

SEANCES DU MARDI 5 JUILLET 1983
VERGADERINGEN VAN DINSDAG 5 JULI 1983ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERINGSEANCE DE L'APRES-MIDI
NAMIDDAGVERGADERING

SOMMAIRE :

CONGES :

Page 2876.

PROJETS DE LOI (Discussion) :

Projet de loi contenant le budget du ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1983.

Projet de loi ajustant le budget du ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1982.

Interpellation jointe de M. Gevenois au secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes sur « les difficultés que rencontrent les centres de recherche subsideés ».

Discussion générale. — *Orateurs* : MM. Op 't Eynde, le baron Clerdent, Gerits, Delmotte, Capoen, Lepaffe, R. Maes, de Wasseige, Claeys, Mme N. Maes, MM. Vermeiren, Trussart, Debussère, Van Ooteghem, M. Eyskens, ministre des Affaires économiques, M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 2876.

Projet de loi contenant le budget du ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1983.

Discussion et vote des articles, p. 2898.

Projet de loi ajustant le budget du ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1982.

Discussion et vote des articles, p. 2901.

Interpellation : *Orateurs* : M. le Président, M. Gevenois, M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes, p. 2901.

INHOUDSOPGAVE :

VERLOF :

Bladzijde 2876.

ONTWERPEN VAN WET (Bespreking) :

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1983.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1982.

Toegevoegde interpellatie van de heer Gevenois tot de staatssecretaris voor Energie en voor Middenstand over « de moeilijkheden die sommige gesubsidieerde onderzoekscentra onder vinden ».

Algemene bespreking. — *Sprekers* : de heren Op 't Eynde, baron Clerdent, Gerits, Delmotte, Capoen, Lepaffe, R. Maes, de Wasseige, Claeys, mevrouw N. Maes, de heren Vermeiren, Trussart, Debussère, Van Ooteghem, de heer Eyskens, minister van Economische Zaken, de heer Knoops, staatssecretaris voor Energie, toegevoegd aan de minister van Economische Zaken, en staatssecretaris voor Middenstand, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 2876.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1983.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 2898.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1982.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 2901.

Interpellatie : *Sprekers* : de Voorzitter, de heer Gevenois, de heer Knoops, staatssecretaris voor Energie, toegevoegd aan de minister van Economische Zaken, en staatssecretaris voor Middenstand, toegevoegd aan de minister van Middenstand, blz. 2901.

PRESIDENCE DE M. BASECQ, PREMIER VICE-PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER BASECQ, EERSTE ONDERVOORZITTER

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 05 m.

De vergadering wordt geopend te 14 u. 05 m.

CONGES — VERLOF

MM. Boel, pour des devoirs administratifs; Mme Panneels-Van Baelen, pour des raisons familiales, demandent d'excuser leur absence à la réunion de cet après-midi.

Afwezig met bericht van verhindering: de heer Boel, wegens bestuursplichten; mevrouw Panneels-Van Baelen, wegens familieaangelegenheden.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1982

Algemene beraadslaging

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER GEVENOIS TOT DE STAATSECRETARIS VOOR ENERGIE EN VOOR MIDDENSTAND OVER « DE MOEILIKHEDEN DIE SOMMIGE GESUBSIDIEERDE ONDERZOEKSCENTRA ONDERVINDEN »

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES DE L'ANNÉE BUDGETAIRE 1983

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES DE L'ANNÉE BUDGETAIRE 1982

Discussion générale

INTERPELLATION JOINTE DE M. GEVENOIS AU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ÉNERGIE ET AUX CLASSES MOYENNES SUR « LES DIFFICULTÉS QUE RENCONTRENT LES CENTRES DE RECHERCHE SUBSIDIES »

De Voorzitter. — Aan de orde is de bespreking van de ontwerpen van wet betreffende de begroting van het ministerie van Economische Zaken, waaraan de interpellatie is toegevoegd van de heer Gevenois.

A l'ordre du jour figure l'examen des projets de loi relatifs au budget du ministère des Affaires économiques, auquel a été jointe l'interpellation de M. Gevenois.

La discussion générale est ouverte.

De algemene beraadslaging is geopend.

Het woord is aan de heer Op 't Eynde.

De heer Op 't Eynde. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, mijnheer de staatssecretaris, geachte collega's, wij hebben de inleiding die u bij de bespreking van deze begroting in de Kamer heeft gegeven, met zeer veel aandacht gelezen.

Het verheugt ons vast te stellen dat er inhoudelijk een fundamenteel verschil bestaat tussen de nuchtere en realistische benadering die in deze uiteenzetting terug te vinden is en de euforistische toon die andere bewindvoerders en partijvoorzitters van de meerderheidsgroepen aanslaan om te bewijzen dat de neoliberale politiek van deze regering de sociaal-economische toestand van ons land in gezonde banen heeft geleid. Deze optimisten zouden wij toch enige zin tot relativering willen aanbevelen. Maandenlang verweet men de Socialistische Partij dat zij over geen beleidsstrategie beschikte dat zou kunnen bijdragen tot de oplossing van de crisis.

Na het verschijnen van het Socialistisch Economisch Alternatief, dat zeker in de christen-democratische milieus vragen heeft doen rijzen en niet als utopisch wordt weggewimpeld, is deze kritiek fel afgezwakt. Thans heeft men zijn strategie verlegd en verwijst men bij voorkeur naar het bewind in Frankrijk dat door zijn inspanningen om de binnenlandse koopkracht te verhogen een negatief effect heeft bereikt op de handelsbalans en de muntstabiliteit.

Over de minder snelle stijging van de werkloosheid in Frankrijk wordt natuurlijk niet gerept, terwijl er in alle talen wordt gezwezen over de boycot van de financiële grootmachten en de nefaste protectionistische maatregelen van de andere landen waardoor Frankrijk dat aanvankelijk een reflatiebeleid wilde voeren, totaal werd geïsoleerd. Trouwens, het Thatcheriaans beleid in Groot-Brittannië zowel als de Reagan-experimenten, hebben wel de inflatie wat ingedijkt, maar zijn anderzijds aanleiding tot een ongehoorde en sociaal onaanvaardbare stijging van de werkloosheid.

Het monetair beleid van de Verenigde Staten met zijn hoge rentevoeten heeft onbetwistbaar zeer nefaste gevolgen op onze economische groei omdat de investeringen worden afgeremd, onze energieprijzen op een te hoog peil gehandhaafd blijven, wat de concurrentiepositie ondermijnt en de export ongunstig beïnvloedt. Deze Reagan-politiek moet ik echter nog voor de eerste maal door de neoliberale bewindvoerders horen veroordelen.

Toen deze regering eind 1981 aantrad, opteerde zij in haar regeerakkoord voor een resoluut beleid van economische groei, geschraagd door vier krachtlijnen: het herstellen van de concurrentiepositie van onze bedrijven; het verbeteren van onze handelsbalans; de gezondmaking van onze openbare financiën; een uitbreiding van de tewerkstelling.

Als wij thans een balans van anderhalf jaar beleid opmaken vinden wij toch aardig wat argumenten om de euforie van sommige optimisten te temperen.

Enkele woorden over de verbetering van onze concurrentiepositie. Het hoeft ons helemaal niet te verbazen dat in de exportgeleide groei-strategie van deze regering de loonkostmatiging als voornaamste element werd vooropgezet om tot beheersing van de kostprijs te komen. Nochtans was er reeds een gunstige kentering merkbaar zonder enige regeringsmaatregel. Immers, dank zij de Belgische produktiviteitsstijging, na Japan de hoogste in de wereld, was de relatieve loonkost in onze industrie reeds dalend sedert 1978 en de relative loonkost in de economie als geheel vertoonde eveneens dezelfde dalende trend vanaf 1979 af. Deze matiging zonder ingreep van de regering, zou dus eveneens het concurrentiepeil hersteld hebben, zij het dan gespreid over een langere periode. De regering oordeelde echter drastische maatregelen te moeten toepassen door over te gaan tot een devaluatie van 8,5 pct. en de loontrekkenden daarenboven nog eens voor 2,5 pct. extra te moeten belasten met een ingreep in het indexmechanisme.

Tegenover het bedrijfsleven bleek men veel milder gestemd daar de ondernemingen 142 miljard kregen toebedeeld, wat hun interne kosten met 10 pct. deed dalen. De huidige bewindsploeg gaat er verder prat op dat de produktieve investeringen zich in 1982 in verschillende sectoren hebben hersteld en dat de stijging van de consumptieprijzen werd beperkt tot 8,7 pct.

Wat de investeringen betreft, zou het nogal abnormaal geweest zijn als deze in 1982 niet in een stroomversnelling zouden terechtgekomen zijn na de rentabiliteitsstijging van 30 pct., de genereuze injecties bij koninklijk besluit nr. 16 waarbij de vennootschapsbelasting van 48 pct. op 45 pct. werd teruggebracht en de koninklijke besluiten nrs. 15 en 150 waarbij de ondernemingen worden aangemoedigd tot uitgifte van risicodragend kapitaal en de particulieren fiscale voordelen krijgen bij inschrijving van aandelen op Belgische vennootschappen.

Wat anderzijds de beperkte inflatiegroei betreft, menen wij dat dit zeker niet geheel op de creditzijde van de regering kan worden geboekt als men rekening houdt met het feit dat de index van de consumptieprijzen in de Europese Gemeenschap daalde van 12,6 tot 10,7 in 1982; in de Verenigde Staten van 10,3 tot 6,2 en in Japan van 5 tot 2,6 pct. Wat evenwel voor de loontrekkenden totaal onaanvaardbaar is en waarvoor wij reeds gewaarschuwd hebben bij de bespreking van de begroting in 1982, is dat de ondernemingen stelselmatig weigeren mede te delen op welke manier de opbrengst van het loonmatigingsbeleid werd aangewend.

Mijnheer de minister, bij koninklijk besluit nr. 18 is uitdrukkelijk bepaald dat de bedrijven periodiek verslag moeten uitbrengen aan de ondernemingsraad of aan de vakbondsafgevaardigde over de aanwending en de weerslag van de kostenverminderende maatregelen en dat deze verslagen aan uw administratie moeten worden toegezonden.

Welnu, het is wraakroepend te moeten vaststellen dat op 31 mei 1983 slechts 463 bedrijven met ondernemingsraad op de 2.500 gevolg hebben gegeven aan deze verplichting en dat er van die 463 slechts 170 in orde waren. Terwijl de toestand wat de syndicale delegaties betreft, nog veel dramatischer is vermits daar maar 152 dossiers werden doorgezonden waarvan er geen enkel in orde is.

Mijnheer de minister, om billijkheidsredenen tegenover de inleverende arbeider die het recht heeft te weten tot wat zijn inspanningen hebben gediend, zou ik nogmaals met aandrang willen vragen dat uw administratie bij elke onderneming die in gebreke blijft een onderzoek zou instellen en dat de vastgestelde misbruiken degelijk zouden worden gesanctioneerd.

De tweede krachtlijn van de regering was de verbetering van de handelsbalans. Het lijkt geen twijfel dat zoals wij reeds zegden, de stijgende produktiviteitsrevolutie, de beperkte gemiddelde nominale loonstijging, slechts 6,6 procent tegen 8,37 procent bij onze zeven voornaamste handelspartners, en de daling van de effectieve wisselkoers van de frank met 8,94 procent op jaarbasis, evenveel factoren zijn die de betalingsbalans gunstig hebben beïnvloed.

Maar wij blijven de mening toegedaan dat de verbetering van de globale loonkostencompetitiviteit, reeds bezig sedert 1979, het nuttig effect van de devaluatie overtreft.

Uit de stijgende winsten van 1982 ten opzichte van deze van 1981, besluiten wij dat de exporteurs de devaluatie niet hebben aangewend om hun prijzen in buitenlandse munt te verlagen of af te remmen, maar ze eerder hebben gebruikt om hun winstmarges te vergroten door hun buitenlandse prijzen ongewijzigd te laten.

Spijtig genoeg staan de investeringen en de produktievernieuwing niet in verhouding tot de stijgende winstmarges die in sommige gevallen opliepen tot meer dan 500 procent. Voeg daarbij dat de begeleidende maatregelen bij de devaluatie om de loonontwikkeling los te koppelen van de prijsontwikkeling een merkbaar verlies van binnenlandse koopkracht heeft veroorzaakt.

Wij geven toe dat het negatief saldo van 17,2 miljard in 1982 tegenover 57,3 miljard in 1981 een merklijke verbetering inhield. Maar ook hier maken wij enig voorbehoud en sporen aan tot voorzichtigheid om ons niet blind te staren op de gunstige cijfers van januari 1983, een overschot van 20,5 miljard tegenover een tekort van 37,2 miljard in 1982, omdat enerzijds de invoercijfers van Nederland laatijdig worden medegedeeld en er dus geen rekening mee werd gehouden en er anderzijds zeer ernstige indicatoren zijn die erop wijzen dat de stijgende trend zich niet heeft verder gezet in februari 1983. Verder heeft de devaluatie onbetwistbaar geleid tot een merklijke verzwaring van onze energierekening — de gemiddelde prijs in frank per ingevoerde ton energieproduct steeg met 21,2 pct. — zodat wij kunnen stellen dat onze energierekening 40 miljard zwaarder is uitgevallen.

Derde krachtlijn : de gezondmaking van de openbare financiën.

In de regeerverklaring vinden wij twee doelstellingen terug : ten eerste, een verlaging van het tekort van de globale overheid met

1,5 à 2 pct. van het bruto nationaal produkt per jaar waardoor op 4 jaar tijd de schuldenlast zou worden gehalveerd.

Ten tweede, de begroting 1982 zou worden ingediend met een lopend tekort van 200 miljard waardoor het netto te financieren saldo zou afnemen van 12,6 pct. in 1981 tot 10,9 pct. in 1982.

Wat stellen wij vast ?

Dat de nettofinancieringsbehoefte slechts daalde met 0,4 pct. of een vierde tot een vijfde van het beoogde resultaat. Dit is dan nog te danken aan de lokale en niet aan de centrale overheid.

Dat de financiële toestand van de centrale overheid nog verslechterde aangezien het te financieren saldo is opgelopen tot 12,6 pct. in 1981, tot 13,14 pct. in 1982 of in absolute cijfers 509 miljard en dat het lopend begrotingstekort geen 200 miljard bedroeg zoals vooropgesteld, maar 307,8 miljard. En zonder de versnelde inkohiering zou het resultaat nog 7 miljard ongunstiger geweest zijn.

Tenslotte, de vierde krachtlijn : de tewerkstelling.

De regering neemt zich voor in de privé-sector de werkgelegenheid voor de volgende 3 jaar minstens op het peil te houden van 31 maart 1982. In de sector algemene overheid moet tot 31 maart 1985 de werkgelegenheid behouden blijven op het peil van 30 juni 1979, verhoogd met 1 pct.

In de sectoren openbaar nut en onderwijs wordt het peil van 30 juni 1979 behouden, verhoogd met 3 pct., met als zeer belangrijke bijkomende opmerking dat de arbeidsplaatsen voortkomend uit de programma's ter bestrijding van de werkloosheid niet begrepen zijn in de vooropgestelde planning. Ook deze doelstellingen blijken veel te optimistisch want uit de cijfers van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling van 31 maart 1983 leren wij dat in 1982 volgende arbeidsplaatsen verloren gingen : in de privé-sector 41 000, in de overheidssector 19 000, in de programma's ter bestrijding van de werkloosheid 5 000 of samen 65 000.

De toestand na maart 1983 ziet er niet veel rooskleuriger uit omdat de vooropgestelde arbeidsverkortings van 5 pct. met 3 pct. compenserende aanwervingen wel zouden kunnen zorgen voor 35 000 banen in de privé-sector maar dit gunstig effect zal zeker worden tenietgedaan door het aantal banen dat zal wegvallen in de overheidssector en de liquidering van het BTK en tewerkstelling van werklozen door de overheid, samen goed voor ongeveer 45 000 banen. Dus ook op het gebied van de tewerkstelling bereikte de regering op verre na niet het beoogde resultaat.

Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, zonder te spreken over het regeringsbeleid betreffende het staaldossier dat om allerlei redenen mank gelopen is en waarover collega Canipel meer in detail handelde tijdens het debat over de bijzondere machten, zonder dat hij antwoord kreeg op zeer precieze vragen, blijkt zeer duidelijk uit wat voorafgaat dat de regering in twee van haar vier doelstellingen gefaald heeft; terwijl zij in de overige twee slechts relatief succes boekte, te danken of te wijten, aan genereuze injecties ten gunste van het bedrijfsleven maar vooral door het middel van uw bijzondere machten van februari 1982 waarbij u drastische beperkingen en inleveringen hebt opgelegd aan alle loontrekkenden in dit land en aan allen die van een vervangingsinkomen genieten.

Aangezien u thans, mijnheer de minister, een reeks nieuwe bijzondere machten werden toegekend die nog veel verder reiken dan de eerste volmachtbesluiten omdat zij u toelaten rechtstreeks in te grijpen in het sociaal recht, is het logisch dat deze arbeiders ongerust zijn voor de toekomst. Ongerst en bevreesd, omdat zij nu reeds vermoeden dat met de toekenning van deze nieuwe bijzondere machten, dit Parlement de regering opnieuw toelaat een offensief in te zetten tot sociale afbraak van de lonen en de vervangingsinkomens.

Even logisch is het dat de loontrekkende massa zich niet meer laat manipuleren door een regering die alle mediamiddelen aanwendt om haar beleid op te hemelen. De definitieve uitslag van de jongste sociale verkiezingen in dit land, mijnheer de minister, hebben bewezen dat de arbeiders nog gezond kunnen oordelen en dat zij de neo-liberale politiek van deze regering absoluut veroordelen.

Na deze algemene beschouwingen zou ik van de heer minister graag antwoord ontvangen op enkele meer precieze vragen.

De heer minister heeft verklaard dat de Dienst voor Nijverheidsbevordering op nationaal vlak zal worden ontbonden.

Houdt dit de volledige ontmanteling in van deze dienst, of bestaat de mogelijkheid dat er afzonderlijke regionale diensten zullen worden opgericht ?

In de algemene toelichting van de Rijksmiddelenbegroting 1983 wordt uitgegaan van een reële groei van onze economie met 1,3 pct. Meent de heer minister dat deze prognose overeenstemt met de realiteit en zoniet, moet dan die Rijksmiddelenbegroting 1983 niet worden aangepast ?

Kan de heer minister mij nadere uitleg verstrekken betreffende de zeer recente verklaring van minister Dehaene, waaruit blijkt dat er een nieuwe Maribel-operatie op het getouw zal worden gezet?

Zou de heer minister mij de spreiding kunnen geven van de lopende en de kapitaaluitgaven van het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie over de verschillende bedrijfstakken voor de jaren 1981 en 1982 en kan hij mij zeggen wat er is voorzien voor 1983?

Naar ons weten zou er een werkgroep belast zijn met het onderzoek naar de institutionele toekomst van het Fonds voor Industriële Vernieuwing. De werking van het Fonds ligt momenteel stil bij gebrek aan middelen. Is de heer minister zelf niet van oordeel dat door de drooglegging van dit Fonds een belangrijk instrument van industrieel overheidsbeleid wordt uitgeschakeld, en loopt de heer minister niet vooruit op de conclusies van de werkgroep als hij verklaart dat het actieterrein van het Fonds zich zou beperken tot het innovatiebeleid van de nationale sectoren? Zou ook hier niet kunnen worden gestreefd naar een geregionaliseerde inrichting?

Tenslotte zal de heer minister het mij zeker niet ten kwade duiden dat ik, net zals verleden jaar, bijzondere aandacht opeis voor de Limburgse problematiek.

Het gebrek aan doeltreffende overheidssteuning en maatregelen ter bevordering van de nijverheidsontwikkeling doet de algemene verarming in Limburg op onrustwekkende wijze toenemen. In 1982 werd door 510 buitenlandse ondernemingen in ons land voor 8,7 miljard geïnvesteerd. Slechts 28 ondernemingen, waarvan 20 in de handel, 8 in de dienstensector en geen enkele in de industrie, investeerden amper voor 33,4 miljoen in Limburg. Het protocol van de Kempense steenkoolmijnen bepaalt dat de staalnijverheid tot 1980 alleen Limburgse cokeskolen zal afnemen, maar ook tijdens het eerste trimester 1983 werd dit protocol niet nageleefd.

De staalproducenten bleven verder, via Transcometal, omwille van de prijzen buitenlandse steenkool invoeren.

Wij zouden er bij de heer minister willen op aandringen de gepaste maatregelen te nemen om dit protocol strikt te doen naleven.

Het beheerscontract dat door de regering aan de Kempense steenkoolmijnen werd opgelegd, bepaalt dat tot 1987 de tekorten in geen geval de 31,9 miljard mogen overschrijden. Hoewel de minister ons tijdens de commissiezitting een gunstige kentering aankondigde, zowel inzake het terugdringen van het jaarlijks deficit, van 10 miljard naar 6,5 miljard, als op het vlak van de stockage, een vermindering van 10 000 ton per week, blijven wij erg bezorgd. Wij realiseren ons inderdaad dat er van nieuwe steenkoolmijnen, waarvan nochtans melding wordt gemaakt in het beheerscontract, geen sprake zal zijn. De hypothesen, weerhouden in het contract, onder meer inzake de steenkoolprijzen, de dollarkoers, en een gunstig resultaat van de verkenningsboringen te Winterslag, die inmiddels negatief zijn uitgevallen, zouden wel eens te extreem en te irrealistisch kunnen zijn, zodat men noodgedwongen, om binnen de perken van de enveloppe te blijven, de technische werkloosheid zal moeten bestendigen, zonder dan nog te spreken van de eventuele sluiting van een exploitatiezetel.

De omschakeling van de elektriciteitscentrale te Langerlo op steenkool zal beslist het afnamevolume van de Limburgse kolenstocks gunstig beïnvloeden, maar einde mei 1983 beliep dit voorraadpeil toch nog steeds 953 619 ton. De Limburgers eisen dan ook, nu meer dan ooit, dat de eerstbijkomende elektriciteitscentrale een steenkoolcentrale zal zijn, zelfs als dit een positieve discriminatie zou betekenen ten overstaan van de nucleaire elektriciteitsproductie.

Mijnheer de minister, wij weten dat u begaan is met de noodlottige toestand in de provincie. Initiatieven, uitgaande van uw departement alleen, zullen ontoereikend zijn om definitieve oplossingen te brengen. Daarom vragen wij u, ook uw collega's ervan te overtuigen gezamenlijk gecoördineerde maatregelen te treffen.

De werkloosheid bij de werkloosheidsverzekerden bedroeg in mei 25,5 pct. Van de 50 364 uitkeringsgerechtigde volledige werklozen waren er 18 172 minder dan 25 jaar.

In de verschillende BTK-projecten zijn er in het Rijk 14 577 mensen tewerkgesteld. Het Limburgse aandeel bedraagt slechts 1 065.

In het derde arbeidscircuit zijn er in België momenteel 5 815 personen tewerkgesteld, en ook hier is Limburg met een aandeel van amper 226 personen volstrekt ondervertegenwoordigd.

Mijnheer de minister, geloof me, deze werkloosheidsdruk is onhoudbaar. De Limburgse jeugd heeft top op heden een opmerkelijke realiteitszin aan de dag gelegd. De jongeren hebben zich onthouden van elke vorm van uitpattingen, van opstand, rebellie en vandalisme.

Maar aan alle geduld komt een einde.

Over alle grenzen van ideologische, filosofische of politieke overtuigingen heen, vragen wij gezamenlijk dringende maatregelen te nemen,

zodat de Limburgse jeugd nog enige hoop in de toekomst zal mogen stellen. (*Applaus op de socialistische banken en op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est à M. le baron Clerdent.

M. le baron Clerdent. — Monsieur le Président, chers collègues, chaque année, la discussion du budget du ministère des Affaires économiques est un des temps forts de la vie parlementaire. Elle l'est plus encore aujourd'hui car elle intervient précisément au moment où se joue le sort de la sidérurgie wallonne et, plus spécialement, de Cockerill-Sambre. Mon intervention est dictée par cette circonstance et aussi par mon souci d'empêcher des erreurs qui seraient dues à une trop grande précipitation ou à des jugements superficiels.

C'est pourquoi je crois devoir revenir sur certains propos tenus en votre présence, monsieur le ministre, au cours du débat sur les pouvoirs spéciaux, concernant Cockerill-Sambre et ses travailleurs. En effet, j'ai la conviction que la divergence d'opinions, sur ces points, entre le Nord et le Sud du pays est, pour une bonne part, le résultat d'un malentendu né d'un manque d'information.

C'est ainsi que l'un de nos honorables collègues a affirmé à cette tribune que Cockerill ne fournissait plus que très peu de fil à Bekaert — 13 à 14 p.c. — en raison de la mauvaise qualité de ses produits. Or, les rapports entre les deux sociétés ont toujours été et restent excellents. La fourniture annuelle de fil de Cockerill aux Tréfileries du groupe Bekaert est très importante : de 250 000 à 300 000 tonnes annuellement, selon l'évolution de la conjoncture. Et la firme Bekaert vous a, au contraire, informé de l'intérêt très vif qu'elle porte au maintien de Valfil. Si celui-ci disparaissait, la Belgique ne produirait plus de fil dur pour les usages les plus nobles, dont le marché est en expansion.

On a aussi mis en cause le comportement de nos travailleurs. Permettez-moi de citer textuellement ce qu'en dit M. Gandois lui-même qui n'est certainement pas suspect de faiblesse envers les intéressés. Traitant de l'aciérie de Seraing, il s'exprime comme suit : « Cette aciérie est excellente; son personnel compétent et travailleur. Des efforts remarquables ont été opérés pour réduire les frais de personnel de fabrication de façon presque proportionnelle à la réduction des tonnages. »

Telle est la vérité. Les travailleurs wallons, au même titre que les travailleurs flamands, constituent une main-d'œuvre excellente qui est la principale richesse du pays.

Quant à la société elle-même, elle n'est pas ce gouffre sans fond, ni l'entreprise inexorablement condamnée que certains se plaisent à décrire. Elle a été pendant un siècle et demi, avec l'ensemble du sillon industriel wallon, un élément essentiel de la prospérité nationale et de notre expansion économique. Elle a accueilli les ouvriers flamands auxquels leur région ne pouvait alors procurer du travail; elle a financé la construction de charbonnages dans le Limbourg; elle a fondé Cockerill Yards, ALZ et participé à la création de Sidmar, qui est aujourd'hui le fleuron dont s'enorgueillit légitimement la Flandre.

Ce qui était vrai dans le passé, l'était encore à la veille de l'épreuve qui a frappé la sidérurgie mondiale. En 1973, lors de l'assemblée annuelle de Cockerill, j'ai précisé — et il est loisible à chacun d'entre vous de le vérifier — que pour Cockerill, alors première société sidérurgique de Belgique, l'endettement à la tonne produite était moins élevé que celui de la première société américaine, de la première société de la République fédérale allemande, de la première société française, et ne représentait que la moitié de l'endettement de la seule grande entreprise néerlandaise, sans parler de la sidérurgie nipponne lourdement endettée. Et je précisais que de 1955, date de la fusion de Cockerill et d'Ougrée-Marihay, à 1972, les investissements de la société s'élevaient à 51,5 milliards de francs. Sur cette somme, 39,5 milliards avaient été financés par des apports d'argent frais des actionnaires, des bénéfices réservés et les amortissements pratiqués. Ces importants investissements avaient donc été pour la plupart financés par des ressources propres.

Certes, depuis lors, Cockerill-Sambre, comme l'ensemble des sidérurgies européennes, a dû avoir recours à l'aide des pouvoirs publics pour surmonter les effets d'une crise sans précédent. Et nul ne songe évidemment à sous-estimer l'importance de cette aide. Mais il convient aussi de rappeler les conditions auxquelles elle a été subordonnée : tout d'abord, dès 1977 et pendant dix-huit mois, un moratoire des investissements, y compris des indispensables coulées continues. De plus, alors que les ventes se réduisaient sans cesse, que les prix de l'acier s'effondraient, que les matières premières et les coûts de production augmentaient continuellement, les crédits et les aides n'étaient accordés que moyennant l'engagement formel de ne procéder à aucun licenciement, ce qui, certes, limitait le nombre de chômeurs mais imposait à la société le poids d'une main-d'œuvre largement excédentaire. Le régime onéreux

de la prépension vint, seul, apporter une solution partielle à ce problème.

Et si Cockerill-Sambre est aujourd'hui sans direction, c'est parce qu'au moment de la fusion, le gouvernement, renonçant aux services du président-directeur général de Cockerill ne l'a pas maintenu en place jusqu'à l'arrivée d'un successeur. Aujourd'hui, cette fonction n'est pas encore réellement assumée.

Je suis de ceux qui estiment que, dans les circonstances actuelles, toute grève est suicidaire mais on doit comprendre le désarroi et le désespoir des sidérurgistes liégeois qui savent qu'une seconde coulée continue est indispensable pour la survie du bassin; qui, à des multiples reprises, se sont vu confirmer sa construction par les gouvernements successifs; qui en ont vu édifier les fondations; qui ont été informés de ce qu'avec l'avis conforme de toutes les autorités et de tous les comités consultés, leur coulée continue était prévue dans le plan approuvé par le Conseil des ministres le 15 mai 1981; et qui allaient apprendre bien plus tard qu'on y avait substitué une autre qui ne leur était pas destinée et qui avait été décidée avec une telle discrétion que même le conseil d'administration de Cockerill n'en était pas avisé lorsqu'il a voté la fusion.

C'est dans l'épreuve qu'on reconnaît ses amis. Lorsqu'en 1959-1960, votre père, monsieur le ministre, auquel, vous le savez, je voue une profonde estime et une sincère amitié, a fait voter les lois qui allaient provoquer le réveil industriel de la Flandre, la province de Liège, dont j'étais à l'époque le gouverneur, était déjà bien atteinte. La crise charbonnière entraînait la fermeture de tous ses puits et elle aurait pu aussi bénéficier d'un traitement préférentiel. La loi prévoyait une aide dans des régions dont la population totale ne pouvait pas dépasser 1,5 million d'habitants. L'arrondissement de Liège eut droit à quelques centaines d'hectares habités par 27 habitants mais il sut faire preuve de solidarité nationale, ne présenta aucune exigence supplémentaire et contribua ainsi au renouveau de la Flandre. Est-il impossible que ce soit, non pas en termes de conflit mais de solidarité nationale, que dans le drame qui atteint la Wallonie, nos compatriotes flamands nous épaulent à leur tour et nous aident à surmonter l'épreuve qui nous frappe?

Deux éléments majeurs vont déterminer l'évolution de la sidérurgie liégeoise : d'une part, le plan industriel pour Cockerill-Sambre défini par le rapport Gandois; d'autre part, les exigences de la Communauté européenne de réduire de 1,4 million de tonnes les capacités belges de production d'acier et l'éventualité de voir supporter uniquement cette réduction par la sidérurgie wallonne, tout spécialement par Cockerill-Sambre et, plus encore, par le bassin liégeois, dont il est légitime de craindre que l'avenir ne soit compromis à court terme. Les exigences de la Communauté européenne sont d'une telle gravité que, d'emblée, j'entends souligner qu'il serait impensable que la Belgique veuille les accepter si les autres Etats membres n'en font pas autant. La soumission de notre seul pays serait d'ailleurs parfaitement inutile puisque, faute de l'unanimité indispensable, le marché européen de l'acier ne serait pas assaini.

Mais, ainsi que je viens de le dire, c'est surtout la sidérurgie liégeoise qui se trouve menacée. En effet, si la décision est prise, d'une part, de supprimer le train moderne qu'est Valfil, en dépit de sa clientèle captive de 5 à 600 000 tonnes sur les 800 000 qui lui sont accordées et de ses possibilités techniques à la japonaise et, d'autre part, d'arrêter l'aciérie de Seraing, cependant la meilleure du groupe, selon M. Gandois, c'est toute une ligne à chaud qui disparaît. Ainsi seraient réduits à néant les efforts que, pendant de nombreuses années, Cockerill n'a cessé de déployer pour se constituer une clientèle fidèle dans le fil et, de plus en plus, dans le fil de qualité noble. En définitive, la fermeture de Valfil léserait gravement la sidérurgie liégeoise, mais elle profiterait directement à la concurrence car il faudrait bien que quelqu'un assure l'approvisionnement de la clientèle de Valfil. Je vous rends attentifs aux conséquences des réductions déséquilibrées de capacité imposées par la Communauté européenne. C'est bien pourquoi la Belgique ne doit les accepter que si les autres Etats membres consentent des sacrifices équivalents.

Si, comme il faut s'y attendre, les objectifs du plan européen sont approuvés, la Belgique dispose encore de sept mois pour informer la Commission des moyens qu'elle compte utiliser pour les atteindre. Toute hâte serait injustifiée et inacceptable car quelques mois ne seront pas de trop pour définir la restructuration de Cockerill-Sambre. Le sort de la société et des milliers de travailleurs qui y resteront occupés, mérite bien quelque respect car il ne s'agit pas que de machines mais d'hommes et de la vie de toute une région.

M. Leemans prend la présidence de l'assemblée

La première des modalités d'application du plan européen doit être la constitution, dans le bassin liégeois, d'une ligne à chaud complète et vigoureusement compétitive. En effet, avec la fermeture de l'aciérie de

Seraing, le bassin liégeois devrait se replier sur la seule ligne de Chertal où des adaptations indispensables s'imposent. Dans son état actuel, le plan Gandois prévoit que le *slabbing* y reste en service pour ne plus produire que 450 000 tonnes, soit moins de 20 p.c. de sa capacité, ce qui accroîtra doublement le prix de revient des *slabs* : d'abord, parce que ce taux de production est nettement insuffisant; ensuite parce qu'un *slabbing* livre un produit plus cher qu'une coulée continue. C'est pourquoi toutes les aciéries concurrentes possèdent ou posséderont bientôt des coulées continues capables d'absorber tout leur acier liquide.

Il est donc indispensable pour l'aciérie de Chertal qu'une seconde coulée continue y soit implantée. Les avantages en sont connus : le tonnage des demi-produits est pratiquement égal au tonnage d'acier coulé, contrairement au procédé traditionnel qui provoque 15 à 20 p.c. de mitrilles; le prix de revient diminue par suppression d'opérations coûteuses comme la préparation des lingotières, le transfert des lingots vers le démoulage et les fours de réchauffage, le laminage — *slabbing* et *blooming* — au train dégrossisseur, l'éboutage et le retour des mitrilles.

Ces avantages sont tellement évidents qu'il est universellement acquis qu'aujourd'hui une aciérie, non complétée par une ou des coulées continues, est condamnée à court terme par ses prix de revient trop élevés et son incapacité de garantir les qualités demandées par l'aval. Pour la fabrication belge, les nuances d'acier voulues par la clientèle et qui doivent être coulées en lingots sont de plus en plus marginales; elles seront sans doute nulles demain. C'est bien pourquoi la survie de Chertal dépend de sa deuxième coulée continue. Sur ce point, le plan Gandois devrait être amendé.

Cette seconde coulée continue liégeoise sera d'ailleurs utile à la société tout entière. Avec quatre coulées continues, deux par bassin, Cockerill-Sambre pourrait arrêter un *slabbing*, ramener ses achats extérieurs à un tonnage moindre et renforcer la synergie entre les deux bassins. Sans doute, la deuxième coulée continue de Chertal viendra-t-elle augmenter le coût des investissements mais, dès sa mise en service, elle diminuera sensiblement les pertes d'exploitation et elle permettra même, dans un proche avenir, de réaliser des bénéfices. On ne peut admettre qu'on arrête Valfil, l'outil le plus moderne, ni que la sidérurgie du bassin se replie sur une ligne à chaud qui ne soit pas complète et compétitive. S'il n'est pas amendé, le plan Gandois risque d'être non un plan de restructuration, mais un pas décisif vers l'arrêt progressif de toute la sidérurgie liégeoise et, au-delà, des nombreuses activités industrielles, artisanales, commerciales et de services qu'elle soutient.

La seconde modalité d'application du plan européen est le renforcement de la sidérurgie à froid liégeoise. Avec ses usines actuelles, celle-ci est surcapacitaire puisque le plan Gandois limite sa production à 660 000 tonnes de tôles plus zincor, 300 000 tonnes de fer-blanc, 500 000 tonnes de bobines pour Phenix-Works. Ces tonnages semblent insuffisants pour rentabiliser les outils ainsi que les investissements indispensables de rationalisation et d'amélioration de la qualité. De plus, des produits nouveaux devraient être développés comme les aciers chromisés, la double réduction du fer-blanc, le vernissage, les autres revêtements électrolytiques, etc. D'ailleurs, il tombe sous le sens que la sidérurgie à froid est la meilleure diversification aval que Cockerill-Sambre puisse encourager et tous les experts — M. Gandois, la NSC, MacKinsey, la CEE elle-même — reconnaissent que si Cockerill-Sambre a un bon mix-produit, c'est à ses produits plats qu'elle le doit. Le développement de la sidérurgie à froid permet aussi une meilleure valorisation des produits à chaud et l'intégration des deux types de ligne — à chaud et à froid — dans la même société offre de nombreux avantages techniques, économiques et commerciaux, notamment parce qu'elle autorise une programmation harmonieuse d'où résulte une réduction des délais de livraison et des stocks de produits intermédiaires. Aujourd'hui, Cockerill-Sambre se prépare à mieux rencontrer la demande en acier de résistance de l'industrie automobile en construisant, à Jemeppe, un recuit continu fondé sur le procédé belge Howacq. Mais cet investissement ne peut, à lui seul, assurer l'avenir du froid à Liège. Il faut donc établir pour lui, un plan de développement et de financement tout en veillant à ne perdre aucune occasion d'augmenter ses quotas. Dans les circonstances actuelles, compte tenu des sacrifices consentis par le bassin et de la surcapacité de sa sidérurgie à froid, tout investissement dans ce domaine qui serait encouragé ailleurs, se ferait en réalité contre la sidérurgie liégeoise, compromettant une de ses dernières chances de survie.

Survient ici un troisième problème : celui de l'alimentation par Cockerill-Sambre des filiales du groupe. Il est surprenant de constater que la concurrence leur fournit 500 000 tonnes par an. Le statu quo, auquel se rallie le plan Gandois, pénalise sévèrement Cockerill-Sambre qui, alors qu'elle n'approvisionne que la moitié des tonnages, doit supporter la totalité des pertes de ses filiales de transformation. Or, nul ne contestera qu'il est de la vocation normale d'une société mère

d'alimenter elle-même ses filiales, sinon le groupe perdrait une de ses principales raisons d'être. Il y a là un argument essentiel que le gouvernement devra faire valoir dans ses négociations avec la Communauté européenne.

Enfin, il me paraît que la restructuration qu'implique l'acceptation du plan européen, suppose impérativement qu'avant toute fermeture d'outil et avant toute perte d'emploi, une nouvelle structure de diversification soit définie et que les moyens de son financement soient connus. Le taux de chômage moyen du pays est de 19,7 p.c.; celui de l'arrondissement de Charleroi, de 20,8 p.c.; celui de Liège, de 24,3 p.c. Fermer une ligne de fabrication qui représente des dizaines de milliards d'investissements est toujours une opération grave pour l'environnement économique et social. Mais cette opération peut devenir dramatique si elle se réalise dans une région qui, comme celle de Liège, a perdu en trente ans ses charbonnages, sa chimie de base, presque toute sa métallurgie des non ferreux, ses carrières. Depuis vingt ans, la diversification industrielle lui est promise; quelques efforts qui ne manquent pas d'intérêt, n'ont pas réussi à modifier fondamentalement la structure régionale. Actuellement, la sidérurgie reste — avec la mécanique et les constructions métalliques — la base de l'économie liégeoise. Des réductions drastiques de l'activité sidérurgique et de l'emploi régional — on sait qu'un emploi sidérurgique procure un emploi à l'extérieur — appellent autre chose qu'un constat. Il faut pour sauver notre région de l'anéantissement économique, des décisions fondamentales et urgentes que le gouvernement doit prendre avant de consentir aux exigences de la Communauté européenne. Je veux croire qu'il se fera un devoir d'être l'avocat convaincu et convaincant de la sidérurgie wallonne.

Je terminerai par une dernière remarque. Des restructurations importantes devront, de toute façon, être réalisées. Elles n'aboutiront que si elles sont confiées à un gestionnaire compétent et énergique, doté des pouvoirs nécessaires et d'un statut qui le protège des interventions intempestives et contradictoires qui font que, depuis deux ans, la société n'est plus dirigée. Ne pas rencontrer ce problème rendrait vaines les solutions apportées aux autres. (*Applaudissements sur les bancs socialistes et sur les bancs du FDF.*)

M. Califice. — Après votre discours, on peut fermer Charleroi.

M. Kevers. — Charleroi n'a sans doute pas d'importance.

De heer Van In. — Waar is dat geld naartoe van tien jaar geleden?

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Gerits.

De heer Gerits. — Mijnheer de Voorzitter, heren ministers, collega's, het bezoek van enkele dagen geleden van de Franse minister Auroux en het overleg dat hij had met staatssecretaris Knoops over de mogelijke Belgische participatie in de bouw van de Franse kerncentrale te Chooz, heeft in de Limburgse mijnstreek opnieuw gezorgd voor groeiende onrust en beklemmende vragen.

De onmiskenbare lotsverbondenheid van de Limburgse cokeskolen, met de evolutie der dingen in de staalsector, bood nochtans reeds een voldoende en dankbare voedingsbodem voor politieke onruststokers en paniekzaaiers, zonder dat het stekelvarkentje van Chooz daarvoor nog uit uit de stal diende gehaald te worden.

De persberichten die na het bewuste overleg verspreid werden, hebben echter opnieuw heel wat kwaad bloed gezet en wrevelige vragen doen rijzen: worden bij dit overleg de besluiten van het energiedebat geëerbiedigd, of wordt getracht die te omzeilen? Het energiedebat werd zowel in de Kamer als in de Senaat afgesloten met een beslissing voor absolute prioriteit van een kolencentrale met Kempense kolen. Zowel op grond van technische als van economische en financiële overwegingen, werd deze resolutie aangenomen door de beide wetgevende Kamers. Ik wil hier dan ook heel formeel uiting geven aan een ernstige wrevel in Limburgse kringen, ingegeven door persberichten die na dit Frans-Belgische nucleair energie-overleg de indruk geven dat toch nog in een andere richting zou worden geijverd. Het is nogal vanzelfsprekend dat wij dit onder geen enkel beding kunnen dulden, of willen aanvaarden. Wij rekenen op een duidelijke weerlegging vanwege de regering. Het is even vanzelfsprekend dat wij aanspraak maken op een volledige informatie over de aangelegenheden die tussen België en Frankrijk worden besproken. Wij willen niet alleen weten in welke richting het overleg evolueert, maar wij willen ook over de inhoud van de clausules en afspraken meespreken, alvorens onomkeerbare akkoorden gesloten worden. Voor de parlementsleden komt het uiteraard frustrerend over enkel in de pers te moeten vernemen wat met de beleidsproblemen en de politieke dossiers gebeurt.

Sedert het energiedebat van maart laatstleden zijn er bepaalde gebeurtenissen en nieuwe evoluties die binnen het bestek van dit debat voor mij het formuleren van enkele nieuwe vragen vanuit Limburgse bekommelingen wettigen.

Zo is er de in het oog springende beslissing van de Europese commissie van 30 juni 1983, om in het kader van de globale Europese produktievermindering van 30 miljoen ton de capaciteit van onze Belgische staalondernemingen met 1,4 miljoen te verminderen. Deze beslissing legt een bijkomende vermindering van 300 000 ton op boven de door de Belgische regering voorgestelde vermindering.

Welke zijn de gevolgen van deze voorgestelde capaciteitsvermindering voor het energieverbruik en voor het uitrustingsplan voor de elektriciteit?

Welke zijn de evolutie en de trend van het elektriciteitsverbruik gedurende 1982 en het eerste halfjaar van 1983?

Welke is de houding van de electriciens over de verdere uitbreiding van onze productiecapaciteit?

Kunnen of willen zij daar nog mee instemmen?

Hoe staat het met de ombouw op kolen van de centrale van Langerlo?

Zijn daar ook Limburgse studiebureaus en Limburgse aannemers bij betrokken?

Is het juist dat deze ombouw een besparing van ongeveer 1 miljard per jaar zou opleveren?

Worden in die omstandigheden nog andere projecten inzake ombouw overwogen?

Worden de studies van nieuwe technieken in verband met de kolencentrales voldoende gesteund en aangemoedigd?

Biedt de wervelbedverbranding echt nieuwe kansen? Kan zij door integratie in de kolenmijnen van de KS, naast een bijkomende verzekering inzake kolenaftzet, ook bijdragen tot de rentabiliteit van de KS? Kunnen hiervoor reeds cijfers worden meegedeeld?

De werkloosheidsgraad in Limburg van 26 pct. der sociale verzekerden roept om bijzondere maatregelen en inspanningen, zowel in het algemeen economisch veld, als in de ruggegraat van de Limburgse economie, die de mijnnijverheid nog altijd is.

Ook bij het energiedebat heb ik met diepe overtuiging en grote onrust gesteld dat voor een rampgebied inzake werkloosheid, zoals Limburg, een rampenplan moet worden uitgewerkt en gerealiseerd.

Wij danken de minister voor de initiatieven die hij ter zake heeft genomen, maar hij zal er begrip voor hebben dat ik vanop deze tribune nogmaals aandrang dat zonder verwijl en met grote energie de zaken zouden worden aangepakt. Wij rekenen daarvoor op de regering en op de bundeling van alle Limburgse krachten. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Delmotte.

M. Delmotte. — Monsieur le Président, monsieur le ministre, chers collègues, mon intervention sera brève, un autre représentant du groupe socialiste et apparenté intervenant tout à l'heure plus longuement dans ce débat consacré à la discussion du budget des Affaires économiques.

En ce qui me concerne, je désire me limiter à quelques questions adressées à M. le ministre des Affaires économiques sur le sort qu'il entend réserver aux différents sous-holdings dits sidérurgiques.

En mai 1981, le gouvernement avait réservé une enveloppe de 10 milliards pour les entreprises sidérurgiques autres que Cockerill-Sambre, pour leur assurer « un traitement équivalent ». Cette décision devait être mise en œuvre par la Société nationale de financement de la sidérurgie.

Le 15 juillet 1982, le CMCES a écarté la SNS et créé, à la place, des holdings spécialisés, filiales de la SNI.

On a alors créé rapidement Sidinvest qui a bénéficié d'un droit de tirage de 8,3 milliards dont 2,5 versés immédiatement, puis Alinvest, à qui on a versé la moitié du droit de tirage prévu, soit 1 milliard.

Ensuite, on a décidé la création de Boelinvest, avec un droit de tirage de 2,5 milliards et de Shipinvest: 1,2 milliard pour la grande construction navale et 300 millions pour la petite.

Après cela, et bien que les premiers droits de Sidinvest et Alinvest n'aient été utilisés que très partiellement, le gouvernement a encore voulu augmenter leur enveloppe.

Je relèverai que Cockinvest, dont il avait beaucoup été question à l'époque, a bizarrement disparu des projets gouvernementaux.

Maintenant, le gouvernement voudrait créer des nouveaux holdings, Sudinvest, pour le Sud-Luxembourg, et Limbinvest dans le Limbourg.

Si cette volonté se concrétise, il y aura donc six de ces sous-holdings, dont quatre en Flandre.

Qui ne voit — et je lie cette réflexion à nos interventions d'hier, de jeudi et de vendredi derniers — qu'il s'agit, une fois encore, de détourner des moyens financiers importants au seul profit du Nord du pays ?

Bien entendu, avec ou sans « accord de l'été », on se trouve toujours devant la même logique.

Lorsque la Commission européenne a décidé la création d'un plus grand nombre de zones de développement en Wallonie qu'en Flandre, M. Eyskens a affirmé catégoriquement qu'il refusait la décision. Est-il nécessaire en passant, après ce que nous avons dit ces derniers jours, de souligner que nous aimerions lui voir manifester la même fermeté à l'égard de la Communauté quand il s'agit de Cockerill-Sambre ? M. le baron Clerdent vient de s'exprimer clairement à ce sujet.

Donc, comme la décision européenne n'était pas celle que la Flandre attendait, M. Eyskens a cherché d'autres formules, et il les a trouvées : il a gelé le Fri, ce qui entraîne inmanquablement un préjudice de 8,5 milliards pour la Wallonie : il a créé des zones d'emplois paritairement réparties, 150 hectares en Flandre et 150 hectares en Wallonie, alors que les autorités européennes ont affirmé que la gravité des problèmes était plus importante dans cette dernière région.

De heer Luyten. — Maar onze bevolking is tweemaal zo groot.

M. Delmotte. — Enfin, il a également créé les holdings que je viens d'énumérer.

De heer Luyten. — Ik herhaal dat de Vlaamse bevolking bijna dubbel zo groot is.

M. Delmotte. — Ne rugissez pas, monsieur ! Je vous laisse toujours parler, même quand vous racontez des inepties à cette tribune ! J'ai le souci d'être poli et de vous écouter, même quand vous faites des déclarations ahurissantes.

M. Luyten. — Ce sont les chiffres des statistiques de la population que je donnais.

M. Delmotte. — D'ailleurs, je ne reprends que les statistiques. Hier encore, je ne me suis basé que sur des informations officielles et non pas sur des vues de l'esprit ou des affirmations gratuites.

De heer Luyten. — En ik zeg dat onze bevolking eens zo groot is als de Waalse.

M. Delmotte. — La création de ces holdings flamands n'est donc bien qu'un simple montage financier destiné à biaiser le mécanisme du Fri.

C'est tellement vrai que ce n'est qu'après avoir, malgré tout, convenu que ces holdings ne pouvaient intervenir que dans les secteurs nationaux, le dossier Nobels-Peelman a été présenté au Fonds régional d'investissement. Il n'est pas inutile de rappeler que le comité de gestion du Fri, en ce compris ses membres flamands, avait émis de nettes réserves sur ce dossier qui est pourtant « passé » sans problème au Comité ministériel de coordination économique et sociale.

Puisqu'il est maintenant question d'accorder à Sidinvest l'intégralité des 8,5 milliards prévus, on obtient, sans compter les deux holdings en projet, une répartition de 12,3 milliards pour la Flandre, soit 83,11 p.c. et 2,5 milliards pour la Wallonie, soit 16,89 p.c.

On est, évidemment, très loin de la répartition 2/3-1/3 du volet « reconversion » du Fri.

En vertu du fameux « accord de l'été » — je renouvelle les questions que j'ai posées hier —, les ministres francophones vont-ils accepter la création d'un holding pour les charbonnages limbourgeois, au risque d'aggraver encore le déséquilibre au détriment de la Wallonie, alors qu'il devient manifeste que le Roton — le seul charbonnage qui y subsiste — ne recevra, lui, sans doute rien pour sa reconversion ?

Il est regrettable que le ministre carolorégien ait quitté l'hémicycle. Tout à l'heure, il fut surpris par notre approbation du discours de M. Clerdent.

Mme Pétry. — Il n'y a vraiment que lui à être surpris.

M. Delmotte. — Puisque, depuis longtemps, vous appliquez la technique : diviser pour régner, nous n'avons pas applaudi M. Clerdent parce qu'il prônait des solutions liégeoises.

Chef du groupe PS et apparentés, je suis un Hennuyer et je n'ignore rien des difficultés de la région carolorégienne.

Notre geste était purement politique car enfin, dans ce silence que je condamnais hier encore, une voix libérale s'était élevée. Je

regrette que quelques ministres libéraux et démocrates-chrétiens francophones n'aient pu entendre enfin, très timide d'abord et plus ferme ensuite, la voix de ceux qui ne veulent pas voir mourir leur région. (Applaudissements sur les bancs socialistes.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, het regeringsbeleid dat werd uitgestippeld bij het aantreden van deze regering, was erop gericht in eerste instantie de drie grote onevenwichten weg te werken, namelijk het deficit op de handelsbalans, de hoge werkloosheid en het overheidsdeficit. Bij de bespreking van het ontwerp van wet tot toekenning van bijzondere machten hebben wij vastgesteld dat er nog een vierde element is bijgekomen, namelijk de leefbaarheid van de vijf nationale sectoren, zegge het staalbedrijf Cockerill-Sambre. Deze vier punten zijn ook aan bod gekomen in de bespreking van het ontwerp op de bijzondere machten waar eveneens het staaldossier werd behandeld. Derhalve is de bespreking van deze begroting in feite wat uitgehold. Toch zijn er nog enkele elementen die mijns inziens naar voren moeten worden gebracht.

Het blijkt dat de politiek van de regering om het overheidsdeficit tot aanneembare vormen terug te brengen niet het resultaat heeft gehad dat men daarvan verwachtte. Wij hebben nog deze morgen op de radio gehoord dat de Hoge Raad voor de Financien van oordeel is dat men de aspiraties op dit stuk wat zal moeten beperken en dat men er een jaar langer zal over doen om het percentage dat wordt nagestreefd te bereiken.

De politiek van de regering om deze onevenwichten weg te werken moet worden gesitueerd in het algemeen kader van de economische crisis die, zoals wij weten, een structurele crisis is.

Wij hebben reeds verschillende malen erop gewezen dat wij deze crisis moeten zien als een samenloop van verschillende problemen.

Er is het groot probleem van de schaarste van de grondstoffen, van de energiebevoorrading en van het monopoliseren van de grondstoffen wat zelfs door een bepaald land als politiek wapen werd gehanteerd. Daarbij komt nog dat jonge industrielanden en lage-loonlanden waarvan wij de ontwikkeling moeten toejuichen, een steeds groter aandeel van de wereldmarkt voor zich opeisen. Zij kunnen dit des te gemakkelijker omdat ons marktaandeel is samengesteld uit producten die niet schitteren door hun technologische inhoud of hun toegevoegde waarde.

Wanneer wij spreken over ons marktaandeel, denken wij onmiddellijk aan de concurrentiepositie van onze ondernemingen. Dit is niet alleen een kwestie van lonen en er zijn ook andere middelen dan een devaluatie om de concurrentiepositie te verbeteren. Bovendien zit er ook een kwalitatief aspect aan vast, namelijk de toegevoegde waarde. Hier kom ik onmiddellijk op het terrein van het nieuw industrieel beleid en van de derde industriële revolutie in Vlaanderen. Al te vaak wordt in dit verband, zoals nog is gebleken tijdens de bespreking van het ontwerp op de bijzondere machten, het woord spits technologie en elektronika gebruikt. Spits technologie is niet enkel elektronika. Het is heel wat meer. De spits technologie omvat veel meer een actie die erop gericht is meer toegevoegde waarde te realiseren, uitrustingsgoederen te produceren. Dit beantwoordt beter aan de doelstellingen die wij moeten nastreven om ons marktaandeel te behouden en verder uit te breiden.

Ik wil vandaag het produkt « robot » dat vrijwel als een mythe wordt behandeld, even ontleden. Een robot is niets anders dan een machinebouwconstructie waarbij een stukje elektronika te pas komt, namelijk één of meer chips, micro-processoren, om deze constructie te bedienen. Bij een robot gaat het vooral om machinebouw, 80 pct., en niet om elektronika. Wanneer wij streven naar een nieuw industrieel beleid, mogen wij ons niet blind staren op de elektronika als dusdanig, maar moeten wij oog hebben voor de basistechnologieën die in de toekomst meer en meer complementair zullen worden en voor ons een troef betekenen indien wij dit samenspel goed bestuderen en aanwenden.

De elektronika op zichzelf is nooit arbeidsintensief, wel integendeel. Wanneer wij de combinatie van elektronika en machinebouw, zoals bij de robot, en bij de andere werktuigmachines in de procesindustrie, goed toepassen, zullen wij uiteindelijk toch komen tot een grotere tewerkstelling in de toekomst.

Het concurrentievermogen van onze ondernemingen is dus een kwestie van investeringen die gericht zijn op de toegevoegde waarde en het technologisch peil van onze producten kunnen opvoeren. Wij moeten vooral aandacht hebben voor producten waarvoor nog een toekomst is. Tot onze spijt moeten wij vaststellen dat in ons land bij de investeringen het leeuwendeel is gegaan naar producten en sectoren die in de teruggangsfase zitten. Het blijkt dat de toegenomen investeringen in 1982 enkel en alleen te danken zijn aan de investeringen in de staalsector. Dit is niet hoopgevend, mijnheer de minister. Wij betreuren

deze gang van zaken, des te meer omdat het beleid inzake de staalsector een beleid is waarbij eenvoudige en halfafgewerkte produkten worden gesteund. Jammer genoeg komen bij het produceren van staal enorm veel energie en grondstof te pas, twee produkten die wij moeten invoeren, waardoor wij afhankelijk worden van andere landen en dus kwetsbaar. Aangezien de investeringen in hoofdzaak gaan naar de vijf nationale sectoren, kan ons produktiepakket niet worden opengevouwen en blijft het eenvoudig samengesteld.

Het beleid ten aanzien van de nationale sectoren is gericht op één sector, namelijk het staal, en meer bepaald één bedrijf : Cockerill-Sambre.

Wij vrezen dat door het grote belang dat aan de staalsector wordt gehecht, de textielindustrie niet voldoende aan bod komt. Te dezer gelegenheid, mijnheer de minister, vragen wij u dan ook welke de stand van zaken is wat betreft het textielplan, de expansiewetgeving, de verdeling van het Nationaal Solidariteitsfonds inzake de textielindustrie en op welke manier deze fondsen zullen worden aangewend in de textielnijverheid.

Het staal is al voldoende aan bod gekomen tijdens de bespreking van het wetsontwerp inzake de bijzondere machten.

Deze morgen hebben wij in de commissie de heer Gandois gehoord en wij hebben vastgesteld dat hoe meer vragen wij stellen, hoe meer vragen er rijzen en hoe groter de twijfels worden. De staalsector heeft reeds 157 miljard overheidssteun gekregen, wat overeenkomt met driemaal de inlevering van de hele bevolking op jaarbasis. Ik kan dus antwoorden aan de heer Clerdent dat de nationale solidariteit zeker heeft gespeeld. Onze inleveringen willen wij echter niet zien gaan naar een sector die geen levenskans meer heeft. Wij gaan akkoord in te leveren doch dan op voorwaarde dat het produkt van onze inlevering wordt aangewend om de economische ziekten van ons land te helpen genezen, met andere woorden om de industrie te herstructureren en te renoveren. Tot op heden is dit niet het geval zodat wij ons bedrogen voelen omdat wij ons zuurverdiende geld zien verloren gaan in de bodemloze put van een staalbedrijf.

Nu vraagt men opnieuw 100 miljard. Wij kunnen ons echter niet van de indruk ontdoen dat deze 100 miljard geen enkel nut zullen hebben voor Cockerill-Sambre. Na de heer Gandois deze ochtend te hebben gehoord, is onze twijfel nog gegroeid. Hij heeft gezegd : « ... à peu près rentable » en heeft een nieuw element toegevoegd wat het filialiseren betreft. Hij ziet daar geen heil in want volgens hem is er geen enkel goed deel in Cockerill-Sambre dat door filialisering leefbaar zou kunnen worden of blijven. Deze uitspraak is veelbetekenend. Bovendien is het schema, dat de heer Gandois vooropstelt duidelijk gericht op een korte-termijnstrategie, eerder dan op een lange-termijnstrategie en houdt het onvoldoende rekening met de verschuivingen die aan de gang zijn op internationaal vlak, met de nieuwe economische orde. Het houdt evenmin voldoende rekening met de substitutie van het staal in consumptiegoederen en met het feit dat nieuwe produkten worden aangewend ter vervanging van staal.

In verband met de eventuele regionalisering van de vijf nationaal gebleven sectoren, heb ik wel enkele vragen.

Ik herhaal de vraag, die vorige week in de Vlaamse Raad werd gesteld, namelijk : wat is « vers » geld ? De omzetting van schulden uit het verleden in kapitaal, is dat « vers » geld ? Er wordt gegooid met miljarden, enveloppes, trekkingsrechten en dergelijke. Ik herinner mij dat de minister op de televisie, in antwoord op een vraag van een journalist, deze miljarden heeft vergeleken met de balletjes in de trommel van de lotto; het zijn altijd dezelfde balletjes, maar de cijfers komen er in andere volgorde uit. Ik heb al betere voorbeelden horen citeren om het probleem te vulgariseren maar het is misschien wel een zeer goed voorbeeld om aan te tonen dat het niet altijd dezelfde miljarden zijn want ondertussen werden bij het lottospel twee balletjes toegevoegd en zijn het er nu 42 in plaats van 40. In die zin gaat de vergelijking met de staalnijverheid dus wel op.

Bij de regeling van de schulden uit het verleden rijst het probleem van de interpretatie. Wat is « vers » geld ? Wanneer schulden uit het verleden worden omgezet in kapitaal, spreekt men dan al of niet van « vers » geld ?

Mijn tweede vraag betreft de huidige toestand van de enveloppes. Enkele weken geleden heeft de minister gezegd dat de enveloppes stilaan uitgeput geraken. Dit moet wel, vooral wanneer wij vernemen dat de cash-drain voor Cockerill-Sambre sedert januari opnieuw 4 miljard bedraagt. Dan kan het niet anders of de enveloppe is uitgeput.

Wat betekent dat ? Welke conclusie trekt de regering daaruit ? Hoe zal men optreden in verband met de « uitputting » van de enveloppes ?

Ondanks de vele miljarden overheidsgeld, moeten wij vaststellen dat er nog geen fundamentele heroriëntering is inzake ons industrieel beleid en dat deze miljarden niet fundamenteel hebben bijgedragen tot de gezondmaking van Cockerill-Sambre, integendeel. Op dit stuk hebben

wij vragen. De heer Gandois heeft vanmorgen expliciet gezegd dat het beheer in Cockerill-Sambre zo slecht is dat, mocht men in dezelfde omstandigheden vandaag een beter beheer hebben, het onmiddellijk resultaat met 5 tot 6 miljard beter zou zijn. Wij vragen ons daarbij af wat de overheid in deze sector doet. Zij is toch de grote aandeelhouder in Cockerill-Sambre. Hoe is het mogelijk dat men gedurende jaren dergelijk beheer gedooft, waarbij telkens opnieuw gewoon miljarden verdwijnen, afgezien van de ongunstige economische en technische omstandigheden waarin Cockerill-Sambre moet werken ?

Wij hebben gezegd dat het industrieel beleid, niettegenstaande de vele tientallen miljarden van de overheid, nog altijd niet heeft geleid tot heroriëntering. Ik herinner mij, mijnheer de minister, dat u mij zaterdag heeft geantwoord op mijn opmerking dat men niet van vandaag op morgen kan overschakelen naar een nieuw industrieel beleid, naar nieuwe technologieën, naar toegevoegde waarde. Ik ben mij daarvan bewust. Er zal een generatie moeten overgaan. Het is niet een kwestie van geld en kapitaal, maar in de eerste plaats een kwestie van mentaliteit en van opleiding. Men kan niet van vandaag op morgen mensen overplaatsen van een sector van halfafgewerkte en zware produkten in een sector waar hoge kwalificatie wordt vereist. Dat is inderdaad een kwestie van tijd en van minimum één generatie. Op dat stuk ben ik niet pessimistisch. Ik dring erop aan dat men geen enkele dag meer zou verliezen, gezien de schaarse middelen die we nu kunnen aanwenden om deze doelstelling te bereiken. Tengevolge van de politiek in verband met de vijf nationale sectoren, is er het probleem dat wij onze middelen zien verloren gaan in sectoren waarvan wij moeten durven zeggen dat er geen grote toekomst in gelegen is. Wij moeten inderdaad overschakelen naar een nieuw industrieel beleid en trachten de derde industriële revolutie waar te maken. Dienaangaande staan wij in totale tegenstelling met de ons omringende landen. In buurlanden wordt meestal 50 pct. van de investeringen gericht naar een nieuw industrieel beleid, daar waar grosso modo 80 pct. van onze middelen nog altijd worden gependeld aan sectoren die geen toekomst meer hebben.

In verband met het industrieel beleid wil ik ook het probleem van de grondstoffen en de energie aanhalen.

Ik wil zeer kort het energievraagstuk behandelen. Staatssecretaris Knoops is jammer genoeg niet aanwezig. Tijdens het energiedebat hadden wij een meningsverschil. Wij hebben het niet opgelost. Ik heb de heer Knoops niet kunnen overtuigen en hij mij niet. Volgens mij is een politiek van rationeel energieverbruik niet hetzelfde als een rantsoenering van onze industrie op het gebied van energie. De heer Knoops wil blijkbaar niet aanvaarden dat rationeel energieverbruik iets anders is dan een vermindering van energie. Het is een kwestie van een politiek te gaan voeren om minder energie te verbruiken.

Minder energieverbruik wordt niet gerealiseerd door alleen maar energie te besparen. Allereerst moet de productie worden omgeschaald en toegespitst op minder energie-intensieve produkten. Dezelfde redenering geldt voor het grondstoffenverbruik. Daardoor verkrijgen wij automatisch een eindprodukt met meer toegevoegde waarde dat beter in de markt ligt en waarnaar grote vraag bestaat.

In het rapport staan zaken over onze energiebevoorrading die enige verduidelijking vergen. Onze afhankelijkheid van het buitenland zou verkleind zijn en zou nog maar 80 pct. van het totale verbruik bedragen. In die berekening wordt echter de kernenergie als binnenlandse productie beschouwd. Zelfs de ingevoerde kolen komen daar gedeeltelijk voor in aanmerking.

Dat is toch een gevaarlijke redenering, mijnheer de minister. Immers, de grondstof voor de kernreactors moet toch worden ingevoerd. Daarvoor zijn wij afhankelijk van het buitenland. Onze afhankelijkheid zal allicht politiek minder gaan doorwegen wanneer er ten aanzien van de energiedragers en van de geografische spreiding diversificatie in de energieproductie is. Dat is belangrijk, maar hoe het ook zij, kernenergiegrondstof moet worden ingevoerd en is derhalve een element van afhankelijkheid in onze bevoorrading.

Wanneer Doel 4 en Tihange 3 operationeel zullen zijn, dan wordt onze elektriciteit voor meer dan 50 pct. opgewekt via kernenergie. Dat is toch ook een gevaarlijke vorm van afhankelijkheid. De heer Knoops repliceert daarop dat de elektriciteit maar een beperkt deel is van ons totaal energieverbruik. Hoewel ik het daarmee eens ben, wens ik duidelijk te stellen dat elektriciteit een enorm strategisch belang heeft in onze energiebevoorrading. Tijdens de grote elektriciteitspanne is dat weer duidelijk gebleken. Wanneer de elektriciteit uitvalt, zijn er heel wat bedrijven die gewoonweg niet meer kunnen werken omdat de elektriciteit vaak onontbeerlijk is voor controleapparaten en stuur-eenheden.

Elektriciteit opwekken via één enkele energiedrager kan op lange termijn zeer gevaarlijk worden omdat wij, gezien het strategisch belang van elektriciteit, dan zeer kwetsbaar worden in onze industriële bedrijvigheid.

Met dit alles hebben wij pogen aan te tonen dat de regering te kort schiet in haar streven om te komen tot een nieuw industrieel beleid. Daarbij wordt Vlaanderen weer eens extra benadeeld. Wij komen absoluut niet aan onze trekken ten aanzien van dat beleid. De verdeling van de middelen om te komen tot een nieuw industrieel beleid geschiedt niet rechtvaardig. Ik ga daar slechts enkele voorbeelden van geven; collega Robert Maes zal daar verder over uitweiden. Wanneer men spits technologie wil bevorderen, kan men dit op verscheidene manieren doen, onder meer, door de overheidsbestellingen in de daartoe vereiste richting te oriënteren. Een belangrijke tak van overheidsbestellingen, namelijk de militaire bestellingen, gebeuren, wat de compensaties betreft, op een voor ons onaanvaardbare manier. De militaire compensaties voor de periode 1977-1981 bedragen globaal 76 miljard. Van dit bedrag is 31 pct. voor Vlaanderen, 55,5 pct. voor Wallonië en 13,5 pct. voor Brussel met daarbij de pikante bijzonderheid dat de 31 pct. voor Vlaanderen, overeenstemmend dus met 23,6 miljard, minder is dan wat de provincie Luik heeft ontvangen, namelijk 31,8 miljard.

Mijnheer de minister, wij kunnen deze politiek niet aanvaarden omdat via deze weg Vlaanderen niet de middelen krijgt waarop het recht heeft om zijn industrieel beleid te richten naar spits technologie, die voor een groot deel aanwezig is in deze militaire compensaties.

Het is niet alleen op het domein van de militaire bestedingen dat wij worden benadeeld. Zo zijn er nog heel wat sectoren waar de spits technologie aan haar trekken komt en waarbij Vlaanderen wordt benadeeld. Wij denken onder meer aan de geschiedenis rond de kerncentrale van Chooz waarbij van bepaalde zijde sterk wordt aangedrongen om dan later de Belgische nijverheid, zogezegd, te laten deelnemen in Franse projecten. Wij stellen echter vast, mijnheer de minister, dat Chooz er enkel en alleen komt om twee Waalse en één Brussels bedrijf ter wille te zijn, namelijk Acec, Cockerill-Sambre en Fabricom. De Vlaamse nijverheid staat er bijna voor « spek en bonen » bij. Wij kunnen niet aanvaarden dat overheidsgeld op een dergelijke manier wordt gedraineerd naar één regio en dat men de Vlaamse nijverheid geen enkele kans geeft om deel te nemen aan deze projecten.

Bij alle overheidsbestedingen is er niet alleen een wanverhouding inzake het volume van de middelen, maar eveneens de kwalitatieve toewijzing. Wij krijgen niet de delen waarmee hoge technologie gemoeid is. Dat kan ons niet bevredigen.

Daar 1983 tot het jaar van de KMO werd uitgeroepen, op welke manier, mijnheer de minister, zal uw departement inspelen op deze problematiek? Heeft men in dit verband concrete beleidsopties genomen? Overweegt men niet in de raad van beheer van het IWONL de KMO te laten vertegenwoordigen, al was het maar om bij het behandelen van de dossiers de bedoeling van de KMO tot uiting te laten komen. Zo zouden de middelen, meer dan in het verleden, naar de KMO gaan. In het verslag kunnen wij zien dat de KMO daar niet aan hun trekken komen. Dat is voor een gedeelte te verklaren omdat men nog altijd niet heeft ingezien dat de KMO, bedrijven zijn met een specifieke problematiek en dat zij zeker geen groot bedrijf in miniformaat zijn. Men moet die bedrijven benaderen in een optiek die rekening houdt met hun mogelijkheden, die heel anders zijn dan deze van de grote bedrijven. Het toelaten van de KMO in het IWONL zou een tegemoetkoming betekenen aan deze sector.

De regionalisering, mijnheer de minister, wordt door de huidige regering onmogelijk gemaakt en zelfs tegengewerkt. Dat is nog voor het laatst gebleken bij de politiek in verband met de problematiek van de vijf nationale sectoren, meer bepaald ten aanzien van het staaldossier. De centrale regering heeft namelijk voorgesteld de 100 miljard, die men nodig heeft om Cockerill-Sambre weer voor een tijd uit de moeilijkheden te helpen, te laten beheren door regionale ministercomités.

Mijnheer de minister, u moet met ons toegeven dat dit een aanfluiting is van de regionalisering van 1980.

Men zal twee parallel werkende ministercomités hebben in elke regio met dien verstande dat de ministers uit de nationale regering die het Vlaamse land zullen vertegenwoordigen, over een veel grotere som zullen beschikken dan de Vlaamse executieve, dit wil zeggen bijna evenveel als de begroting voor één jaar van de Vlaamse regering.

Dit is onaanvaardbaar. Aldus wordt de regionalisering tot een vodge papier herleid en maakt de nationale regering het realiseren van een eigen regionale visie onmogelijk. Dit blijkt onder meer in het Participatiefonds. Hoewel het optreden van het Participatiefonds door de Raad van State werd gekwalificeerd als een openbaar industrieel initiatief en bijgevolg behorend tot de regionale bevoegdheid, is men toch niet ingegaan op onze suggestie om dit fonds te regionaliseren. Men heeft de gelegenheid laten voorbijgaan om de Vlaamse gemeenschap, ten opzichte van de KMO en de zelfstandigen, een eigen politiek te laten voeren op basis van een eigen visie

Hetzelfde geldt voor het dossier van het Fonds voor de industriële vernieuwing, waarvan ook een luik kan worden gebruikt door de regio's voor de herstructurering van hun industrie. Een gedeelte van dat dossier werd bevroren. Graag had ik hierover wat meer informatie gekregen van de minister. Hoe staat het met dit fonds en wat zal er gebeuren met de matingsopbrengsten die zullen worden toegewezen aan dit fonds?

Bij de bespreking van de bijzondere-machtenwet hebben wij eveneens kunnen vaststellen dat de nationale regering de regionalisering in al haar facetten onmogelijk maakt. Een voorbeeld hiervan is het overleg bij het tot-stand-komen van de technologieakkoorden. Technologie hangt samen met het industrieel beleid en behoort dus tot de bevoegdheid van de gewesten.

Toch heeft men met allerlei spitsvondigheden kunnen bereiken dat het overleg over de technologieakkoorden werd gevoerd op nationaal niveau.

Mijnheer de minister, wij betreuren deze gang van zaken. Na een volledige regionalisering zou er trouwens een rationeler economisch beleid kunnen worden gevoerd. Er zou dan immers niet meer aan politiek opbod worden gedaan en de gewesten zouden elkaar niet meer kunnen afdreigen.

Nu belet men de Vlaamse gemeenschap een politiek te verwezenlijken die beantwoordt aan haar eigen visie over het industrieel beleid. Die visie kunnen wij nu niet waarmaken omdat wij ingevolge de slechte regionalisering van 1980 niet over voldoende middelen beschikken en omdat de weinige middelen die wij normaal zouden moeten kunnen aanwenden ons dan nog worden ontnomen door het optreden van de nationale regering. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est à M. Lepaffe.

M. Lepaffe. — Monsieur le Président, chers collègues, je voudrais, dans une intervention assez brève, monsieur le ministre, vous demander des précisions sur quatre points et terminer par une question pour laquelle vous ne m'en voudrez pas si elle est plus personnelle et plus directe.

Ma première question — et, comme les autres, elle découle directement du rapport — est celle-ci. Vous dites, dans votre intervention en commission de la Chambre : « La politique des prix a pu compenser dans une large mesure l'effet de hausse qu'entraîne la dévaluation. » Sur ce point précis, compte tenu de l'importance de la dévaluation d'une part, et des augmentations de ce que j'appellerai les prix quotidiens, d'autre part, j'aimerais que vous me donniez quelques éclaircissements.

En effet, on peut constater, lorsqu'on suit l'évolution des prix les plus usuels : ceux de la nourriture, des journaux, du gaz, de l'électricité, que les augmentations vont pratiquement de 7,5 p.c. minimum à plus de 20 p.c.

Pourriez-vous indiquer dans quelle mesure les statistiques plus optimistes dont vous semblez disposer, vont à l'encontre de l'argumentation que je vous donne ?

Par ailleurs, en ce qui concerne certaines de vos évaluations optimistes, je voudrais savoir comment vous estimez la dégradation du chômage. Le rapport dit notamment ceci, en page 9 : « La situation se dégrade, surtout pour les hommes, les catégories d'aptitude normale, les tranches d'âge entre 25 et 50 ans, la construction, tous les secteurs de pointe, les services, les transports et communications, les fabrications métalliques. » Après pareille énumération et si l'on songe au fait que les femmes sont plus largement touchées encore par le chômage que les hommes, que reste-t-il ? C'est la deuxième question que j'aimerais vous poser.

La troisième question, accompagnée, en quelque sorte, de suggestions, vise le secteur important de la construction.

Nous avons beaucoup parlé de Cockerill-Sambre et Dieu sait si ce problème est dramatique, notamment en raison des positions prises actuellement par les deux moitiés de ce pays. Mais, lorsque le rapport dans la partie consacrée à la construction mentionne avec une certaine ironie, ou peut-être sous forme d'*understatement* : « La situation ne s'est pas fondamentalement améliorée comme l'indique un nouveau recul des permis de bâtir, une évolution tout aussi négative en 1983 et un recul nouveau dû aux sociétés publiques de logement », le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il y a, dans l'expression, une certaine contradiction et dans la situation réelle des éléments d'une gravité incontestable.

On a beaucoup parlé aussi des incitants fiscaux. J'aimerais faire ici une remarque qui vise à la fois le secteur public et le secteur privé.

Des injonctions de plus en plus nombreuses sont faites aux communes de procéder, par des plans d'assainissement ou d'austérité, à un rééquilibrage de leur budget en se débarrassant, entre autres, de biens immeubles. Une voie intéressante ne pourrait-elle s'ouvrir dans ce domaine, notamment en ce qui concerne les jeunes ménages, ceux qui craignent le plus de construire? Ne pourrait-on leur permettre d'obtenir en emphytéose les terrains du domaine public, qui seraient mis à la disposition du privé? A cela s'ajouteraient les incitants fiscaux: ils bénéficieraient de facilités pour contracter un emprunt, ce qui leur permettrait éventuellement, au moment où ils veulent s'installer, notamment dans une région comme la mienne, particulièrement défavorisée et ignorée dans les mesures qui ont été prises, de payer la construction. Ils n'auraient à payer le terrain que plus tard, ou même pourraient l'acquérir presque gratuitement par une formule emphytéotique très modérée.

Peut-être cela diffère-t-il quelque peu des positions prises mais c'est en tout cas un aspect des choses sur lequel notre parti s'est penché avec beaucoup d'intérêt.

J'en viens à ma quatrième question qui résulte également d'une affirmation reprise dans le rapport, lequel stipule que: «Le contrat-programme des produits pétroliers revu en vue de faire profiter au maximum l'industrie et les ménages de l'évolution favorable des prix de l'Opep...»

Si je puis partiellement me rallier à cette affirmation en ce qui concerne l'industrie car il est exact qu'à ce niveau certaines mesures ont été prises, je ne vous cache pas que, pour ce qui regarde les ménages, je souhaiterais obtenir quelques précisions. Peut-être y a-t-il une répercussion sur le chauffage mais en tout cas, à la pompe, comme partie composante d'un ménage, je n'ai pas perçu, ces derniers temps, que les diminutions de prix décidées par l'Opep avaient quelques effets sur mon portefeuille.

Ma dernière question sera, je vous l'ai dit, monsieur le ministre, beaucoup plus personnelle.

En tant que ministre des Affaires économiques, vous avez jusqu'ici, rempli une tâche extrêmement importante. Mais, quelle que soit la sémantique — et Dieu sait si vous vous êtes montré brillant dans ce domaine il y a quelques jours encore! —, l'accord intervenu au niveau gouvernemental au cours du mois de juin vise la régionalisation, au sein du gouvernement central, d'une série de compétences nationales.

Dès lors, et pour autant que ledit accord se réalise dans la pratique, il me paraît que les compétences qui vous restent attribuées en tant que ministre national sont fortement réduites. On peut penser à l'indexation qui pourrait utilement, je crois, être transférée au ministre du Budget.

Puisque nous sommes dans une période d'austérité, ne devrait-on pas considérer qu'il y a désormais un ministre en surnombre et, pour respecter les équilibres, pour que la partie francophone n'ait pas le sentiment d'être lésée, créer un poste de secrétaire d'Etat semblable à celui qui existe depuis longtemps pour le département de l'Education nationale? Je me réjouirais d'ailleurs que vous deveniez l'un de ces secrétaires d'Etat. Il me paraît, en effet, que désormais un ministre national ferait un travail de moindre qualité que ne le feraient les secrétaires d'Etat qui auraient pour tâche essentielle de défendre leur région. (*Applaudissements sur les bancs du FDF et sur certains bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Robert Maes.

De heer R. Maes. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, dames en heren, het ligt niet in mijn bedoeling, na al wat wij in de voorbij dagen en zelfs zoëven daarover reeds gehoord hebben, opnieuw over het staalprobleem of de inhoud van de regeringsmededeling van 21 juni te spreken.

De bekoring is nochtans groot, mijnheer de minister, om te proberen u opnieuw tot een slippertje te verleiden, welteverstaan alleen verbaal, namelijk in uw antwoord, zoals dit ook zaterdag al eens gebeurde.

De Eerste minister heeft zich hier vrijdag ingespannen met een vlijt, een beter doel waardig, om ons uit te leggen hoe «klaar en duidelijk» de inhoud van de regeringsmededeling van 21 juni wel was. Hij heeft trouwens de woorden «klaar en duidelijk» wel vijf- of zesmaal gebruikt. Maar wij weten intussen allemaal hoe «duister en vuil en geheel gesteld om te lijden» — om woorden uit de catechismus te gebruiken — deze mededeling voor ieder van ons nog steeds moet zijn.

Het volstond immers dat u zich zaterdag even missprak, dat u even het puntje van de sluier oplichtte, over de manier waarop, althans volgens uw versie, de gewestelijk aan te rekenen nieuwe middelen voor de staalindustrie zouden worden gefinancierd, opdat onze goede collega, de heer André van de PSC, danig schrok en meteen uitleg ging vragen omdat hij wel een eigen versie, verschillend van de uwe,

voor de financiering op zak zal hebben. Een ogenblik leek het erop of de minuut van de waarheid aangebroken was. Het was echter nog duidelijk een beetje te vroeg. Gewestelijk aan te rekenen middelen zegt men, maar hoe aangerekend? *That's the question*, zou Hamlet in 1983 zeggen!

Met een extra Waalse belasting, of door middel van een lening verdeeld volgens een of andere verdeelsleutel? Of door een belangrijke verhoging van de ristorno's, met respect voor de verhouding waarin de belastingen opgebracht worden? Ofwel door een verhoging van de dotaties met toepassing van de thans bestaande verdeelsleutels? Met of zonder Zeebrugge in de gewestelijke weegschaal? Iedereen in deze vergadering weet dat bij het antwoord op deze vragen het kalf gebonden ligt en dat dit antwoord wel eens een kwestie van *to be or not to be* voor deze regering zou kunnen worden in de komende maanden. Ik ga daar nu niet verder op in.

Deze kwestie zal, lijkt een duivel uit een doosje, binnen relatief zeer korte tijd opnieuw op het voorplan komen.

Ik wil het thans echter meer in het bijzonder hebben over de resultaten van de politiek die de opeenvolgende regeringen in de voorbije jaren gevoerd hebben inzake de economische compensaties bij belangrijke bestellingen van militair materieel, en de resultaten die deze politiek voor onze economie heeft opgeleverd.

Een eerste geval waarover ik het even wil hebben, is dat van de aankoop van twaalf C-130 Hercules-transportvliegtuigen bij Lockheed.

Deze fameuze aankoop heeft in vele andere landen heel wat stof doen opwaaien, omdat er blijkbaar door de betrokken firma nogal royaal met steekpenningen werd omgesprongen.

In ons geval is deze firma blijkbaar niet zo gul geweest. De aankoop gebeurde in april 1971, en de kostprijs was 55 miljoen 322 000 dollar, waarvoor in de begroting van Landsverdediging een ordonnancerings-uitgave voorkomt van 2 miljard 833 miljoen 516 808 frank.

Dit zou ons, indien de medegedeelde aankoopsprijs juist gebleven is, tot een koers van zowat 51,2 frank per dollar brengen.

Bij de aankoop verplichtte de firma Lockheed er zich toe, binnen de tien jaar, economische compensaties in ons land te plaatsen voor een bedrag van 27 miljoen dollar, hetzij zowat 1,350 miljard Belgische frank, terwijl de firma Allison — indien ik het goed voorheb, een dochterfirma van General Motors — zich ertoe verplichtte nog eens voor 7 miljoen dollar compensaties te plaatsen, dit wil zeggen in totaal voor zowat 61,5 pct. van de waarde van onze bestelling.

In de loop der voorbije jaren heb ik een aantal parlementaire vragen gesteld om de evolutie inzake het plaatsen van deze compensaties te kennen en uit de antwoorden bleek dat einde 1978 slechts voor 7 miljoen dollar compensaties waren geplaatst of in Belgische frank omgezet, zowat voor 350 miljoen.

Uit een ander antwoord van september 1981 vernam ik dat tot op dat ogenblik — toen waren de tien jaar toegestaan voor de realisatie juist voorbij — voor 21 miljoen dollar compensaties waren geplaatst.

Dit was nog altijd een flink stuk lager dan de 27 beloofde miljoen van Lockheed, terwijl in de antwoorden op de parlementaire vragen van de 7 miljoen dollar beloofd door Allison, helemaal niet meer gesproken werd. Door de manier waarop men ons in antwoorden op parlementaire vragen dikwijls probeert om de tuin te leiden, ben ik bovendien erg wantrouwig geworden wat dat betreft en ik vraag mij dan ook af waarom in de antwoorden steeds sprake is van bedragen in dollars en meer in het bijzonder daarbij, of het grootste deel van de dan toch gedane compensaties, die blijkbaar tussen 1978 en 1981 gebeurden, niet moeten worden bekeken als zijnde gebeurd tegen een dollarkoers die beduidend lager lag dan de koers van 51 frank waarmee bij het begin van het contract in 1971 gerekend werd.

Vandaar dan ook een eerste precieze vraag.

Voor welk bedrag, maar dan uitgedrukt in Belgische frank, werden uiteindelijk compensaties door de firma's Lockheed en Allison in België geplaatst?

Voor de goede orde stip ik hierbij toch nog maar eens aan dat deze compensaties voor 15 miljoen dollar beloofd werden in de sector van de ruimtevaart of gelijkwaardige technologie, maar dat zij in werkelijkheid haast uitsluitend naar de Belgische gewone luchtvaartindustrie gingen, zonder grote technologische nieuwwaarde.

Een tweede geval waarover ik het even wil hebben, is dit van de aankoop van de Westland Sea-King helicopters.

Deze aankoop gebeurde in 1974. De helicopters kostten 6,9 miljoen Britse pond en er werden voor 60 pct. economische compensaties beloofd, hetzij 3,45 miljoen Britse pond door Westland en nog eens 0,7 miljoen Britse pond door de Britse regering.

In oktober 1981, dit is toch weer zeven jaar na de aankoop, waren slechts voor 1,23 miljoen Britse pond compensaties geplaatst, of op dat

ogenblik omgezet in Belgische frank, voor een 78 miljoen, terwijl er nog voor 2,2 miljoen Britse pond of voor ongeveer 140 miljoen Belgische frank moesten worden gerealiseerd.

Zo staat althans in het antwoord dat ik in oktober 1981 ontving, maar als men de rekening juist maakt, moet dit bedrag toch nog een stuk naar boven worden afgerond.

Mijn vraag daaromtrent is dan ook : hoe staan de zaken nu, negen jaar na de aankoop? Deze vraag is zeker actueel nu dezelfde firma Westland, in concurrentie met andere firma's, dingt naar een nieuwe, maar veel belangrijker bestelling van helicopters.

Een derde en veruit het meest belangrijke geval, is echter dat van de bestelling van de twee schijven F-16-vliegtuigen. De eerste aankoop gebeurde einde 1975 en betrof zeggend 102 vliegtuigen. Het was echter duidelijk dat men van zins was 116 vliegtuigen aan te kopen en dat men alleen de beslissing inzake 14 vliegtuigen was uitstelde om de wind uit de zeilen te nemen van degenen die, als argument voor hun kritiek op de aankoop van Amerikaanse in plaats van Franse toestellen, hun bezorgdheid over de Europese vliegtuigindustrie hanteerden. Men heeft inderdaad gedurende enige tijd voorgoedhouden dat wellicht een onderzoeks- en ontwikkelingsfonds voor de Europese luchtvaartindustrie zou worden opgericht en men de tegenwaarde van voormelde 14 vliegtuigen misschien aan dat fonds zou besteden.

Voor deze eerste aankoop van 102 vliegtuigen werd een bedrag van 30 miljard vastgelegd op de begroting van Landsverdediging. Nochtans werd ons als prijs per vliegtuig in de fabriek zelf een bedrag van 6,09 miljoen dollar opgegeven, wat, tegen een koers van 40 frank per dollar uitgerekend, neerkomt op een prijs van zowat 243 miljoen per vliegtuig, of bijna 25 miljard voor 102 vliegtuigen.

De vastlegging van 30 miljard was dus al vrij goed naar boven afgerond en hield, zoals reeds gezegd, vermoedelijk wel rekening met de uiteindelijke aankoop van 116 vliegtuigen. De prijs voor deze 116 vliegtuigen is echter inmiddels gestegen tot meer dan 60 miljard, dit wil zeggen meer dan verdubbeld. Om deze evolutie te verklaren, worden vooral twee argumenten aangevoerd, namelijk de stijging van de dollar koers en de algemene prijzevolutie, of de inflatie.

Deze argumenten zijn, zoals ik reeds bij de bespreking van de begroting van Landsverdediging hebt uiteengezet, volgens mij grotendeels niet steekhoudend, omdat, ten eerste, de dollarkoers in de jongste paar jaar wel aanzienlijk is gestegen, maar ook in de loop van de uitvoering van het contract gedurende twee à drie jaar aanzienlijk was gedaald.

Bovendien zou de 40 pct. van het programma, die in België gecoproduceerd zouden worden, in Belgische frank kunnen worden betaald, zodat de schommelingen van de dollarkoers slechts hun weerslag hadden op de overige 60 pct. van het programma.

Tenslotte werden, volgens de ons verstrekte inlichtingen, nog andere veiligheidsmarges in de berekeningen ingebouwd, precies tegen een mogelijke stijging van de dollarkoers.

Wat het tweede argument betreft, namelijk de inflatie, werd — weer eens volgens de ons verstrekte inlichtingen — bij de aanvankelijke prijsberekening rekening gehouden met een gemiddelde economische groei van 8,3 pct. per jaar, zodat ook dit tweede argument het grootste deel van zijn waarde verliest.

Tenslotte wil ik daarbij nog opmerken dat ons in de betrokken fabrieken ook cijfers inzake de economische compensaties werden verstrekt, en daaruit blijkt dat de FN-fabrieken, door hun aandeel in de fabricatie van de motoren, een compensatie van 29,4 miljard zouden uitvoeren en dat, anderzijds, Fairey voor 3,7 miljard en Sabca voor 4 miljard compensatiebestellingen of liever coproducties zouden uitvoeren. Ook MBLE, Acec en Siemens kregen peulschilletjes van enkele miljoenen toegewezen.

Wanneer ik deze coproductiecijfers optel, kom ik reeds tot compensaties voor een goede 37 miljard, en wanneer men dan weet dat aanvankelijk van een totaal aan compensaties van zowat 69 pct. werd gesproken, is het duidelijk dat men van bij het begin af al wist dat het vastgelegde bedrag van 30 miljard voor de hele aankoop ver beneden de waarheid zou blijken te zijn.

In het licht echter van de door mij geciteerde mogelijke aankoop-prijs van de toestellen, rechtstreeks in de Verenigde Staten, namelijk circa 25 miljard, en de thans berekende totale prijs voor het programma, meer dan 60 miljard, zou ik u, mijnheer de minister, volgende duidelijke vraag stellen :

Wat heeft het systeem van economische compensaties in de vorm van coproductie, dit wil zeggen eigenlijk van verdoken steun aan de Belgische industrie, gekost? Is dit het verschil tussen 60 miljard en 25 miljard, of, met enkele afrondingen rekening gehouden, tussen de huidige 60 miljard en de in het begin vastgelegde 30 miljard? U zal wel begrijpen, mijnheer de minister, dat dit een belangrijke vraag is en ik hoop dan ook daar een duidelijk antwoord op te krijgen.

Er is dan ook nog de bestelling van de tweede schijf van 44 F-16-vliegtuigen, vervroegd doorgedrukt om de bestaande produktielijnen in België aan de gang te houden. Om dit mogelijk te maken, werden andere programma's voor de aankoop van militair materieel uitgesteld en werden, eerder dan voorzien, 199 miljoen op de begroting van Landsverdediging geboekt, maar, wat veel belangrijker is, is dat een meerkost van in totaal 2 miljard 935 miljoen op de begroting van Buitenlandse Zaken zal ondergebracht worden. Het komt mij voor dat deze som veeleer op uw begrotingen zou moeten voorkomen, want het gaat hier overduidelijk nog maar eens om steun aan de Belgische luchtvaartindustrie.

Ook bij de uitleg, gegeven in verband met deze meerkost voor de tweede bestelling, werd reeds voor de eerste maal gesproken van een soort gewestelijk aan te rekenen compensaties. Dit was dus nog vóór 21 juni al een bijna gelijklopende uitleg. Maar ondertussen moeten wij toch al vaststellen dat de inschrijvingen, in werkelijkheid en alleen, op de begrotingen van Landsverdediging en Buitenlandse Zaken gebeurden — Buitenlandse Zaken dit jaar 573 miljoen — maar het is mij een raadsel hoe ook daarbij de gewestelijke aanrekening zal gebeuren. Misschien kan u ook daaromtrent een woordje uitleg verschaffen?

Mijnheer de minister, ik heb u nogal wat cijfers voorgelegd en vragen van begrotingstechnische aard gesteld, en ik neem dan ook aan dat u mij niet op al deze vragen nu een precies antwoord zal kunnen geven, maar ik reken in ieder geval op een antwoord, zij het dan ook schriftelijk en later, en vooral op mijn vraag inzake de kosten van de coproductie in België. Dat trouwens dit systeem niet zo goed is uitgevallen, lijkt mij overigens bewezen door het feit dat uw collega van Landsverdediging, tijdens de bespreking van zijn begroting, hier ook liet verstaan dat men eerder een ander soort van economische compensaties bij volgende bestellingen zou trachten te verkrijgen en van het systeem van de coproductie liefst zou afstappen, omdat deze fabricatie van wapens of wapenonderdelen, na verloop van korte of langere tijd, toch vanzelf stilvalt en er dan een nieuw en groot probleem ontstaat.

Mijn laatste vraag, mijnheer de minister, is dan ook : deelt u deze mening? Ik dank u bij voorbaat voor uw antwoord op mijn vragen. (Applaus op de banken van de Volksunie.)

M. le Président. — La parole est à M. de Wasseige.

M. de Wasseige. — Monsieur le Président, chers collègues, mon intervention, que je voudrais très précise, portera essentiellement sur quatre points : l'énergie, la politique des prix et l'index, la recherche appliquée et, enfin, les secteurs nationaux.

L'énergie tout d'abord.

Nous avons eu un très long débat à ce sujet il y a quelques mois mais nous devons constater, à la lecture du budget, qu'on poursuit la même politique que j'appellerai « d'énergies fortes » au lieu d'essayer de mieux utiliser l'énergie et de recourir aux énergies renouvelables, en fonction de la toute première recommandation adoptée par le Sénat à l'issue de son débat sur l'énergie.

Les chiffres sont très clairs : le nucléaire représente actuellement 45 p.c. de la production d'électricité et il en représentera plus de 60 dans deux ans. Néanmoins, des pourparlers continuent à avoir lieu avec l'EDF en vue d'une participation des sociétés privées belges d'électricité dans Chooz, la réciprocité dans une future centrale nucléaire belge — Doel 5 pour ne pas la nommer — étant évidente.

Les positions prises à ce sujet par le Sénat, après de très longues discussions, sont ignorées et l'on poursuit cette stratégie qui, pourtant, ne peut déboucher que sur l'impossible.

Le retraitement des combustibles et la remise en route de l'usine d'Eurochemie m'amènent à poser plusieurs questions très précises. Il est stipulé dans le rapport de la Chambre qu'Eurochemie aurait déjà prévu, en matière de retraitement, les nouvelles technologies, qui sont explicitées dans le rapport Castaing.

Je crois qu'on va un peu vite en besogne et que c'est tout le contraire qui se passe dans la réalité. Il est faux d'affirmer que l'usine d'Eurochemie soit déjà conforme aux prescriptions du rapport Castaing en matière de retraitement des combustibles irradiés. Au contraire, cette usine est dépassée.

Ma question sera la suivante : Maintenant que la décision prise par les Chambres a permis au gouvernement de s'engager dans la voie du retraitement, quel sera le coût de la remise en route de l'usine d'Eurochemie?

La réponse à cette question doit être complète et tenir compte non seulement de l'usine de retraitement elle-même, mais aussi des capacités de stockage de combustible irradié avant l'usine proprement dite et de tout ce qui concerne le conditionnement des déchets qui résultent directement du retraitement, c'est-à-dire la vitrification des déchets de

haute radioactivité, l'enrobage des déchets de moyenne radioactivité, et le conditionnement des déchets de faible radioactivité.

Par ailleurs, une loi précédente stipule que l'Etat prendra une participation de 50 p.c. dans une société mixte de combustible nucléaire. Où en est cette prise de participation qui n'apparaît pas dans le budget ? A-t-on, oui ou non, pris une participation dans Synatom ?

En outre, on trouve un poste de 288 millions à l'article 81.01, intitulé Belgo-Waste. Il est assez piquant de constater que ces 288 millions servent à des participations dans des entreprises privées, alors que, selon l'explication du texte, il s'agit d'un organisme public de traitement de déchets radioactifs créé en vertu de la loi précédente.

Voilà un certain nombre de questions importantes que je ne fais que mentionner au passage en désespérant presque d'obtenir des réponses, tant ces dernières se font rares.

J'en viens aux prix et à l'index. Vous vous vantez très souvent, monsieur le ministre, d'avoir maîtrisé les prix à la suite de la dévaluation intervenue en février de l'an dernier. En réalité, il faut comparer l'évolution des prix à celle qui se produit dans les autres pays.

On constate ainsi que, si la Belgique figurait parmi les pays au taux d'inflation le plus faible, elle se trouve aujourd'hui dans le groupe des pays à taux d'inflation modéré et est sur le point de passer dans la catégorie des pays à inflation relativement forte.

Depuis le second semestre de 1982, les prix internationaux, les prix des matières premières, les prix des produits pétroliers et de bien d'autres matières, ont fortement baissé, entraînant une modération naturelle des prix à la consommation dans tous les pays. Ainsi, la Grande-Bretagne et la France notamment, dont le taux d'inflation était de 15 p.c., voire davantage, sont revenus aujourd'hui à environ 8 p.c., voire moins, alors que nous sommes passés de 5 ou 6 p.c. à quelque 8 p.c. Nous nous trouvons donc bien dans le groupe des rares pays où le taux d'inflation continue à s'accroître, alors qu'il diminue partout ailleurs.

Vous nous avez annoncé un nouvel index des prix à la consommation. Cet index, basé sur l'enquête des revenus des ménages, serait plus représentatif de la réalité. Sans doute en est-il ainsi, mais sera-t-il utilisé pour le calcul des adaptations des rémunérations, salaires et allocations sociales diverses, ou bien sera-t-il expurgé d'un certain nombre de produits ?

Il ne faudrait pas, en effet, que les mesures déjà prises par ce gouvernement pour minimiser l'impact des hausses de prix sur les rémunérations, salaires et allocations sociales, mesures réalisées par la formule du lissage, et antérieurement par celle du blocage ou par le prélèvement d'un certain nombre de taxes ou de cotisations, soient complétées par un nouvel index moins représentatif que celui actuellement en vigueur, de la hausse réelle du coût de la vie.

C'est un point important à propos duquel il ne s'agit pas de transiger.

En ce qui concerne la recherche appliquée, des montants non négligeables figurent à votre budget et concernent l'Irsia, le Fonds des Prototypes, l'Office de promotion industrielle, le Fonds de rénovation industrielle, l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires ainsi que l'ensemble des instituts de recherche et de développement que sont le Cen/SCK de Mol, l'Institut national des industries extractives, à Liège et dans le Borinage, et l'Institut des radioéléments dans la région de Charleroi.

Ces institutions, qui ont un rôle important à jouer dans la reconversion et dans le développement régional, restent entièrement nationales. Quand on opère une ventilation entre les différentes régions, on constate que la Wallonie ne reçoit pas la part qui lui revient. C'est le cas pour l'Irsia, le Fonds des Prototypes, le Fonds de rénovation industrielle et l'ensemble des instituts de recherches. On se contente de donner des chiffres globaux et on néglige une répartition régionale pour dissimuler la vérité.

Vous avez déclaré, il y a quelques jours, à propos des secteurs nationaux que la nécessaire reconversion des bassins sidérurgiques était du ressort des exécutifs régionaux et des régions. J'en conviens, mais avouez que vous conservez les outils en vue de les utiliser dans un sens très précis, pour une région très précise tandis que les miettes vont à la région wallonne.

Le Fonds de rénovation industrielle, par un accord entre les partenaires sociaux et le gouvernement, confirmé par des décisions gouvernementales, devait, pour partie, servir à la reconversion des régions et cela sur décisions de leurs exécutifs et sans intervention du pouvoir national.

A la suite de décisions qui vous incombent principalement, vous avez entièrement utilisé l'argent de ce fonds et aujourd'hui vous nous déclarez que les caisses sont vides, ce qui est étonnant étant donné les dizaines de milliards auxquels notre collègue, M. Delmotte, a fait allusion tout

à l'heure et qui sont consacrés aux holdings d'investissements régionaux, Sidinvest, Alinvest, etc.

Nous aimerions savoir clairement pourquoi ces fonds ne sont pas régionalisés et ne passent pas sous la responsabilité des exécutifs régionaux.

Le dernier point est relatif aux secteurs nationaux et je reviens rapidement sur l'accord du 21 juin 1983. Selon vous, monsieur le ministre, « régionalement imputable » signifie clairement qu'il s'agit de préciser l'origine des fonds suivant la région concernée. Bien. Vous ajoutez que les modalités doivent encore être trouvées. Encore bien.

Mais alors, ces montants ainsi prélevés régionalement — puisque c'est ce que vous nous assurez — seront-ils versés au Trésor ou à un fonds spécial ?

Si c'est à un fonds spécial, il faut le créer par une loi; s'il s'agit d'une affectation budgétaire, il faut un poste budgétaire. Ce dernier est-il prévu dans votre budget ? On peut chercher partout, il n'y a forcément rien puisque la décision date du 21 juin et que votre budget est antérieur.

Où, et par quelle procédure, ces fonds régionalement imputables vont-ils être inscrits ?

Voici ma deuxième question : si fonds il y a, à quelles dépenses seront-ils employés ? S'il s'agit de dépenses de l'Etat, elles doivent figurer dans un budget. A quel poste budgétaire régionalisé ces dépenses vont-elles figurer ? A ce sujet, rien n'est prévu dans votre budget. Or, des dépenses seront déjà effectuées en 1983. Les secteurs nationaux figurant dans votre budget des Affaires économiques, il faudrait au moins qu'avant le vote de ce budget, un avenant nous soit proposé. Mais il n'y a rien; on est dans le vague une fois de plus. Sur des dossiers importants, le gouvernement ne respecte pas les procédures parlementaires. Il décide. Nous quittons l'Etat de droit pour nous acheminer vers un Etat de fait.

Autre question à propos des secteurs nationaux que j'avais déjà posée dans la discussion du projet de loi sur les pouvoirs spéciaux. Je peux comprendre que, dans ce cadre, il s'agisse d'un sujet trop particulier pour que vous y répondiez. Mais il n'en va pas de même dans l'examen du budget des Affaires économiques.

Quelles sont les enveloppes pour chacun des secteurs ? C'est à peu près clair pour la sidérurgie. Pour les charbonnages, ce l'est beaucoup moins. Il y a, bien sûr, une décision gouvernementale qui dit que les cash-drains seront jusqu'à fin 1987 à charge d'un budget de 31 milliards. Pour d'autres secteurs, comme le textile et les chantiers navals, quels sont les montants de ces enveloppes, et surtout quelles dépenses couvrent-ils et jusqu'à quand ? Il ne faudrait pas qu'il y eût, une fois de plus, deux poids et deux mesures, c'est-à-dire que pour la sidérurgie, on prévoit des cash-drains jusque et y compris 1983, pour les charbonnages jusqu'en 1987 et pour les chantiers navals, une date plus éloignée encore. Il faut voir clair dans ce domaine. Votre budget est l'occasion de nous donner les chiffres exacts.

La Société nationale des secteurs nationaux a remis un rapport sur ces questions qui, elle l'avoue elle-même, n'est pas très précis dans certains domaines, non pas qu'elle n'ait pas consenti l'effort nécessaire mais du fait que les décisions elles-mêmes sont assez floues.

Que devient dès lors la SNSN en fonction de l'accord du 21 juin ? Vous avez dit, dans votre déclaration gouvernementale, que tout allait être rassemblé dans une seule société pour qu'on applique les mêmes critères dans chacun des secteurs nationaux et que la gestion soit claire.

Cela signifie-t-il que la SNSN, que vous venez à peine de créer, va éclater et être divisée parce que des décisions régionalement imputables devront être prises et, que je sache, la Société nationale des secteurs nationaux ne relève pas du secteur régional ?

Dans ce cadre se place la sidérurgie. Là aussi, je me bornerai à poser une série de questions très précises, sans rappeler une fois de plus toute la situation passée. J'ai déjà eu l'occasion, d'ailleurs, de le faire à de nombreuses reprises et notre collègue, M. Clerdent, a été très clair à ce sujet, tout à l'heure.

Aujourd'hui, nous nous trouvons devant le rapport de M. Gandois qui a bien voulu répondre à nos questions, ce matin, en commission. Il l'a d'ailleurs fait de manière extrêmement ouverte et précise. Il appartient maintenant au gouvernement de prendre ses décisions en la matière. M. Gandois a déclaré ce matin qu'il fallait prendre ces décisions sans tarder, mais qu'elles ne lui incombent pas. Dans ce domaine de l'acier et de la sidérurgie, le rapport Gandois constitue, certes, une ligne de conduite, mais il me paraît exagérément pessimiste. Il va beaucoup trop loin en ce qui concerne la fermeture d'outils et il attend trop des outils qu'il maintient en activité. Cela vaut pour le bassin de Charleroi comme pour le bassin de Liège. Là aussi, on peut se rendre compte que le rapport de M. Gandois s'insère finalement dans le cadre de Benelux, cadre qui lui a peut-être été indiqué par l'ensemble des gouvernements du Luxembourg, des Pays-Bas et de l'Etat belge.

Dans cette optique, on s'aperçoit qu'on aboutit, en fait, à une mise sous tutelle, différente peut-être, mais réelle des outils majeurs de la sidérurgie wallonne. Tel est notamment le cas de Valfil.

L'ensemble sidérurgique des bassins de Liège et de Charleroi manque d'approvisionnement en acier. M. Gandois a précisé, en réponse à de nombreuses questions, l'importance d'une chaîne dans la sidérurgie. Or, cette chaîne, il ne la parfait pas, puisque, aussi bien, il laisse subsister un manque d'approvisionnement de l'ordre de 900 000 tonnes pour l'ensemble Liège-Charleroi, ce qui va rendre une nouvelle fois cette sidérurgie tributaire de l'extérieur. Et tout le monde sait que lorsqu'on est tributaire de l'extérieur, d'une manière ou d'une autre, on se retrouve sous tutelle.

Votre position à l'égard de la CEE et de ses exigences quant aux fermetures nous paraît bien faible. Vous êtes tout prêts à la suivre immédiatement dans le moindre de ses désirs. On peut constater avec inquiétude et regret — mais pouvait-on s'attendre à autre chose, d'ailleurs? — que vous êtes les seuls parmi tous les pays européens, à ne pas protester, à ne pas vous insurger contre ces décisions quand elles sont à ce point draconiennes pour l'ensemble d'une économie.

Finalement, Cockerill-Sambre est, en quelque sorte, une balle de ping-pong entre le gouvernement de l'Etat belge et les autorités de la CEE.

Cela étant, vous nous dites que la reconversion est nécessaire. Nous sommes les premiers, en Wallonie, à l'avoir réclamée. Il y a plus de vingt ans que nous estimons que l'appareil industriel wallon doit être reconverti. Mais vous ne donnez pas les moyens à Cockerill-Sambre d'opérer elle-même sa propre reconversion, ne fût-ce que partiellement. Par contre, vous les accordez à des entreprises sidérurgiques qui ne sont pas confrontées aux problèmes d'emploi, comme Sidmar et Alleghany-Longdoz.

En outre, je voudrais bien savoir si le Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie, créé par une loi, fonctionne toujours. Quelle est, par exemple, la date de sa dernière réunion?

Tout le monde sait que ce comité doit autoriser, au préalable, les investissements que les entreprises désirent faire. Peut-on me dire quand l'investissement de la coulée continue de Sidmar est passé devant ce CNPC, puisque, aux dernières nouvelles, cette coulée continue a déjà été commandée à Sidmar?

Par la même occasion, je souhaiterais savoir si la Haute Autorité européenne, à qui doivent être soumis tous les investissements, a bien été saisie de ce projet et si le gouvernement lui a donné son accord.

Je doute que toutes ces procédures, pourtant obligatoires, aient été suivies en l'occurrence.

Monsieur le ministre pourrait-il me répondre à ce sujet? (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Claeys.

De heer Claeys. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, collega's, er is hier reeds herhaaldelijk gehandeld over het niet-onbelangrijk probleem van Cockerill-Sambre. Wij willen heel in het kort uw aandacht vestigen op een failliet bedrijf, namelijk Fabelta.

De afgelopen dagen is onder de bezetters van Fabelta en het personeel dat onder curatele de activiteit voortzet in de afdeling nylon, onrust ontstaan nopens de overname van deze afdeling. Vernomen werd dat de curatoren niet van plan zouden zijn na de vakantie de produktie in de nylonafdeling opnieuw te starten. Op 15 juli wordt de fabriek stilgelegd wegens de vakantieperiode. De beslissing over het voortbestaan van een stukje Fabelta moet vóór die datum vallen.

In tegenstelling met wat u half juni mededeelde, zou er nog geen definitief akkoord bereikt zijn over de financiële aspecten van de overname en moeten wij vaststellen dat er geen vooruitgang wordt geboekt bij de bespreking rond deze overname.

Het uitblijven van de definitieve beslissing brengt het voortbestaan van de afdeling nylon in het gedrang, waardoor de werkgelegenheid van nog eens 200 werknemers zou verloren gaan.

Wij vernamen graag van de minister hoever het staat met de onderhandelingen met de Westvlaamse textielgroep.

Wij rekenen erop dat hij het mogelijke zal doen opdat vóór de fatale datum, na de vakantie, er een overeenkomst wordt bereikt inzake de overname. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Nelly Maes.

Mevrouw N. Maes. — Mijnheer de Voorzitter, het betoog dat ik vandaag bij de behandeling van de begroting van Economische Zaken voor 1983 wil houden, zal kort zijn. Ik had gehoopt een paar inleidende

beschouwingen aan de minister te mogen voorleggen, want bij de lezing van het verslag van de Kamer heb ik voortdurend de indruk dat de Belgische opeenvolgende regeringen zich aan een zeker optimisme bezondigen en al te gemakkelijk menen gunstige tekenen te mogen ontwaren, waar we alleen maar zorgen zien.

Wij komen uit een periode en wij leven nog steeds in een periode van dalende groei. Er is geen stijging van ons bruto nationaal produkt. Terwijl wij de indruk hebben dat Vlaanderen het, globaal genomen, nog iets beter doet, moeten wij vaststellen dat de groei in Vlaanderen meer spectaculair is gedaald dan in Brussel of Wallonië.

Het aandeel van de lonen in ons bruto nationaal produkt is in 1982 gedaald tot 59,3 pct. van dat produkt. Maar voor de interest op onze overheidsschulden moeten wij in dit land een steeds groter aandeel van het bruto nationaal produkt besteden, nu 9,5 pct. De privé-consumptie is sterker gedaald dan de overheidsconsumptie, het sparen verminderde, de investeringen bleven uit, vooral vanwege de overheid en de particulieren.

Het gevolg daarvan is een dramatische ontwikkeling van de werkloosheid. In 1981 zijn er 151 000 arbeidsplaatsen minder dan in 1974, loontrekkenden en zelfstandigen samen genomen. Het Planbureau verwacht een verdere daling van de werkgelegenheid met 148 000 eenheden in de privé-sector tot 1987. Daarmee doen wij het slechter dan al onze EEG-partners en zitten wij met een verlies aan arbeidsplaatsen van meer dan het dubbele van het gemiddelde in de EEG. De toename van de werkloosheid overtreft de daling van de tewerkstelling omdat wij een aanbod hebben van nieuwe arbeidskrachten en omdat een deel van de arbeidsplaatsen weg is gerationaliseerd zodat wij een hogere produktiviteit bereiken maar met een bevolking die in grotere mate dan elders op werk wacht. De regering is geregeld fier en verheugt zich over de verbeterde positie inzake de loonkost. Wij willen vernemen of u, mijnheer de minister, in uw prognoses bevestigd ziet, dat opnieuw een stijging van de loonkost wordt verwacht in 1983.

Die stijging van de loonkost stemt niet overeen met een stijging van het beschikbaar inkomen van onze bevolking. Het spreekt vanzelf dat onze werklozen het meest moeten inleveren. Ook de gedeeltelijke werkloosheid die niet voorkomt in de statistieken van de volledige werklozen, heeft dramatische gevolgen voor het gezinsinkomen.

Zelfs bij onze bevolking die het geluk had voortdurend aan het werk te zijn, stellen wij een daling van het inkomen vast die dramatisch begint te worden. Ik kan mij niet ontdoen van de indruk dat de regering het al te gemakkelijk vanuit een macro-economisch standpunt heeft gezien en de koopkrachtvermindering als een noodzakelijk iets heeft voorgesteld terwijl de psychologische gevolgen zich in de mentaliteit van onze bevolking dramatisch doet gevoelen, voornamelijk in de bouwsector.

Een tabel die door het Instituut van de onderneming is uitgegeven en die vandaag in de kranten is verschenen, heeft bijzonder mijn aandacht getrokken.

Een loonpeil dat in 1973 op 35 000 frank bruto lag — dat zijn geen hogere lonen of kaderlonen — vertoont reeds spectaculaire dalingen. Het verlies aan koopkracht van lonen vanaf 35 000 frank tussen 1973 en 1984 loopt van 21,02 pct. over 24,06 pct. tot 26,17 pct. en dan ben ik met opzet gebleven onder de kaderlonen die bruto hoger liggen maar met 30,59 pct. tot 40,84 pct. zijn verminderd in een tijdspanne van nog geen tien jaar.

Tot en met de laagste lonen stellen wij een daling van de koopkracht vast van 1981 tot 1982, van 1982 tot 1983 en volgens de prognoses ook van 1983 tot 1984.

De regering kan net doen of zij daar geen economische gevolgen aan vastknoopt, maar de bevolking doet dat wel.

Onze bevolking zou wel willen sparen, zo heb ik althans gelezen in het Kamerrapport, maar zij kan dat niet meer.

Een voorbeeld om aan te tonen hoever deze dramatische ontwikkeling gaat. Een jonge man van minder dan 21 jaar, die nog niet aan de dienstplicht heeft voldaan — hij behoort dus tot de gunstige categorie voor de vakantievergoeding —, ontvangt zonder dat hij enige gezinslast heeft vakantiegeld ten bedrage van meer dan 40 000 frank. Daartegenover stel ik het vakantiegeld van een kaderlid dat bruto 100 000 frank bedraagt. Maar niet het kaderlid met zijn gezin, drie kinderen en een vrouw ten laste, kan op vakantie gaan. Wel de jonge man. Het kaderlid ontvangt immers niet eens 40 000 frank, niettegenstaande zijn baas 100 000 frank vakantiegeld moet betalen. Is dat economisch nog verantwoord? Is dat sociaal rechtvaardig? Ik weet het niet.

De heer Claeys. — Dat is solidariteit.

Mevrouw N. Maes. — Men kan het solidariteit noemen in het beste geval.

Vindt u het normaal dat een kaderlid met gezinslast minder vakantie-geld ontvangt dan een jonge man zonder gezinslast die nog geen 21 jaar oud is?

De heer Claeys. — Dat is solidariteit ten aanzien van misdeelden.

Mevrouw N. Maes. — De jonge man waarover ik spreek is absoluut geen misdeelde. Het is de zoon van een welvarend middenstander. Dat heeft niets met solidariteit te maken. Dat is alleen solidariteit wat de statistieken betreft. Men zou dat eens in de werkelijkheid moeten bekijken.

In hoeverre zijn wij bezig met, in naam van sociale politiek, economische onzin te bedrijven? Ik stel deze vraag omdat in het milieu van het kaderpersoneel deze problematiek meer en meer opgeworpen wordt. Deze regering heeft zich nochtans aangediend als een regering die voor de kaders wel eens wat zou gaan doen.

Een tweede reeks vragen heeft te maken met de problemen die de jongste week niet uit de lucht zijn geweest. Wij hebben onze collega's uit de meerderheid horen vragen dat de werknemers van Cockerill-Sambre niet anders zouden worden behandeld als die van andere bedrijven. Ik wil daar derhalve op terugkomen, want ik meen dat zulks niet het geval is.

Laat ons beginnen met één van de meest karakteristieke gevallen, deze morgen reeds ter sprake gebracht door de heer Egelsemeers, namelijk de scheepsbouw. Ik isoleer hieruit het dossier Cockerill Yards. Er werd 5 pct. inlevering gevraagd van de arbeiders en bedienden, 10 pct. van de kaders en de helft van de dertiende maand. Dat betekende een inlevering van 140 miljoen. Er werden voor de herstructurering 106 miljoen gevraagd. De arbeiders waren niet bereid deze inlevering te doen. Minister Eyskens heeft het been stijf gehouden en Cockerill Yards ging in falen. Er werd een nieuwe maatschappij gesticht, wat geld heeft gekost. De nieuwe maatschappij is overgenomen door de scheepswerven Boel. Nu moeten wij komen vragen om de geherstructureerde scheepsbouwsector niet te laten wachten op de kredieten ten einde de werkgelegenheid te kunnen garanderen.

Een tweede dossier, hier reeds genoemd door de heer Claeys, is dat van Fabelta. Daar hebben met een overgrote meerderheid, de arbeiders en bedienden de door de regering gevraagde inlevering met 5 of 10 pct., vermeerderd met een halve dertiende maand, aanvaard. Zo zou er met 500 miljoen overheidsgeld over de brug worden gekomen en de sluiting worden voorkomen.

Na wat door onze collega van de CVP is gezegd, is het niet meer nodig erop te wijzen dat het probleem van Fabelta ondanks deze bereidwilligheid nog steeds niet is opgelost.

Wat is er gebeurd met Cockerill-Sambre? Mijnheer de minister, enige tijd geleden werd u zelfs gefeliciteerd omdat u aan Cockerill-Sambre hetzelfde durfde te vragen als aan anderen. Daar krijgt men in dit land felicitaties voor. Wat is hiervan terechtgekomen? Een eenmalige derving van de premies van de bedienden en kaderleden voor 1983, alles samen zo'n half miljard. Al de rest, zoals de vermeerdering van technische werkloosheid en de natuurlijke afvloeiing van bruggepensioneerden, telt niet mee. Dit heeft immers niets te maken met de vermindering van het individuele loonpeil van de arbeiders van Cockerill-Sambre.

Dit stemt ons des te dramatischer omdat wij in een streek wonen met zeer zware problemen.

Ik ben begonnen met het dossier van de scheepswerven, een nationale sector. Ik noem nu het dossier van Nobels-Pelman, dat niet tot de nationale sectoren behoort. In wat voor een land leven wij toch! Terwijl het geld dat als steun gegeven wordt aan Cockerill-Sambre stroomafwaarts verder vloeit en gebruikt wordt in filialen, vragen onze Waalse collega's dat Sidinvest toch goed zou worden opgesloten in de nationale sectoren en hebben wij de grootste moeite om een vernieuwend industrieel beleid te voeren en om onze bedrijven en onze werkgelegenheid te redden. Men komt voortdurend met moeilijkheden voor de dag, wanneer wij via Sidinvest of op een andere wijze een bedrijf als Nobels-Pelman trachten te redden.

De verwijten zijn zwaar. Doch ook bij Nobels-Pelman hebben de werknemers ingestemd met een inlevering. Ondertussen worden de Europese staalprijszaken weliswaar om begrijpelijke redenen, maar toch kunstmatig hoog gehouden zodat de Belgische staalconstructeurs hun staal veel duurder moeten betalen dan op de wereldmarkt. Een bedrijf zoals Nobels-Pelman heeft nooit kunnen profiteren van de gunstige tarieven van de indirecte exportprijzen en verwijt dit dan ook aan de regering. Op die wijze zijn de staalconstructeurs, voor zover zij niet geïntegreerd zijn, het slachtoffer van de politiek ten opzichte van de staalproducenten.

Terwijl de Vlaamse regering reeds in maart 1982 had gezegd dat zij Nobels-Pelman wilde redden, nadat de arbeiders hadden ingestemd met een ruim inleveringsplan, terwijl zij onmiddellijk met 250 miljoen

over de brug kwam en terwijl reeds op 9 juli 1980 werd besloten tot een inbreng van 1 miljard frank, lieten de Belgische instanties zoals het FIV en de Delcredietdienst kostbare tijd en bestellingen verloren gaan. Zulke gebeurtenissen tonen aan dat dit industrieel beleid niet deugt. Wanneer men besloten heeft een bepaalde strategie te voeren, moet men ze doorzetten tot het einde. Het industrieel beleid behoort op het ogenblik tot de gewestelijke materies, maar belangrijke sectoren zijn ervan uitgezonderd. De hefbomen van onze economie ressorteren niet onder de gewesten.

Bovendien hebben de gewesten de middelen niet en wordt in dit land ten noorden en ten zuiden een verschillende politiek gevoerd. In het Noorden, om het op zijn Belgisch te zeggen, wil men een andere weg uit dan in het Zuiden. Dit is op sociaal vlak op korte termijn pijnlijk voor Vlaanderen, maar misschien is dit de enige mogelijke politiek op lange termijn. In Vlaanderen gelooft men dat dit soort tweesporenbeleid eigenlijk geen toekomst heeft. Ik heb dan ook met vreugde in het verslag gelezen dat u zelf, mijnheer de minister, voorstander bent om een aantal van die hefbomen een meer regionale functie te geven. Ik denk daarbij wel dat dit nog al te aarzelend gebeurt en men nog niet weet wie de financiële gevolgen daarvan zal dragen. Graag vernam ik hieromtrent opheldering. Om aan de Vlaamse en de Franstalige gemeenschap de nodige armslag te geven moet er inderdaad een echte, effectieve, economische bevoegdheid komen voor de gewesten. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Vermeiren.

De heer Vermeiren. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, ik ben, geloof ik, één van de laatste sprekers en zal zeer kort zijn. Toch had ik graag zoals vorig jaar uw aandacht gevestigd op het prijzenbeleid in het algemeen.

Er loopt iets mank met ons prijzenbeleid. Talrijke KMO en andere bedrijven dienen geregeld prijsverhogingen aan te vragen bij het departement van Economische Zaken. Zij moeten daarbij vaak maanden wachten op een instemming of een weigering. Hierdoor geraken hun budgetten in moeilijkheden. Deze procedure die nu al zoveel jaren duurt, is vaak de aanleiding tot weinig lovenswaardige praktijken. Velen en ook de ambtenaren van uw departement, mijnheer de minister, kennen de praktijk die erin bestaat van merknaam te veranderen. Wanneer deze bedrijven geen prijsverhoging wordt toegestaan en zij toch hun prijzen moeten aanpassen ingevolge de schommelingen van de wisselkoersen en dergelijke factoren meer, veranderen zij van merknaam. In dat geval doet het er niet meer toe of men de prijs nu met 15 of 20 pct. verhoogt. Terwijl men met het prijzenbeleid de prijzen in de hand wil houden, wordt op deze manier in de verkeerde richting gegaan en dus een tegengesteld resultaat bereikt. Mijnheer de minister, zou men deze prijsaanpassing niet beter afschaffen en de vrije markteconomie zijn gang laten gaan? Dan zou men een beter prijzenbeleid voeren dan in de voorbije jaren.

Mijnheer de minister, als gemeentehoeder wou ik ook uw aandacht vestigen op een ander nijpend probleem waarmee elke gemeente op het ogenblik geconfronteerd is. De regering heeft naar mijn mening zeer terecht geoordeeld dat de gemeentebegrotingen in evenwicht moeten worden gebracht. Watergebruik, kabeltelevisie, gebruik van sporthal en andere diensten moeten zelfbedruipend worden en in de gemeentelijke begrotingen moet men ervoor zorgen dat deze diensten niet meer worden betaald via verkapte belastingen. Maar wat stellen wij vast? Gemeenten die de gevraagde inspanningen leveren en vaak na lange en moeilijke besprekingen hun goedkeuring in de gemeenteraad kregen en een begroting in evenwicht presenteren, maken dan hun prijzen aan de prijzencommissie over. Een lange wachttijd staat ze dan te wachten. Het zij ook opgemerkt dat deze prijzen zeer goed bestudeerd zijn aan de hand van de werkelijke kostprijs en op basis van de richtlijnen van de regering. Toch moeten wij vaststellen dat de prijzencommissie er anders over oordeelt, zodanig dat door de prijzen voorgesteld door deze commissie, de gemeentebegroting opnieuw een negatief saldo vertoont.

Met andere woorden, men zou een lijn moeten trekken in die zaken en weten wat men wil. Indien de regering zegt dat de gemeenten inspanningen moeten doen om die bijdragen te verhogen, zou zij de lijn moeten doortrekken en de mogelijkheid creëren om in een zeer korte tijdsspanne, indien mogelijk voor de totaliteit, daar werk van te maken.

Mijnheer de minister, ik dacht dat het nuttig was hier even op te wijzen.

Ik neem mijn eigen gemeente als voorbeeld, en hier is nog een ander mandataris aanwezig, de heer Maes. Wij hebben enerzijds maanden moeten wachten op de goedkeuring en anderzijds werden de prijzen verlaagd. Op die manier zouden wij inderdaad in moeilijkheden kunnen geraken met onze begroting. Daar rijmt iets niet. Ik had zeer graag uw antwoord en uw visie desbetreffend gehoord. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Trussart.

M. Trussart. — Monsieur le Président, monsieur le ministre, chers collègues, ouvrir le dossier des Affaires économiques revient, à notre époque particulière, à ouvrir la boîte de Pandore : il en sort uniquement des réalités menaçantes.

Rassurez-vous, je ne tiens pas à vous effrayer en les évoquant toutes.

Lors du débat public sur l'énergie, la politique énergétique du gouvernement a déjà été largement discutée. Les positions des écologistes en la matière sont, j'ose l'espérer, bien connues à présent. Je ne les détaillerai donc pas à nouveau aujourd'hui. Nous avons exposé, à plusieurs reprises, ce que nous pensons de la politique industrielle, de la politique de restructuration, du productivisme, de la croissance, de la politique des prix en général et notamment du système d'indexation en vigueur. Je n'en dirai donc rien non plus.

Mais, parmi ces réalités menaçantes, il est un monstre dont tout le monde parle actuellement et dont on parlera, certes, longtemps encore : c'est, bien évidemment, la sidérurgie.

Sur ce point, je tiens à donner la position du mouvement Ecolo; nous estimons qu'elle n'a pas été suffisamment répercutée et je doute qu'elle soit bien connue.

En guise d'introduction, je voudrais indiquer le sens de notre démarche. Pour nous, le dossier sidérurgique est sans doute celui qui illustre le mieux la vanité d'une conception de l'économie fondée sur l'industrie lourde et la grande concentration industrielle. Il est donc indispensable qu'un virage important soit négocié vers la reconversion. Nous proposons, par conséquent, un désengagement, de toute manière, inévitable.

Ce désengagement, nous le voudrions doux, ce qui suppose la prise en charge des problèmes sociaux et une reconversion simultanée. Ce désengagement doit être réalisé sous la responsabilité de la région, la Wallonie devant être responsable de ses choix.

Pour Ecolo il s'agit donc de faire des propositions de court terme qui soutiennent une vision à long terme.

Nous sommes, bien sûr, conscients du fait que le dossier est pourri; il l'a été pour de multiples raisons, que je résumerai : la mauvaise structure de gestion, le blocage au niveau national, la non-prise en compte des données de la crise, l'attitude sous-régionaliste en Wallonie, le lâchage des groupes financiers, l'absence de prise de responsabilité et le recours incessant à des experts.

En tout état de cause, il n'est plus possible d'attendre longtemps encore pour prendre les décisions qui s'imposent, sans quoi les arbitrages se feront à un niveau sur lequel les Wallons n'auront plus de prise.

Voyons, en premier lieu, quels sont nos critères pour la réorganisation de la sidérurgie.

Pour nous, mieux vaut une sidérurgie structurellement rentable et conjoncturellement plus faible qu'une sidérurgie conjoncturellement rentable et structurellement déficitaire. Nous proposons donc de revoir le schéma industriel proposé par M. Gandois et de retenir les quatre critères que voici pour effectuer un choix définitif.

Au niveau de l'approvisionnement extérieur, il faut éviter les suppressions de capacité qui provoqueraient une extension de l'approvisionnement extérieur, donc, de notre dépendance. Ce critère est déterminant pour l'aciérie de Seraing et pour Valfil.

Sur le plan du marché, la réduction des ventes est une donnée pour le long terme.

Par ailleurs, la sidérurgie wallonne ne peut plus se permettre, comme par le passé, de vendre à perte en attendant des jours meilleurs qui ne viendront pas.

Au niveau de l'internalisation des coûts directs et indirects, il faut comparer, pour la collectivité, les coûts du maintien et de la suppression d'activités en y intégrant notamment les coûts sociaux et écologiques.

En ce qui concerne les transports, il y a longtemps que ceux-ci, à Cockerill-Sambre, sont considérés comme excessifs. Le plan Gandois les accroît encore entre Liège et Charleroi pour l'alimentation de Carlam et à l'intérieur de chaque bassin. Les coûts de transport doivent être pris en compte de manière précise pour chaque unité de fabrication et chaque ligne de produits.

Mais que nous enseigne ce plan Gandois ? Cette énième expertise a souvent le mérite de dire clairement ce que tout le monde pense tout bas. Ceci dit, le plan Gandois ne peut être l'unique source de réflexion pour préparer la décision. D'autres critères d'appréciation doivent être pris en considération pour fixer le schéma industriel. Une large concertation doit être mise sur pied et la confrontation avec discussion de toute formule alternative organisée.

Le rapport Gandois est sévère pour Cockerill-Sambre, et souvent à juste titre : Cockerill-Sambre n'est pas une entreprise, mais une juxtaposition d'outils souvent incohérents.

Les décisions de ces dernières années ont souvent été prises pour les sous-secteurs particuliers au détriment de la survie de l'ensemble.

L'Etat a aidé Cockerill-Sambre sans lui imposer une politique industrielle.

Ce rapport a toutefois ses limites et elles sont importantes. Il refuse d'aborder la question cruciale de la reconversion. Il ne prend pas en compte les effets indirects, sur l'activité économique et sur l'emploi, des réductions d'activité de Cockerill-Sambre. Il fait également table rase des plans décidés antérieurement.

A notre avis, avant toute discussion sur le schéma industriel, il faut retenir du rapport Gandois quatre éléments importants qui constituent une part significative du handicap de Cockerill-Sambre; cette part, en effet, s'élève à 50 p.c.

Primo, le coût excessif de l'état-major. Les fusions successives et la structure complexe de Cockerill-Sambre ont conduit à un organigramme gonflé n'identifiant pas bien les différents niveaux de responsabilité. L'organigramme dirigeant sera donc revu à la baisse. Les cadres excédentaires devraient être affectés à des organes de diversification. Une procédure d'évaluation préalable devrait donc être mise en place pour ces cadres. Elle permettrait d'instaurer progressivement une gestion par objectifs et de diversifier les projets.

Secundo, les coûts excessifs du point de vue énergétique. Tant les prix de l'énergie que l'absence de rationalité dans la consommation de Cockerill-Sambre handicapent la société par rapport à ses concurrents. Les compagnies d'électricité, lesquelles dépendent des groupes financiers qui ont largué Cockerill-Sambre, devraient donc réduire le prix de l'électricité au niveau du prix facturé aux concurrents. Par ailleurs, des investissements économiseurs d'énergie devraient être financés par transferts budgétaires en provenance des Travaux publics.

Tertio, la mauvaise commercialisation. La structure commerciale doit donc être unifiée à court terme. Dans cette mesure, Frère-Bourgeois sera intégrée à Cockerill-Sambre sans indemnisation.

Quarto : on constate également une sous-traitance excessive. Sur base des rapports émis par les équipes de travail elles-mêmes, les recours aux entreprises extérieures devraient donc être limités.

Quel que soit le schéma qui serait mis en place, ces quatre problèmes devront, de toute façon, être résolus. En tout état de cause, le schéma proposé dans le plan Gandois doit être revu. Il n'est pas le seul possible et apparaît comme une opportunité pour d'autres groupes sidérurgiques européens.

Sur base des renseignements que je viens d'évoquer, il est essentiel d'envisager le problème de Cockerill-Sambre, et celui de la sidérurgie wallonne en particulier, dans une perspective à long terme. La sidérurgie, il faut le dire, n'est pas un secteur d'avenir en Wallonie.

Quels que soient les choix futurs de politique économique, l'évolution sera défavorable et conduira à d'importantes réductions de capacité. Les pays en voie d'industrialisation s'équipent en sidérurgie et ne constituent pas un débouché à l'expansion; ils se placent même en concurrents sérieux sur le marché européen.

Il faut également reconnaître que la sidérurgie est un des secteurs industriels les plus « énergivores ». Le renchérissement des coûts de l'énergie pèse donc sur sa viabilité, surtout dans les pays faiblement pourvus en ressources énergétiques, comme le nôtre.

On peut ajouter à ces considérations la tendance de plus en plus marquée à substituer à l'acier des produits moins onéreux, comme l'aluminium et le plastique, ou à incorporer une quantité moindre d'acier dans les produits fabriqués.

Si, comme nous le préconisons, on favorise les activités industrielles moins « énergivores », moins polluantes et moins dépendantes de matières premières extérieures — la CEE, en effet, importe 85 p.c. du minerai de fer que les sidérurgistes utilisent —, si, en outre, on tend à accroître la durée de vie des produits en acier et à systématiser le recyclage et la récupération, la consommation et la production d'acier seront appelées à diminuer davantage encore.

Enfin la sidérurgie, secteur d'autant plus vulnérable en Wallonie qu'il est essentiellement tourné vers l'exportation, pèse d'un poids relatif trop important et constitue, de ce fait, une entrave aux initiatives de changement.

A notre avis, il faut non seulement admettre une réduction de la consommation et donc de la production d'acier, mais la favoriser.

Le problème délicat à résoudre est, bien entendu, celui du désengagement.

La taille des outils rend, en effet, les engagements progressifs difficiles. Pour les mêmes raisons, la gestion de la sidérurgie ne peut être guidée

par un objectif d'autarcie; il faut viser à atteindre une autonomie relative et intégrant mieux les filières industrielles en amont et en aval.

Dans cet esprit, une analyse du circuit du fer doit absolument être faite avec bilan énergétique et des matières premières, et étude des flux internationaux, notamment en ce qui concerne les minerais provenant du tiers monde.

Partant de ce constat, il s'agit d'une part, de rendre la sidérurgie structurellement rentable et, d'autre part, de programmer l'inévitable désengagement d'une manière douce, ce qui implique une reconversion et un accompagnement social simultanés. Nous exigeons, dès lors, que des moyens d'expertise, au moins équivalents à ceux obtenus par M. Gandois, soient d'urgence consacrés à l'élaboration d'un plan de reconversion des bassins sidérurgiques wallons. En attendant, nous devons, bien entendu, faire face aux difficultés immédiates.

La mise en place d'une sidérurgie viable est devenue un véritable parcours du combattant où s'accumulent les difficultés. En effet, il faut tenir compte à la fois de l'impact direct ou indirect énorme de la sidérurgie sur l'emploi et sur la balance des paiements, des blocages politiques qui se multiplient autour du dossier, du gigantisme des outils qui rend la reconversion malaisée, de la crispation syndicale et de l'inefficacité politique — et pas uniquement dans certains milieux — que le dossier provoque.

Il est scandaleux que des milliards aient été consacrés à l'avenir de Cockerill-Sambre alors que rien n'a encore été fait pour mettre en place une véritable reconversion industrielle.

Pour faire face aux difficultés dans l'immédiat — et ceci sera ma conclusion — nous proposons une régionalisation des secteurs nationaux, nécessairement accompagnée de celle de la politique énergétique, du crédit, des infrastructures et de l'équipement,...

M. Van Ooteghem. — D'accord.

M. Trussart. — ... une autre répartition des quotas de production, à l'intérieur de la Belgique, entre Sidmar, Cockerill-Sambre et les indépendants, l'arbitrage final se faisant bien entendu au niveau européen. Sur ce point, je vous demande, monsieur le ministre, si, dans le plan que vous soumettez à la Commission européenne, vous proposerez l'annulation définitive de l'extension de 700 000 tonnes du complexe de Sidmar.

Nous nous prononçons également pour une réduction généralisée du temps de travail dans l'entreprise, avec partage des revenus, ce qui permet de diminuer une masse salariale très lourde tout en évitant les licenciements.

Enfin, nous nous prononçons pour une globalisation de la négociation avec les groupes financiers, visant à une reprise de la dette, par conversion d'une partie de celle-ci en capital, ainsi qu'à une réduction des taux d'intérêt et à une diminution des coûts de l'électricité.

Tel est, monsieur le Président, monsieur le ministre, chers collègues, notre point de vue en la matière.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Debussère.

De heer Debussère. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, de voorbije dagen werd hier op een ernstige wijze gedebatteerd over onze economie en de toekomst van dit land. Op het einde van dit debat wens ik enkele beschouwingen te formuleren die enerzijds gericht zijn tot de dames en heren collega's die hier het woord hebben gevoerd, en veeleer het gevoel in de politiek hebben laten spreken dan de rede, en anderzijds tot de overheid.

Mijnheer de minister, ik heb niet de pretentie een professor in de economie de les te lezen. De opmerkingen die ik hier wens te maken komen van een bedrijfsleider die dank zij een grote inzet, de medewerking van zijn werknemers en zonder overheidssteun de huidige crisis tot nog toe heeft overleefd. Ik geef ze u voor wat ze waard zijn.

De technologische innovatie is een sociaal-economische noodzaak; de afwezigheid van technologische innovatie leidt tot vernietiging van de tewerkstelling.

Meer aandacht dient door de ondernemers besteed te worden aan de voorafgaande informatie van de werknemers en de publieke opinie betreffende de economische, sociale en etische problemen verbonden aan het invoeren en verspreiden van technologische innovaties. Hierdoor zullen deze beter aanvaard worden en sneller tot volledige ontplooiing en verspreiding komen. Het is immers steeds moeilijker innovaties die om sociale of etische redenen werden afgeremd, nieuw leven in te blazen wanneer, door gebrekkige voorlichting, reeds vooringenomen standpunten werden verspreid.

Het zou tevens interessant zijn een methode te bestuderen die de weerstand tegen bepaalde innovaties objectief zou kunnen meten. De technologische innovatie moet in alle ondernemingen, zowel grote als

kleine, het voorwerp uitmaken van een strategisch opgezet plan en mag niet aan improvisatie overgelaten worden.

Grote ondernemingen dienen zich voor de uitvoering van de technologische innovatie te decentraliseren. De contacten tussen de hoge directie en het productiepersoneel dienen te worden vergemakkelijkt. De steun van het topmanagement is zeer belangrijk. Het technologisch innovatieproces is sterk afhankelijk van de geestdrift van de personen die verantwoordelijk zijn voor de besluitvorming en de uitvoering. In grote ondernemingen dient hiervoor een belangrijke rol toevertrouwd te worden aan het « middelmanagement ». Wat gebeurt er echter nu? De kaders worden op alle manieren financieel en fiscaal belaagd.

Het bepalen van de prioriteiten voor de technologische innovatie hoort toe aan de ondernemingen die beter de behoeften en de evoluties van de markt kennen dan de overheid. Grote prioritaire keuzen kunnen trouwens niet alleen op Belgisch vlak gebeuren: België is erop aangewezen het buitenland hierin op een oordeelkundige wijze te volgen.

Het uitwerken van hoogtechnologische procédés en produkten is zeer belangrijk maar hun volledige ontplooiing zal maar kunnen gebeuren in de mate dat deze procédés en produkten toegepast zullen worden in het geheel van de traditionele ondernemingen en diensten.

De onderneming kan slechts middelen aantrekken ter financiering van haar activiteiten in de mate dat zij in staat is winst te maken. Winst maken hangt af van de algemene voorwaarden waaronder de onderneming optreedt en eveneens van de kwaliteit van haar beheer.

Voor een goede werking van de onderneming moet ervoor worden gezorgd dat elke wetgevende en reglementaire tussenkomst op het fiscale vlak beantwoordt aan de beginselen van eenvoud, continuïteit en steun aan de winstgevende bedrijven. Het op duurzame wijze aantrekken van risicodragend kapitaal is van fundamenteel belang voor een gezonde financiering van de ondernemingsactiviteit.

Het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 48 dat ongetwijfeld een zeer efficiënt instrument vertegenwoordigt om de investeringen aan te moedigen, moet worden verruimd, waarbij hoofdzakelijk wordt gedacht aan een fiscale aftrek bij bijkomende aanwervingen.

Inzake externe financiering moet worden gepleit voor een toekenning van kredieten, veeleer op grond van de winstcapaciteit van de onderneming dan op basis van het eigen vermogen. Daarenboven zullen de ontleende middelen voor de ondernemingen vaak minder duur uitvallen indien zij de juiste kredietvorm weten te kiezen.

Nieuwe mogelijkheden die worden geboden op grond van juridische hervormingen, moeten dringend in werking treden. Hierbij wordt hoofdzakelijk gedacht aan de formule van het toegelaten kapitaal en aan de emissie van aandelen zonder stemrecht.

Jonge bedrijven die aan de oorsprong liggen van onze welvaart op lange termijn, moeten worden bevorderd dank zij een bredere toepassing van de techniek van *venture capital*, vaak met de medewerking van grotere ondernemingen. Dat gebeurt nu ook niet. Ze concurreren mekaar dood.

Voor de KMO zijn zeker de persoonlijke contacten met de leveranciers en de cliënten de meest aangewezen verwekkers van nieuwe ideeën. Een systematische analyse van de bewuste marktbehoeften en van de concurrentie brengt ook heel wat ideeën aan, maar is dikwijls onmogelijk voor de KMO. De overheid, de beroepsfederaties en de collectieve sectoriële onderzoekscentra dienen hen dus te helpen door het ter beschikking stellen van middelen, onder andere gegevensbanken, technologische, commerciële en economische adviesdiensten, die hen in staat stellen zich een idee te vormen van de marktbehoeften en de beschikbare technologie. Voor de grotere ondernemingen zijn het beschikken over een degelijk onderzoeks- en ontwikkelingslaboratorium en de grondige en snelle communicatie, in de twee richtingen, tussen onderzoek, productie en marketing de belangrijkste innovatiebronnen. Het belang van marktstudies om de bewuste en onbewuste noden en kansen van de vernieuwingen te bepalen, mag hier niet worden onderschat. Talrijke contacten met universiteit, technische hogescholen en onderzoekscentra zijn eveneens aangewezen. Dat gebeurt nu veel te weinig om allerlei redenen. Er is geen doorstroming van universiteit naar industrie.

Het technisch onderwijs dient dringend te worden aangepast aan de eisen die door de nieuwe technologieën worden gesteld; een herscholing van de leerkrachten is hierbij noodzakelijk. Een degelijke vorming en herscholing van de werknemers in de nieuwe specialismen van de moderne technologie is absoluut noodzakelijk; de door de innovatie in het bedrijf verplaatste werknemers dienen eveneens voor ander werk te worden opgeleid.

De overheid moet vooral zorgen voor het scheppen van een gunstig ondernemingsklimaat. Het statuut van het risico- en *venture* kapitaal dient te worden herzien. De overheid kan de technologische innovaties in een belangrijke mate aanwakken door ze zelf in haar administraties

toe te passen en door middel van overheidsbestellingen van de uitgewerkte produkten en procédés.

De positieve aspecten van de technologische innovatie moeten beter en op een objectieve wijze aan het publiek worden bekendgemaakt via pers en televisie.

Mijnheer de minister, dit zijn enkele beschouwingen uit de realiteit. De financiële middelen ontbreken misschien, maar met het personeel dat u is toegewezen en met de bestaande infrastructuur kunnen zaken worden verwezenlijkt die, hoe klein ook, voor onze economie toch verstrekkende gevolgen kunnen hebben. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, wanneer ik collega Debussère bezig hoor, meen ik dat de oplossing voor de hand ligt en dat men hem best de leiding van Cockerill-Sambre zou toevertrouwen.

Alle gekheid op een stokje, onze collega Robert Maes heeft enkele minuten geleden gezegd dat het uur van de waarheid misschien had geslagen en hij heeft niet helemaal ongelijk. Op de telex staat een mededeling van het PSC-hoofdbestuur in verband met staal. PSC-voorzitter Deprez verklaart: « Wij kunnen niet eeuwig de geflopten zijn van de Vlaamse lobby. Wij kunnen geen tactische zetten van sommige Vlaamse kringen, ook niet in de schoot van de regering, aanvaarden waarbij de eigen fondsen van Cockerill-Sambre zouden worden beperkt en de schuldenlast nog zou toenemen. Integendeel, wij willen een rekapitalisatie. De thesis-Eyskens-Verhofstadt waarbij de Walen voor de kosten zouden moeten opdraaien, is onaanvaardbaar. »

Verder meent voorzitter Deprez dat de financiële middelen nationaal moeten worden gevonden waarbij geen sprake kan zijn van terugbetaling door middel van gewestelijke belastingen of afhoudingen op de gewestbegroting. Hij wil een nationale lening, te verdelen volgens de sleutel van de dotaties.

Mijnheer de minister, ik meen dat het niet te veel gevraagd is dat tenminste één minister in de Senaat de waarheid en niets dan de waarheid zou zeggen in verband met de regeringsbeslissing van 21 juni jongstleden. Heeft voorzitter Deprez het juist voor wanneer hij het regeerakkoord zo interpreteert dat nieuw geld voor Cockerill-Sambre moet worden gevonden, via een nationale lening die achteraf over de gewesten moet worden verdeeld volgens de verdeelsleutel van de dotaties?

Mijnheer de minister, ik zal u een fotocopie overhandigen van dit telexbericht wat voor u misschien gemakkelijk is.

U kan mij dan eenvoudig antwoorden met ja of neen. (*Applaus op banken van de Volksunie.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan minister Eyskens.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Mijnheer de Voorzitter, dames en heren, de thema's die hier deze namiddag werden behandeld binnen het raam van de beraadslaging over economische zaken werden ook aangeraakt tijdens de discussie over de bijzondere-machtenwet.

Sta mij even toe, bij wijze van inleiding, in te gaan op het algemeen economisch beleid van de regering, enigszins aansluitend bij die opmerking van de heer Op 't Eynde dat ik mij in de Kamercommissie geenszins bezondigd heb aan triumfalisme, laat staan aan beaat optimisme.

Ik heb gemeend de situatie te moeten schetsen zoals ze thans is. Ik heb helemaal niets willen verbloemen, zeker niet wat betreft de werkloosheid.

De regering probeert in bijzonder moeilijke omstandigheden in hoofdzaak momenteel een aanbodzijdebeleid te voeren, met de klemtoon op de herstructurering van de aanbodzijde van onze economie, dit wil zeggen industriële vernieuwing, en in de eerste plaats herstel van het concurrentievermogen, door het hanteren van de fiscaliteit naar beneden toe en door het ontwikkelen van een beleid van versnelde aanpassing van ons economisch apparaat.

Het is onbetwistbaar dat, op zeer korte tijd, onze Belgische economie haar concurrentievermogen opnieuw heeft hersteld. Ik wil niet in simplismen vervallen. Men verwacht vaak concurrentievermogen met rendabiliteit. Het blijkt dat vele bedrijven opnieuw concurrentieel, maar nog niet rendabel zijn geworden.

In de tweede fase zal een inspanning moeten worden gedaan om zoveel mogelijk onze bedrijven opnieuw rendabel te maken, indien ze tenminste zelf voor de vereiste herstructurering willen zorgen.

Ik vond het aangenaam van de heer Op 't Eynde te vernemen dat hij erkent dat ik de situatie objectief heb beschreven.

Ik ben helemaal geen voorstander van een monetaristisch beleid à la Reagan of à la Thatcher. Ik geef dat ruiterlijk toe. Ik meen dat de sociale kost van het beleid gevoerd door de Engelse regering zeer hoog is. Er is bovendien een totale contradictie tussen het monetaristisch beleid en een gezond aanbodzijdebeleid.

Het herstructureren en het opnieuw gezond maken van de aanbodzijde van onze economie mag niet gepaard gaan met het totaal indrukken, het kapotmaken van de vraagzijde. Hierdoor riskeert men inderdaad te verzeilen in deflatoire ontwikkelingen. Aanbod en vraag zijn intellectueel wel te onderscheiden, maar zijn in de realiteit niet van elkaar te scheiden.

Bijgevolg moet men oog hebben voor deze twee basiscomponenten van elke gezonde markteconomie.

Eén van de ingebouwde contradicties van het beleid van president Reagan is dat hij terzelfder tijd doet aan *supply-side-economy*, wat absoluut vereist is, maar dit in een context van overdreven monetarisme, met een aantal minder goede gevolgen. De jongste zes maanden is het Amerikaanse beleid op dat stuk wel bijgestuurd.

De heer Bascour, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op

Ik zou niet willen, mijnheer Op 't Eynde, dat u hieruit zou afleiden dat ik voorstander ben, *a contrario*, van wat men in Frankrijk heeft gedaan. Ik meen dat de heer Mitterrand op een nog meer spectaculaire wijze de bal heeft misgeslagen dan een aantal van zijn collega's in Groot-Brittannië of in de Verenigde Staten. De Amerikaanse President heeft gezondigd door zelfonderschatting. De Amerikaanse regering heeft onvoldoende de gevolgen ingecalculerd voor de andere westerse landen, onder meer van het beleid van hoge rentevoeten, waaronder wij zwaar gebukt gaan. Het is een soort zelfonderschatting van de effecten van het eigen beleid.

De Franse President is zich te buiten gegaan aan een soort zelfoverschatting. Hij is uitgegaan van de stelling dat Frankrijk een soort eiland kan worden en dat het onder meer via *la reconquête du marché intérieur* en door een Keynesiaans relancebeleid de toestand weer kon recht trekken. Dat is niet gebeurd. Het is eigenlijk een smadelijke mislukking geworden met drie devaluaties in nauwelijks achttien maanden tijd. Hij heeft zijn beleid in die mate moeten bijsturen dat zijn syndicale achterban en zelfs zijn eigen partij de grootste moeite hebben met het verder aan de man brengen op een geloofwaardige wijze het programma waarop de Franse President werd gekozen.

Het is geenszins mijn bedoeling hier polemieken te voeren over wat in het buitenland gebeurt. Dat is hier niet relevant. Wij staan hier voor onze eigen verantwoordelijkheid. Wij kunnen wel lessen trekken uit wat er in het buitenland gebeurt, maar wij moeten op de eerste plaats voor eigen deur vegen.

Mijnheer Op 't Eynde, u kunt de Belgische regering er niet van beschuldigen een deflatoir beleid te voeren. Ik heb ter zake statistieken geciteerd in de commissie. Ik ga die hier niet herhalen om de bespreking niet te lang en te saai te maken.

De particuliere consumptie bijvoorbeeld, is blijven stijgen van 59 pct. in 1974 tot 65,6 pct. in 1981. Dit zijn percentages van het bruto nationaal produkt. Slechts sedert 1982 is er een daling begonnen van de privé-consumptie. Dit was absoluut nodig, omdat wij ons bevonden in een toestand van gekarakteriseerde overbesteding, zowel vanwege de overheid als vanwege de particulieren, die vanzelfsprekend uitmondt in een groot tekort op onze buitenlandse rekeningen, iets waaraan wij pogen een eind te maken.

Hoe wil u gewagen van een deflatoir beleid als de overheid volgens haar programma een netto te financieren saldo heeft van 448 miljard in 1983? Dat zal waarschijnlijk wel wat hoger uitvallen, dat geef ik graag toe. Men mag niet spreken van een deflatoir beleid als men staat voor dergelijk hoog bedrag dat in grote mate monetair wordt gefinancierd.

De Dienst voor Nijverheidsbevordering wordt afgeschaft. Er zal daarvoor geen krediet meer worden ingeschreven in de begroting van Economische Zaken. Indien de gewesten een eigen dienst voor nijverheidsbevordering willen oprichten, mogen zij dat uiteraard doen. In het kader van de mobiliteit worden de ambtenaren overgeheveld en sommige kunnen ook een dienst opnemen bij de studiedienst van

het ministerie van Economische Zaken. Dit kan alleen die studiedienst opnieuw wat beter bemannen en efficiënter maken.

Aan minister Dehaene moet u uw vraag stellen in verband met de nieuwe Maribel-operatie. Daarover kan ik u geen details geven. Ik heb een voorstel gedaan in de regering, maar het is nog niet goedgekeurd, om het Fonds voor Industriële Vernieuwing te regionaliseren. Het reconversieluik is reeds geregionaliseerd. Daarover beslissen het SRIW en de Gim. Laten wij consequent zijn en het hele FIV regionaliseren, behalve wat betreft de renovatie in de vijf nationale sectoren, die vooralsnog nationaal zijn gebleven. Dat lijkt mij een logische benadering van de werking van het FIV.

Wat de provincie Limburg betreft — daar kan ik meteen antwoorden op wat collega Gerits heeft gezegd — is een grote inspanning gedaan om tegemoet te komen aan de specifieke problemen van deze provincie, zoals van andere provincies van ons land. Het is de eerste maal dat voor de Limburgse steenkolenmijnen een financiële planning is opgesteld. Het is een vijfjarenplan dat zich uitstrekt tot einde 1987. Alinvest is opgericht, en dat moet dienen, onder andere, tot de promotie van industriële activiteiten in Limburg. Langerlo wordt omgeschakeld. De beslissing is gevallen en men kan nu beginnen met de uitvoering. Wij houden ons aan de resoluties goedgekeurd na het energiedebat in Kamer en Senaat. Ik zal binnenkort de nodige initiatieven nemen voor de aangekondigde studie over de te bouwen centrales in het licht van de behoeften. Wij gaan geen nutteloze centrales bouwen.

Het protocol over de staalnijverheid, waarover werd onderhandeld en dat werd afgesloten door mijn voorganger, de heer Claes, wordt uitgevoerd. Ik heb hierover een nota bij me. De staalbedrijven hebben in 1983 al een bijzondere inspanning gedaan. Dat moet worden toegegeven. Ook Cockerill-Sambre heeft die inspanning geleverd. Het heeft het volume dat niet was opgenomen in 1982, in 1983 wel opgenomen en nog wel tegen de prijzen van 1982 die hoger waren dan die van 1983. Cockerill-Sambre is niet dat Belgische staalbedrijf dat op de meest minimalistische wijze het protocol toepast. Er is een ander bedrijf dat dit doet, omdat het een filiaal heeft in het buitenland dat steenkool produceert.

Ik kan ook aankondigen dat de elektriciteitsmaatschappijen bijkomend 750 000 ton steenkolen gaan opnemen. Ingevolge de maatregelen die ik heb getroffen om de invoercontracten, daar waar zij verstrekken zijn, niet te vernieuwen, komt men tot een substitutie van geïmporteerde steenkool door Belgische steenkool voor een totaal van 330 000 ton. Al deze maatregelen samen hebben tot gevolg dat de voorraden die in 1982 nog zijn gestegen, thans beginnen af te nemen met 10 000 ton per week, wat niet te versmaden is. Ik meen dat daar een maximale inspanning werd gedaan.

J'en arrive à l'intervention de M. Clerdent qui a dû s'absenter pour une réunion importante. Je ne répondrai donc pas dans le détail à toutes ses questions, mais j'émettrai deux remarques.

D'abord, M. Clerdent, dont nous connaissons le dévouement à sa région et à l'entreprise qu'il a servie, durant de nombreuses années, de façon éminente, a défendu un schéma industriel bien connu : celui qui repose sur quatre lignes à chaud, sur quatre aciéries, sur les laminaires en aval et sur quatre coulées continues en y ajoutant, par rapport à la situation présente, une coulée continue à Seraing.

Ce schéma n'est pas défendu seulement par M. Clerdent; il l'est par de nombreuses personnes de la région liégeoise de bords très différents — ce n'est d'ailleurs pas une critique, mais une constatation — et l'a aussi été, en son temps, par M. Vandestrack qui en a fait une proposition dont le gouvernement belge, très sage à l'époque, a pris acte sans l'approuver en le transmettant à la Commission européenne, qui ne s'est jamais prononcée à ce sujet et — autant le dire — ne le fera jamais.

Ce schéma conduit, d'une part, au moins au statu quo en ce qui concerne la capacité de production et, éventuellement, à son augmentation — ce qui est totalement incompatible avec tout octroi d'aide publique dans les circonstances présentes — et, d'autre part, au maintien de pertes structurelles très considérables.

Dans son rapport, M. Gandois prouve, de façon très pertinente, que l'investissement complémentaire que représente cette coulée continue, l'entreprise ne pourra jamais l'amortir et en supporter les charges financières. Dans une économie où l'Etat, grâce à l'argent des contribuables, pourrait continuer à subsidier les entreprises, sans tenir compte des lois du marché et des contraintes imposées par la forte propension de ces entreprises à l'exportation, ce serait concevable dans un milieu clos et artificiel, mais c'est, en fait, totalement irréaliste et il faut en être conscient.

M. Clerdent a dit : « Il faut éviter toute hâte. » J'en conviens, il faut exclure toute précipitation inconsidérée. Cependant, les attermolements seraient aussi funestes. En effet, j'entends des voix émanant de certains milieux : « Nous avons le temps; la Commission nous donne jusqu'à

31 janvier 1984 pour désigner les outils à fermer, et jusqu'au 31 décembre 1985 pour les fermer sur le terrain. Nous avons donc le temps de voir venir la reprise conjoncturelle de l'acier. » Je n'y crois pas, la crise étant structurelle.

De plus, ces attermolements seraient extrêmement dangereux. Ceux qui veulent gagner du temps dans ce dossier vont fatalement en perdre, car il ne nous reste que deux ans et demi pour rétablir la rentabilité de l'entreprise, sans omettre les charges financières et les amortissements qu'elle supporte. A partir du 1^{er} janvier 1986, c'en sera fini des aides ! A moins que les dix pays de la Communauté décident de proroger le code des aides, ce que je ne crois pas, faute de consensus au sein de la Communauté européenne. Dès aujourd'hui, il y a trop d'opposition à ce système.

Dès lors, nous ne disposons que de deux ans et demi pour mettre fin à un cash-drain d'un milliard par mois, les pertes étant encore beaucoup plus élevées. Cette situation est donc extrêmement préoccupante et est incompatible avec des hésitations et des remises à plus tard. Il convient de décider relativement rapidement et dans la cohérence, et se tenir à un plan.

Je ne partage pas le point de vue développé par M. Clerdent, bien que sa préoccupation en ce qui concerne le sort de Seraing soit aussi la mienne. Il convient d'être attentif au problème social qui peut se créer...

M. Lallemand. — Il est déjà créé.

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — ... à l'accompagnement de la perte d'emplois et aussi et surtout au problème de la reconversion industrielle dans cette sous-région.

A l'adresse de M. Clerdent, j'ajoute que la Commission européenne va plus loin que le plan Gandois en termes de réduction de capacités de production.

Pourquoi le gouvernement belge ne se comporte-t-il pas aussi héroïquement que le gouvernement italien ? C'est la question qui a été posée dans cette enceinte samedi dernier. La situation n'est pas comparable. L'Italie est un pays importateur net d'acier. Avec une certaine pertinence, les Italiens prétendent qu'ils pourraient, s'ils fermaient leurs frontières, augmenter leur production en raison de l'étendue de leur marché intérieur.

Nous, Belges, sommes des exportateurs nets, jusqu'à 80 p.c. pour certains produits. Nous devons donc écouler notre production sur tous les marchés européens. Quelle serait la réaction des autres pays après le 31 décembre 1985 au cas, catastrophique, où le marché sidérurgique, tel qu'il fonctionne actuellement, s'effondrerait, faute d'accord au sein du Conseil des ministres le 25 juillet ? Pensez-vous que l'Allemagne, la France et la Grande-Bretagne continueraient à tolérer que la Belgique écoule sur leur marché de l'acier subsidié à raison de 2 à 3 000 francs la tonne ? Nullement.

Si les frontières se fermaient, ce qui impliquerait aussi la fin de la Ceca, donc une crise extrêmement grave au sein de la Communauté, nous assisterions à l'asphyxie, imposée de l'extérieur, de l'ensemble des producteurs d'acier belges, tant au Sud qu'au Nord du pays. Il ne faut pas se faire trop d'illusions à ce sujet. Toutes les entreprises belges en souffriraient cruellement, dramatiquement. Il n'y a pas de temps à perdre si nous voulons minimiser les risques et augmenter nos chances d'en sortir.

Mijnheer Gerits, men overweegt in de centrale te Ruïen over te schakelen op steenkool. Limburg telt inderdaad het grootste percentage werklozen. Wij hebben een werkgroep opgericht en ik hoop dat zij met goede voorstellen voor de dag zal komen, waarmee ik dan naar de nationale regering, en collega Geens naar de Vlaamse executieve kunnen gaan, zo mogelijk nog vóór de grote vakantie.

M. Delmotte a posé le problème des sous-holdings.

Je rappelle que la décision d'accorder les droits de tirage à Sidmar et à ALZ a été prise collégialement sous le gouvernement précédent, c'est-à-dire soutenue et approuvée par les membres de votre parti qui, à l'époque, étaient mes collègues au gouvernement.

Ce n'est pas un reproche, mais une constatation. Il s'agissait d'une décision totalement logique et cohérente.

M. Delmotte. — Vous parlez du plan de mai 1981 ?

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Oui, monsieur Delmotte.

En effet, les droits de tirage pour Sidmar et ALZ représentaient la compensation pour le financement des cash-drains au bénéfice de Cockerill-Sambre et d'une série d'autres entreprises en Wallonie.

Mme Remy-Oger. — Donc, nous n'allions pas à l'encontre de la solidarité.

De heer Van In. — U draait de zaken nog eens om!

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — C'était, sur ce point, un compromis à la belge parfaitement défendable, madame. Je l'ai toujours défendu et continuerai à le faire, y compris le plan du 15 mai 1981.

De heer Van In. — Dat is de solidariteit.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — U zal misschien zeggen dat dit weer een voorbeeld is van die verderfelijke compensatiepolitiek. Welnu, wij leven in België, met alle gevolgen van dien, en bovendien beantwoordt dit soort van compensaties ook aan een zekere economische logica. Indien wij alleen de verlieslatende bedrijven zouden subsidiëren en bovendien de winstgevende en dynamische bedrijven zouden penaliseren, zelfs op louter comparatief vlak, zouden wij nog meer de efficiëntie van de markteconomie verstoren. Persoonlijk, louter intellectueel dan, heb ik wel kritiek op dit systeem van subsidiëring, waaraan ik echter als minister door het regeringsprogramma gebonden ben. Indien men echter toch subsidieert, dan moet men het zo doen dat deze subsidiëring de geringst mogelijke distorsie verwekt in het marktsysteem. In die filosofie kan men dan beter ook iets geven aan de goede bedrijven opdat zij zich verder zouden kunnen uitbouwen.

On a, en effet, créé Sidinvest et Alinvest. Alors que cela n'avait pas été décidé le 15 mai 1981, monsieur Delmotte et madame Remy, nous avons, sous ce gouvernement, appliqué le même raisonnement à Boel, bien que pour ce dernier nous avions prévu, à cette même date, un autre paragraphe qui insistait surtout sur la consolidation des crédits accordés par les banques. Nous avons cru devoir appliquer à Boel exactement le même raisonnement, d'autant plus que Boel, au cours de la même période de référence, a aussi généré un cash-flow, tout comme Sidmar et ALZ, alors que Cockerill générerait un cash-drain.

Nous avons donc déjà mis à la disposition de Boel une enveloppe de 2 milliards et demi, l'enveloppe théorique s'élevant, d'après un mode de calcul identique à celui utilisé pour Sidmar et ALZ, à 7 milliards et demi qui pourront être employés utilement à une politique de reconversion sous-régionale.

Ik signaleer in dit verband aan de Vlaamse collega's dat de trekingsrechten voor Sindinvest en Alinvest zijn vrijgegeven. Het volledige bedrag is beschikbaar. Wanneer Sidinvest en Alinvest met projecten voor de dag komen, kunnen zij worden gefinancierd. Wij hebben aan de regering voorgesteld deze trekingsrechten vrij te geven, omdat ook voor Cockerill-Sambre alle kredieten werden vrijgegeven en uitgeput. Dit is een logische en symmetrische benadering van alle dossiers.

Mevrouw N. Maes. — En de voorwaarden ?

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Sidinvest, Alinvest en ook Boelinvest hebben beheersorganen waarin de regering zich niet wenst te mengen. Ik heb op korte tijd zodanig veel geleerd over en geleden onder de inmenging van de politiek in het bedrijfsleven, ook in gemengde ondernemingen en in financiële holdings als deze, dat ik er als de dood voor ben. (De heer Vermeiren applaudit.) Ik zal al het mogelijke doen om dat te beletten. Ik heb aan de regering voorgesteld de subholdings zelf hun beheersorganen te laten aanstellen. Het gaat om gemengde holdings. Nim, Sidmar en Nim-ALZ, en de regering mengt zich niet in hun beleid.

De heer Van In. — Dat is een illusie.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Dat is geen illusie, mijnheer Van In. U weet dat Sidinvest geweigerd heeft een tweede maal tussenbeide te komen bij Nobels-Peelman. Dat was een beleidsbeslissing van Sidinvest. Leden van bepaalde executieven, inclusief de nationale regering die ook een executieve is, zouden het niet onsympathiek gevonden hebben indien Sidinvest een tweede maal Nobels-Peelman zou hebben geholpen. Dat is niet gebeurd, omdat er geen regeringscommissaris is en de regering als dusdanig geen vinger in de beheerspaspap heeft. Dat is volgens mij een gezond principe.

Je réponds aux questions de M. Delmotte.

Cockinvest, d'abord : C'est un sous-holding mixte SNI-Cockerill-Sambre. Mais Cockerill-Sambre ne dispose pas de droits de tirage. Dès lors, il n'existe pas de financement pour Cockinvest. Le jour où Cockerill-Sambre dégradera de nouveau un cash-flow positif, nous pourrions lui appliquer le même mécanisme.

M. Delmotte. — Donc, il n'est plus question de Cockinvest ?

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Cockinvest existe en tant qu'instrument mais, je l'avoue, nous n'avons actuellement pas de solution pour son financement, parce que nous avons appliqué fidèlement les décisions du 15 mai 1981 où cela n'était pas prévu, entre autres pour Cockinvest.

D'autre part, vous m'interrogez au sujet des intentions du gouvernement quant à Sudinvest et Limbinvest. Il s'agit de propositions dont on doit débattre jeudi et peut-être vendredi. Je ne puis rien ajouter à ce sujet pour l'instant, comme il s'agit d'intentions du gouvernement. Je vous conseille de lire les journaux, ces jours prochains.

M. Delmotte. — Mais c'est tout de même sur le métier, monsieur le ministre ?

Mme Pétry. — Sur le métier du Conseil des ministres !

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Oui, c'est sur le métier. J'ai demandé l'avis des exécutifs.

M. Leemans reprend la présidence de l'assemblée

Vous m'avez dit, monsieur Delmotte, que j'avais refusé la décision de la Commission des Communautés européennes en matière de zones de développement. C'est totalement inexact.

Endéans les trois semaines — et ces messieurs de la Volksunie me l'ont d'ailleurs reproché — j'ai écrit à la Commission, suite à une décision du Conseil des ministres, que le gouvernement belge acceptait la décision de la Commission.

C'était l'époque où, tout à fait par hasard, nous avions, M. De Clercq et moi-même, suscité l'idée de la création de zones d'emplois. Aujourd'hui, ce dossier a bien avancé; il y a trois semaines, j'ai transmis à la Commission européenne une proposition définitive de la part des ministres wallons du gouvernement central et des membres de l'exécutif wallon. J'espère que la Commission statuera très rapidement.

Wat Vlaanderen betreft, heeft de Commissie twee van de drie zones goedgekeurd. Er is bij de Commissie nog aarzeling voor Kruishoutem en Genk-Zuid onder de motivering dat deze zones zich te dicht bij een grensgebied bevinden. Wij zullen opnieuw met de Europese Commissie onderhandelen in de hoop dat zij haar verzet laat varen.

Lorsque M. Delmotte déclare que la Wallonie a subi un préjudice de 8 milliards et demi au sein du Fri, je me demande où il va chercher ce chiffre.

Monsieur Delmotte, j'ai moi-même proposé d'appliquer au volet de rénovation la clef qu'on appliquait au volet de reconversion. C'est une clef ad hoc calculée d'après le nombre d'emplois perdus. Elle est assez objective et contente apparemment beaucoup de gens, qu'ils soient Wallons ou Flamands. Pour une fois, on ne discute pas beaucoup.

Mme Pétry. — Ce doit être la clef de saint Pierre !

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Nous avons appliqué cette clef de façon extrêmement stricte, monsieur Delmotte, sans la moindre exception. Nous avons épuisé l'enveloppe de 9 milliards de M. Claes, à laquelle j'ai ajouté un milliard et demi. Je ne vois donc pas où vous trouvez un préjudice.

Ce qui est vrai, c'est que pour les raisons budgétaires que vous connaissez — et dans vos discours, vous reprochez aussi au gouvernement de ne pas parvenir à réduire le déficit des finances —, nous avons dû renoncer à consentir des crédits d'engagement allant au-delà de ce qui avait été prévu.

M. Delmotte. — C'est le rejet du Fonds de rénovation industrielle.

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Nous avons épuisé le programme actuel et nous devons maintenant nous concerter au sujet des nouveaux projets qui sont soumis aux organes du Fri.

De heer Capoen heeft interessante beschouwingen ontwikkeld over de nieuwe technologieën en de basistechnologieën. Ik ben het op dat punt volkomen met hem eens. Wij moeten niet in simplismen vervallen wat de spijttechnologie betreft.

Hoe is de stand inzake de toepassing van het textielplan ? Bijna alle dossiers zijn goedgekeurd, op 45 na die nog op de agenda staan van het ITCB. Het betreft meestal kleine maar ingewikkelde zaken.

De meeste dossiers zullen ook worden behandeld in het kader van het plan-Claes, eerste versie. Wij moeten de tweede versie ook aanvaarden omdat de Europese Commissie ons dat heeft opgelegd. Dat is gewoon investeringssteun, rentesubsidiesteun, met staatswaarborg ten belope van een enveloppe van 4 miljard.

Ik denk dat het goed gaat met het textielplan.

Wij hebben de formule ingevoerd van de aandelen zonder stemrecht. De Staat is niet een dode partner, maar een partner die niet meer stoort, wat geen controle belet. Via de conventie die met elke onderneming wordt gesloten. Er is een *audit* en een revisor, die de benutting van de staatsgelden ook controleert.

Bovendien worden de participaties die de Staat heeft genomen met aandelen zonder stemrecht ook gecontroleerd door de privé-aandeelhouders, en met de winst die zij maken teruggekocht. Dat is een verplichting.

Wanneer men dus de optelling maakt van de steun in de vijf nationale sectoren moet men er rekening mee houden dat een groot stuk van het textielplan zal terugvloeien naar de Staat, omdat de staatsparticipaties zullen worden teruggekocht.

Mevrouw N. Maes. — Wij moeten er rekening mee houden dat er zal worden terugbetaald en dat het plan niet volledig zal worden uitgevoerd.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Neen, mevrouw, het textielplan wordt volledig uitgevoerd, de laatste 45 dossiers worden behandeld.

Mevrouw N. Maes. — De Europese Commissie heeft u toch beperkt in de mogelijkheden om het uit te voeren.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Dat is de moeilijkheid met de Europese Commissie.

Mevrouw N. Maes. — Wat gebeurt er met onze compensaties?

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Nu spreekt u weer over compensaties.

Mevrouw N. Maes. — Dit land hangt aanen met compensaties.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Mevrouw, wij moeten de textielnijverheid herstructureren op basis van de behoeften geconstateerd in de sector.

Mevrouw N. Maes. — U zegt wel : de behoeften van de sector.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — De textielnijverheid heeft een herstructureringsenveloppe gekregen van 22 miljard. U kunt de textielnijverheid niet vergelijken met de staalnijverheid inzake tewerkgestelde personen. Dat is geen economische redenering. U kunt dat beweren op een meeting voor niet-ingewijden. U kunt de toestand van een werknemer in de staalnijverheid die moet worden geherstructureerd echter niet vergelijken met die van een werknemer uit een textielnijverheid die moet worden geherstructureerd.

Mevrouw N. Maes. — Maar een werkloze werknemer blijft een werkloze.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Dat is juist.

De heer Luyten. — Het eindresultaat is het hetzelfde vanuit sociale bekommernis.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Er is ook sociale begeleiding gepland in het sociale luik van het textielplan. Er is 5 miljard, dat weet u ook, voor de commerciële en technische uitbouw van de textielnijverheid.

De financiële middelen voor het textielplan zijn zeer ruim en er wordt bovendien goed gebruik van gemaakt.

Ik heb hier een kranteknijsel bij me, een artikel van de heer van Waterschoot, voorzitter van het ITCB : « Het textielplan lukt. »

Onder de vijf nationale sectoren heeft de textielsector zich het best uit de slag getrokken, zij het met een zwaar verlies van werkgelegenheid. Er zijn immers 75 000 arbeidsplaatsen verloren gegaan.

Vous dites, monsieur Lepaffe, que certains produits ont augmenté de 20 p.c. C'est exact. Mais n'oubliez pas que nous avons maintenu, sinon amélioré, le « thermomètre ». Il y a, à ce sujet, un avis unanime de la commission de l'index. Je le reprendrai sans rien changer, car l'équilibre atteint est trop délicat. Pour une fois, patrons et syndicats sont d'accord. Nous allons étendre l'échantillon à 400 produits. En 1982, le thermomètre indiquait 8,3 p.c.; aujourd'hui, il indique 7,3 p.c. et fin 1984 il indiquera probablement 5,5 ou 5 p.c.

L'inflation est donc en recul spectaculaire. C'est également le cas dans les pays qui nous entourent.

Je suis d'ailleurs modeste à ce sujet. Ce qui est réussi, c'est l'absorption intégrale de l'effet de la dévaluation sur l'évolution des prix. En Belgique, nous constatons une « désinflation » moins élevée que chez nos voisins et ce pour plusieurs raisons, dont la première est que nous finançons encore trop nos dépenses publiques par de la création monétaire, bien que, et c'est heureux, notre endettement extérieur soit en recul.

Quant au chômage, les renseignements que j'ai fournis à la commission de la Chambre sont quelque peu dépassés par les événements. Le ministre du Travail a pu annoncer une certaine stabilisation, mais il convient d'attendre le mois d'octobre pour avoir une idée définitive à ce sujet. En effet, les vacances amènent souvent de nouveaux chômeurs.

Quant à la construction, j'ai pris acte de votre suggestion qui me paraît intéressante. Nous avons tenu une table ronde, qui semble avoir réussi. Les partenaires sont relativement contents, étant donné les circonstances et le gouvernement fera un effort fiscal supplémentaire en augmentant la déduction des charges d'intérêts dans le cadre de prêts hypothécaires.

Quant aux prix pétroliers, ils sont aujourd'hui au niveau de ce qu'ils étaient il y a un an, c'est-à-dire avant les difficultés de l'Opep.

Qu'est-ce qui explique ce rattrapage ? D'après les statistiques en ma possession, c'est tout d'abord l'augmentation du cours du dollar, à concurrence de 6,8 p.c.; ensuite les accises, qui ont fait augmenter les prix des produits pétroliers à concurrence de 9,8 p.c. et enfin, l'augmentation des prix *spot* à concurrence de 10,6 p.c. La politique de diminution de la production de l'Opep semble avoir certains effets sur la stabilisation du marché pétrolier.

Vous avez également, monsieur Lepaffe, fait allusion au sort du ministre des Affaires économiques dans le cadre d'une régionalisation de fait des cinq secteurs nationaux. Vous vous êtes penché avec compassion sur mon sort, ce qui m'émeut et me touche profondément, d'autant plus que je ne doute pas un instant de l'authenticité de vos sentiments. (*Sourires.*)

Vous avez même prévu une modification à mon statut ministériel.

Je vous rappelle, mais ceci est une pure incidente, que c'est le chef de l'Etat qui nomme et révoque les ministres.

M. Humblet. — Sous la responsabilité d'un ministre.

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Bien entendu.

Je regrette infiniment, monsieur Lepaffe, que le ministre des Affaires économiques — et je crois partager, ici, le sentiment de M. Claes — doive consacrer certains jours 200 p.c. de son temps à des dossiers d'entreprises. Je considère comme une sorte de perversion économique qu'il doive gérer, avec ses collaborateurs, des entreprises. Cela me paraît une anomalie, pour ne pas dire une aberration. C'est la raison pour laquelle, dans certaines entreprises, nous avons cherché à installer des directions aussi autonomes que possible. La situation que vous regrettez n'est qu'un pis-aller, croyez-moi, si je puis me débarrasser de tous ces dossiers, je n'y manquerai pas. Le plus vite sera le mieux.

Je voudrais en revenir à la conception de la tâche du ministre des Affaires économiques qui existait, par exemple, sous le ministre Herman — il est vrai que c'était déjà le début de la dégradation et des problèmes sectoriels — ou du temps du ministre Oleffe et de ses prédécesseurs.

A cette époque, le ministre des Affaires économiques avait le temps de réfléchir à la politique macro-économique et d'être, éventuellement, le moteur d'une politique macro-économique cohérente, usant de tous les instruments horizontaux dont il disposait, ceux-ci n'étant pas, eux, sujets à régionalisation: les autres le sont. Le gouvernement a annoncé dans sa déclaration gouvernementale : « ... tend à parachever la réforme de l'Etat ».

M. Lepaffe. — Puis-je vous demander une précision, monsieur le ministre ?

Ce qui me paraît la question fondamentale, en dehors de sa présentation, c'est de savoir, dès le moment où il est décidé de régionaliser certains problèmes au sein même du gouvernement national — ce qui est une variante, mais non pas celle que nous préférons, tant s'en faut, de la régionalisation réelle que nous souhaitons —, quelle est, dans la discussion, la représentation de l'autre région que la vôtre ? La question, telle qu'elle est posée, ne met pas en cause vos propres sentiments.

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — Nous n'avons pas encore décidé comme ces comités fonctionneront. J'ai dit samedi que c'était une question de règlement d'ordre intérieur. Il est, par

exemple, concevable que le ministre des Affaires économiques assiste aux réunions des deux comités; c'est une formule.

M. Van Ooteghem. — Aux trois comités !

M. Eyskens, ministre des Affaires économiques. — On pourrait concevoir que si le ministre des Affaires économiques appartient au rôle néerlandais, il assiste uniquement aux réunions du comité ministériel de sa région et qu'un collègue le remplace dans l'autre comité, c'est-à-dire qu'il y ait une alternance d'après le rôle linguistique auquel appartient le ministre des Affaires économiques.

J'ajoute que ce système pourrait viser également d'autres ministres que celui des Affaires économiques, si la régionalisation de fait s'étend, en attendant une confirmation par la modification de la loi du 8 août 1980.

De heer Capoen heeft mij gevraagd of het nog steeds gaat om dezelfde miljarden wanneer men spreekt over de miljarden voor Cockerill-Sambre. Dit is inderdaad zo. De cash-drainenveloppe is uitgeput, de 22 miljard zijn uitgegeven. Ik heb vorige maand nog een bedrag vrijgegeven van 1,1 miljard voor de brugpensioenen. Dit verlicht de thesaurie van Cockerill-Sambre maar zij kunnen daar natuurlijk niet lang mee verder. Tenslotte blijft er nog een bedrag over van 1,9 miljard rentebonificaties vervallend op 31 mei. De rentebonificaties vervallen uiteraard van maand tot maand. Er komen er echter niet veel meer bij zodat wij ons kunnen houden aan het bedrag van 2 miljard. Dit sterkt mij nog in mijn overtuiging dat de Belgische regering vrij dringend moet beslissen over de sluiting van bepaalde produktieafdelingen om van de Commissie de toelating te krijgen de reeds genotificeerde steun in schijven te besteden. Ik hoop dat onze Waalse collega's dit willen begrijpen.

Mevrouw N. Maes. — Mijnheer de minister, mag ik u een precisering vragen betreffende de oude en de nieuwe middelen? Moeten wij het zo beschouwen dat alles wat in mei 1981 en eind december 1982 was beslist, oude middelen zijn? Ik dacht dat de vraag die de heer Capoen had gesteld meer verband hield met de mystificatie rond de beslissing die in december werd genomen in verband met de omzetting van schulden in kapitaal.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Dat werd niet in december beslist, mevrouw Maes, dat stond reeds in de regeringsverklaring van de regering-Martens V.

Mevrouw N. Maes. — Werde er in december iets beslist?

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — De belangrijkste beslissing die in december werd genomen was het vastleggen van de overlegprocedure met de gewestelijke executieven ten einde te komen tot een regionalisering via een koninklijk besluit. Er werd geen frank toegevoegd aan de enveloppes. Ik moet erop wijzen dat de 15 miljard conversie van de ASLK- en de NMKN-kredieten aan Cockerill-Sambre haar spiegelbeeld vindt bij Sidmar. Daarover spreekt men te weinig in de Vlaamse partijen. Wij moeten in dit land de zaken proberen objectief te bekijken en symmetrisch te werk te gaan. Vorige week heb ik aan de Europese Commissie buiten de kapitaalverhoging, 11 miljard genotificeerd voor Sidmar. Hiervoor krijg ik dan weer kritiek aan Waalse zijde. Dit bedrag is bestemd voor de lange-termijnkredieten die Sidmar heeft gekregen. Wij zullen hetzelfde doen voor Cockerill-Sambre indien de voorwaarden daartoe vervuld zijn. Beide dossiers worden op identieke wijze behandeld. Men gelooft dit niet aan Vlaamse kant en evenmin aan Waalse kant.

De heer Luyten. — Dit lijkt op het wantrouwen dat heerst in een uiteenvallend huishouden.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Goed, maar ik probeer dat wantrouwen om te zetten...

Mevrouw N. Maes. — Als u als aandeelhouder van Sidmar, beslist uw kapitaalbreng te verhogen, dan is dit volkomen verantwoord vermits het hier gaat om een renderend bedrijf. Dit is toch niet hetzelfde als zijn geld in een put stoppen!

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Mevrouw, het laatste wat u heeft gezegd, laat ik voor uw rekening. Ik heb er bij de Europese Commissie voor gepleit dat het normaal is dat de Staat als aandeelhouder en als goede huisvader overgaat tot kapitaalverhogingen als dat economisch en financieel vereist is.

De Commissie, in de brief die ze aan de regering heeft geschreven, laat verstaan dat ze daartegen niet is gekant, maar dat ze toch elke kapitaalverhoging wil verifiëren. Dat zullen wij moeten laten doen.

De heren Capoen en Maes hebben mij vragen gesteld over de compensaties.

Mijnheer Maes, u hebt mij een aantal vragen gesteld die teruggaan tot 1971. Het betreft dossiers die hoofdzakelijk te maken hebben met Landsverdediging. U vermengt directe en indirecte compensaties; de minister van Economische Zaken heeft alleen te maken met indirecte compensaties. Ik zal door mijn diensten laten nakijken of, en zo ja in welke mate, er indirecte compensaties zijn geweest voor de door u vermelde dossiers. Ik zal u de resultaten van dit onderzoek schriftelijk overzenden. Ik kan u wel antwoorden wat er is gebeurd met de door mij behandelde dossiers, bijvoorbeeld, met het F-16-dossier, waarover voor het eerst voor 22 pct. indirecte compensaties werd genegotieerd ten voordele van Vlaamse ondernemingen.

Dit verloopt allemaal zeer vlot. Er zijn reeds twee contracten ondertekend, er zijn zeven contracten in bespreking, waarvan twee met grote bedrijven in het Vlaamse land en vijf KMO-bedrijven. Er zijn twee projecten van *joint ventures* in onderzoek. General Dynamics verleent bijstand om zes programma's in vier Vlaamse bedrijven te introduceren en ook op de wereldmarkt te brengen. Dit systeem verloopt heel vlot en beter dan wij hadden verwacht.

M. de Wasseige a posé une question relative à l'interprétation de l'expression « régionalement imputables ». Je me suis prononcé à ce sujet samedi dernier.

Mais là aussi, monsieur de Wasseige, vous questionnez le gouvernement sur ses intentions, car ce n'est un secret pour personne de dire ici aujourd'hui que cette formule doit être concrétisée et que plusieurs propositions existent, chacune ayant ses mérites et ses inconvénients.

Vous avez évoqué la possibilité de créer un fonds. Nous pourrions éventuellement le faire, non pas par la loi, mais par arrêté royal de pouvoirs spéciaux.

Quant aux enveloppes dans les autres secteurs, elles sont les suivantes :

— Pour le textile : 22 milliards pour la restructuration plus environ 5 milliards pour le volet commercial et technique;

— Pour les chantiers navals : 2,5 milliards;

— Pour les charbonnages : 31,5 milliards pour les KS, plus 2,5 milliards pour les investissements.

Ces enveloppes sont généralement financées par la voie débudgétisée et dès lors finissent, vous le savez comme moi, par coûter au moins deux fois autant.

C'est dire que l'effort de la collectivité est extrêmement considérable. Tout cela a été détaillé dans le rapport de M. Matthys.

Quant à notre réponse à la lettre de la CEE, M. le Premier ministre a très bien résumé l'attitude du gouvernement belge. Je vous ai expliqué tout à l'heure pourquoi nous ne pouvons pas agir comme les Italiens dans ce dossier. Notre position n'est nullement comparable.

Au sujet du CNPC, je tiens à dire qu'il fonctionne bien. Il se réunit en temps opportun. Il fait des études, de la coordination, et il se prononce sur des projets d'investissement qui, par la suite, doivent être soumis au gouvernement.

En ce qui concerne la coulée continue de Sidmar, je ne puis vous donner le renseignement exact aujourd'hui. Si j'ai bonne mémoire, ce projet a été approuvé par le CNPC. Je vais rechercher le procès-verbal actant la décision et vous le transmettrai.

De heer Claeys stelde vragen in verband met Fabelta. De regering heeft een definitieve beslissing genomen in dit dossier. Ze is bereid, naar analogie met het textielplan — want dit is niet hetzelfde — en steunend op het precedent-Motte, 625 miljoen te besteden aan herstructurering van deze onderneming onder leiding van een privé-groep. Voor de regering is dit dossier definitief van de baan. Ik heb alles ondertekend wat ik moest ondertekenen.

Dit dossier behoort echter tot de afwikkeling van een falingsprocedure. De curatoren zijn van mening dat de prijs, die geboden wordt door de firma die Fabelta wil overnemen, te laag is. Ze beweren amateurs te hebben uit India. Ik vind dit erg, want het zou de ontmanteling van deze onderneming betekenen.

Ik heb contact genomen met de curatoren en geprobeerd met de nodige argumenten hen ertoe te bewegen het structureringsplan, dat helemaal rord is, toch niet kapot te laten springen op een meningsverschil dat slaat op 20 miljoen. Het lijkt mij niet de moeite om het vlammetje van de hoop weer uit te blazen omwille van 20 miljoen, waar het gaat om zulke hoge bedragen.

De heer Debussère. — Wat gebeurt er als die firma, die Fabelta wil overnemen, weigert in te gaan op uw voorstel?

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — De werknemers profiteren van het sociaal deel van het textielplan, ook bij Fabelta.

Hoe wil u, die zelf een industrieel is, dat wij een industrieel vinden in dit gezegende land om een staatsbedrijf over te nemen dat al tien jaar miljarden verlies maakt, als bovendien die industrieel het sociaal passief voor zijn rekening moet nemen? Daar vindt u niemand toe bereid.

De heer Van Ooteghem. — Dit heeft collega Debussère niet beweerd.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Als wij dergelijke eis stellen bij de onderhandelingen, zullen wij nooit iemand vinden. Het sociaal passief moet bijgevolg worden geregeld volgens het geëigende programma per plan en per sector.

Mevrouw Maes houdt gewoonlijk snedige toespraken, die ik apprecieer qua vorm en stijl, wat niet betekent dat ik het met haar inhoudelijk eens zou zijn. Ik meen te hebben kunnen begrijpen dat zij voorstander is van een soort reflatiebeleid, een stimuleren van de vraag. Er zijn weinig voorbeelden van geslaagd reflatiebeleid de jongste vijf jaar en zeker het jongste jaar. Ik verwijs opnieuw naar het experiment van onze zuiderburen.

Mevrouw Maes beweert dat de loonkosten gestegen zijn maar dit zou mij ten zeerste verwonderen, vooral uit macro-economisch oogpunt. De nominale lonen zullen in 1983 trager stijgen dan de inflatie omdat de forfaitaire indexering gedurende een groot deel van het jaar nog een rol zal spelen. Ik zal het laten nakijken. Mocht mevrouw Maes gelijk hebben, zou dit te verklaren zijn door een sterke daling van de productiviteit, wat bedenkelijk is, of door een stiekem inhaalmaneuver. De regering heeft zich daartegen nochtans gewapend door in de financierwet, die mevrouw Maes waarschijnlijk niet heeft goedgekeurd, een artikel in te laten dat de regering machtigt in te grijpen in de loonconventies indien wij terrein zouden verliezen ten opzichte van onze zeven belangrijkste handelspartners. Dit is een goede voorbehoudende maatregel.

Mevrouw N. Maes. — Maar de regering is zelf ook schuldig aan het stijgen van de loonkosten. Ik denk aan het opheffen van de loongrenzen.

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Dit laatste betreft vooral de loontrekkenden met zeer hoge wedden.

Mevrouw N. Maes. — Dit was echter niet de draagwijdte van mijn betoog. Mijn vragen gingen naar het juiste evenwicht. Hoelang kan men doorgaan met bepaalde categorieën te treffen die men op een gegeven ogenblik gemeend heeft bij de sociale herverdeling te betrekken, zonder er een economische tol voor te betalen? Waar ligt, om een bij de economen geliefde uitdrukking te gebruiken, het *break even point*?

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Uw gedachten zijn goed, mevrouw, maar u kan toch geen voorstander zijn van het behoud van de plafonds in de sociale zekerheid. U weet even goed als ik dat zij regressief werken. Door ze af te schaffen hebben wij ze juist proportioneel gemaakt. Het kan vanuit sociaal standpunt worden verdedigd.

Ik voeg eraan toe dat er in België een zeer ernstig probleem is in verband met het kaderpersoneel. Niet in eerste instantie als gevolg van de deplafonnering van de bijdragen voor de sociale zekerheid, maar als gevolg van de inflatiebelasting. U hebt het cijfer geciteerd van 30 pct. daling van de koopkracht van de inkomens van de kaders. Dit cijfer moet u natuurlijk interpreteren. Maar dit cijfer houdt geen rekening met de reële stijging van de wedden van de kaders. Indien u het bedrag neemt van wat zij zouden hebben verdiend in 1973 en hetzelfde bedrag neemt voor 1983, louter geïndexeerd, komt u tot een afroming van 30 pct. door het niet-indexeren van de fiscale barema's. Wat men gewoonlijk aan die redenering niet toevoegt is dat tijdens die tien jaar de inkomens van de kaders, reëel, met waarschijnlijk 40 pct. bruto, voor de belasting, zijn gestegen. Er is zeker een overcompensatie tot en met 1980-1981. Het is onbetwistbaar dat de hoge fiscale druk zeer demotiverend werkt. Maar men moet weten wat men wil. Om de fiscale druk te verlagen moet men de uitgaven verlagen. Daarvoor moet men een consensus vinden, tenminste bij de meerderheid. Dat blijkt niet zo gemakkelijk wanneer het erop aankomt in concrete domeinen over te gaan tot besparingen.

Ik zal niet uitweiden over de inlevering bij Cockerill-Sambre. Het afschaffen van de premies is een bijzonder zware inlevering, met name voor de beter betaalde werknemers. Dat gaat tot 20 à 25 pct.

De heer Vermeiren had heel gevatte opmerkingen over het prijzenbeleid. Ik sta heel positief tegenover de prijzenstop van 1982, na de devaluatie, en nadien de selectieve prijzenstop. Dit heeft heel goed

gewerkt, op een redelijke wijze, zonder de ondernemingen bijkomend in het graf te helpen. Ik blijf voorstander van deze mogelijkheid.

Ik sta wat kritischer tegenover de traditionele prijzenreglementering, die hoofdzakelijk bestaat in prijsverhogingsaangiften. Alle ondernemers hebben een tactisch gedragspatroon ontwikkeld waardoor zij prijsverhogingsaanvragen niet nodig hebben. Dit systeem draagt waarschijnlijk meer bij tot prijsstarheid dan tot prijssoepelheid. Ik zou wel eens voorstellen willen doen aan de regering om daarvoor een efficiënter systeem uit te denken. Wij onderzoeken een voorontwerp houdende de organisatie van het mededingingsbeleid. Mijn voorganger, de heer Herman, heeft pogingen in dit verband gedaan. Ik wil voor het Parlement komen met een ontwerp van wet houdende harmonisering en modernisering van de wetgeving op de handelspraktijken. Dit volstaat echter niet. Ik zal mij ook moeten bezinnen over de efficiëntie van de huidige prijsreglementering en ter zake eventueel voorstellen doen.

Vous avez souhaité, monsieur Trussart, que les désengagements s'effectuent en douceur. Je puis vous dire que nous sommes tous partisans de cette formule, le tout est de savoir ce qu'elle signifie exactement. En effet, la question se posera lorsqu'il s'agira de prendre des mesures concrètes.

Vous avez, par ailleurs, plaidé en faveur de ce que vous avez appelé « l'autarcie belge » ou « l'autarcie wallonne ». Je vous mets en garde car cela vous conduirait au suicide immédiat. En effet, l'autarcie ne peut être pratiquée en Belgique car nous sommes un des pays les plus dépendants du monde. Fermer nos frontières, renoncer à l'exportation et nous replier sur nous-mêmes, voilà qui nous mènerait directement à la catastrophe. Faire croire à notre population à l'autarcie, c'est la préparer à connaître un effondrement catastrophique de son niveau de vie. Il faut donc, sur ce plan, lui donner des explications claires et précises.

La garantie de notre prospérité est fondée sur le développement de nos relations internationales, sur la division du travail, sur notre spécialisation et, par ricochet, sur une dépendance toujours accrue. Nous n'avons d'ailleurs pas d'autre alternative, à moins que nous voulions nous intégrer au sein d'une unité plus grande mais cela implique que la Communauté européenne devienne les États-Unis d'Europe. On en est malheureusement encore loin!

Wat de heer Debussère heeft verteld met zijn ervaring als bedrijfsleider, getuigt van zeer veel gezond verstand. Het is nuttig, passend en billijk, dat dergelijke stem in het Parlement eens wordt gehoord. Het is de taal van iemand die het effectief doet en niet van iemand die er toespraken over houdt. Zo is het ook goed dat wij hier eens iemand horen die praat over de werknemerssituatie die hij heeft mee beleefd.

Het is nodig en nuttig dat in het Parlement mensen zitting hebben die spreken uit ware ondervinding en die hun kennis niet alleen hebben gehaald uit rapporten en boeken.

Tenslotte is er de strikvraag van de heer Van Ooteghem over het communiqué van de PSC.

De heer Van Ooteghem. — Het is geen strikvraag!

De heer Eyskens, minister van Economische Zaken. — Ik zal dat communiqué met aandacht lezen. Blijkbaar zijn er partijvoorzitters die de beslissing van 21 juni niet helemaal hebben begrepen! (Gelach. — Applaus op de banken van de meerderheid.)

M. le Président. — La parole est à M. Knoops, secrétaire d'Etat.

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Monsieur le Président, chers collègues, je répondrai très brièvement aux questions relatives à l'Energie qui m'ont été posées.

En ce qui concerne tout d'abord les conversations que je viens d'avoir avec mon collègue français, M. Auroux, je puis rassurer MM. Gerits et de Wasseige; elles vont tout à fait dans le sens des résolutions adoptées par la Chambre et le Sénat.

Je rappelle, en effet, que la Haute Assemblée a abordé la problématique de l'installation de centrales nucléaires françaises à nos frontières, à Chooz, dans le chapitre 2.3 de ces résolutions.

Je ne relirai pas l'ensemble de ce chapitre mais je crois néanmoins utile d'en rappeler deux paragraphes, notamment le 2.3.1: « Il convient de poursuivre activement les négociations visant à assurer la sécurité des populations et le respect de l'environnement, étant entendu que les normes de sécurité devront avoir des effets équivalents à ceux des normes qui sont appliquées aux centrales belges. » Je rappelle que ce point a été abordé dans mes conversations avec M. Auroux.

Par ailleurs, le point 2.3.4, que le Sénat a voté à une large majorité, dit que: « Il convient de rechercher une participation optimale des industries belges par la livraison d'équipements et d'études au projet ».

Dans le cadre des négociations dont j'ai été chargé par le gouvernement belge, ainsi que M. Tindemans, ministre des Relations extérieures, je suis tout à fait dans la ligne des résolutions prises à l'issue du débat sur l'énergie.

Je voudrais dire à M. Capoen qu'il importe de savoir dans quel pays il se situe dorénavant. Si, dès qu'il y a des compensations pour des entreprises sises au Sud du pays, elles cessent d'être des entreprises belges, il faut le dire. Je ne comprends pas, monsieur Capoen, comment vous osez encore siéger dans cette enceinte ou dans n'importe quelle assemblée du Parlement belge. Et même si toutes les compensations allaient à des industries wallonnes, dans la mesure où l'on ne défavoriserait aucune entreprise du Nord du pays, vous devriez, en tant que parlementaire belge, être favorable à une activité qui serait finalement bénéfique pour l'ensemble du pays et par les retombées qu'engendrent fatalement des développements économiques dans une de ses régions.

De heer R. Maes. — Dat nemen wij niet. Wij zijn al jaren bezig alles te verdelen.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Ceci étant affirmé très clairement, je tiens à vous citer quelques chiffres relatifs uniquement aux compensations industrielles qui sont certaines, pour autant que la négociation aboutisse. Ces compensations s'élèvent à 11 milliards, non compris les milliards supplémentaires qui peuvent être obtenus pour les bureaux d'études. La répartition est la suivante en ce qui concerne les commandes pour Chooz : 51 p.c. pour la Wallonie; 35 p.c. pour la Flandre et 14 p.c. pour Bruxelles. Si l'on y ajoute une future centrale nucléaire belge, les pourcentages deviennent : 48 p.c. pour la Flandre; 35 p.c. pour la Wallonie et 16 p.c. pour Bruxelles, sur un total de 47 milliards.

Je me réjouis de l'excellent esprit dans lequel se sont déroulées les conversations avec le secrétaire d'Etat français à l'Energie.

En matière économique en général, et plus particulièrement dans le domaine énergétique, nous avons tout intérêt à établir des coopérations internationales. Ne nous le cachons pas : ces coopérations sont difficiles. Dans le domaine énergétique, je tiens à le répéter, elles me paraissent tout à fait indispensables.

Cela étant, la construction d'une nouvelle centrale au charbon n'est concevable que dans le cadre d'une expansion de la demande d'électricité. Je tiens à rappeler, bien qu'un observateur aussi attentif que M. Gerits doive le savoir, que le délai de construction d'une centrale électrique au charbon est beaucoup plus court.

M. Gerits. — Cinq ans.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Quatre à cinq ans. Aussi, peut-on décider cette construction plus tard. Il n'empêche qu'attentifs au problème de la consommation de charbon limbourgeois, dans les conditions actuelles d'extraction — il n'était pas utile de prévoir une nouvelle centrale au charbon qui ne serait devenue productive que dans cinq ans et n'aurait donc apporté aucune solution au problème actuel des stocks —, nous avons étudié et décidé la conversion au charbon de la centrale de Langerlo, qui fonctionne actuellement au fuel. M. Op 't Eynde a reconnu que la conversion au charbon de cette centrale était manifestement positive.

Au-delà des propos du ministre des Affaires économiques, je voudrais rappeler que, pour 1983, les producteurs d'électricité se sont engagés à l'égard des charbonnages belges à acheter 1 million 700 mille tonnes au prix belge, et 5 à 600 mille tonnes au prix du marché international, soit au total 2 millions 300 mille tonnes provenant, en presque totalité, des charbonnages limbourgeois. Le fait, pour les producteurs d'électricité, de s'approvisionner, à raison d'un million 700 mille tonnes, en charbon campinois, au prix belge, représente, pour les consommateurs d'électricité, où qu'ils soient localisés dans le pays, quel que soit leur type de consommation, un milliard de plus que le prix international. On a souvent tendance à oublier ce chiffre alors qu'il s'agit manifestement, via les producteurs d'électricité, d'une subside supplémentaire aux charbonnages limbourgeois.

Je l'ai dit lors du débat sur l'énergie, nos centrales électriques consomment actuellement l'équivalent de toute la production des charbonnages campinois. Est-ce dire que ne se pose aucun problème technique d'utilisation de ce charbon ? Ce n'est malheureusement pas le cas. En effet, une limitation à la consommation se rapporte à la combustion, dans des conditions économiques acceptables, de fines à coke lavées.

En raison des caractéristiques thermiques de ce combustible, un maximum technique de trois cent mille tonnes sont distribuées, par petites quantités, vers les différentes unités. En d'autres termes, nous ne disposons pas d'unités capables de brûler des fines à coke lavées. Notez que la combustion de charbon à coke est techniquement possible moyennant des investissements complémentaires d'aménagement des chaudières. Cependant, de tels aménagements ne pourraient être entrepris que moyennant la conclusion de contrats à long terme, ce qui n'est pas accepté par les charbonnages. Il faut savoir, en effet, que lorsque des fines à coke sont livrées aux centrales électriques — pour cette partie, elles le sont au prix international —, on enregistre une perte importante qui doit être supportée par les KS, lesquels évidemment préfèrent, en cas d'amélioration de la conjoncture sidérurgique, livrer aux entreprises sidérurgiques. Cette remarque est également valable pour l'Etat belge, qui, finalement subsidie les pertes.

En ce qui concerne les livraisons aux entreprises sidérurgiques, M. Eyskens a répondu à cet aspect de la question.

M. Capoen m'a interrogé à propos de notre dépendance au point de vue énergétique.

Il est exact que pour plusieurs raisons, nous considérons comme facteurs d'indépendance, non seulement notre production de charbon, mais également notre production d'énergie nucléaire.

En effet, la Communauté économique européenne fait de même et nous encourage à adopter ce mode de calcul.

Par ailleurs, l'uranium peut être considéré comme une production intérieure en raison de son contenu énergétique considérable et, partant, sa facilité de stockage.

Dois-je vous rappeler que, pour une quantité donnée d'électricité produite par la voie nucléaire, il faut un stock d'un million de fois moins élevé que si cette électricité était produite en utilisant le charbon ?

Dois-je aussi vous rappeler que toute centrale nucléaire, dans notre pays, dispose d'un stock minimum de barres d'uranium préparé et traité pour couvrir ses besoins pour une année entière au moins, et cela juste avant son arrêt pour renouvellement ? La moyenne de stock pour chaque centrale nucléaire est de l'ordre de un an et demi, ce qui procure une sécurité beaucoup plus grande.

Le problème de l'utilisation rationnelle de l'énergie a été abordé par MM. Capoen et de Wasseige qui estiment que la prééminence de l'utilisation rationnelle de l'énergie n'est pas respectée et que je me limite à une rationalisation de la politique énergétique.

La rationalisation de la politique énergétique est utile. En effet, une politique énergétique ne doit pas être définie en fonction de théories fumeuses, mais en tenant compte de la réalité économique.

Cela dit, je tiens à rappeler que le budget qui vous est présenté, est certainement celui qui déploie le plus gros effort en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie depuis le premier choc pétrolier, c'est-à-dire depuis le début de notre histoire, non pas que le premier choc pétrolier ait eu lieu en 1830, mais parce que, précédemment, ce problème de l'utilisation rationnelle de l'énergie n'était pas abordé, du moins en termes budgétaires.

En effet, alors qu'en 1982, un montant de 30 millions était prévu, cette année l'effort budgétaire a été porté à 1 milliard 220 millions, ce qui, dans la période que nous connaissons, est particulièrement important.

Par ailleurs, vous ne devez pas oublier que le gouvernement a étendu les mesures de déductibilité fiscale pour les investissements économiques d'énergie. Vous ne trouverez évidemment pas la trace budgétaire de cette mesure dans le budget des Affaires économiques, mais bien dans celui des Voies et Moyens, puisque cela représente au départ une diminution des recettes pour l'Etat.

Je vous signale d'ailleurs, au vu des dossiers déjà introduits — près de 3 000 —, que cette mesure de déductibilité fiscale est un incontestable succès, mais représente également un effort budgétaire non négligeable.

M. Eyskens a répondu à M. Lepaffe en ce qui concerne les prix pétroliers.

J'en viens alors à la question de M. de Wasseige sur Eurochemic. Notre collègue craint que la technologie actuelle d'Eurochemic soit dépassée et ne soit pas de celles qui sont visées par le rapport Castaing. Je crois pouvoir le rassurer. Le procédé Purex, qui a été appliqué pendant huit ans, de 1966 à 1974, à Eurochemic, est reconnu par diverses instances internationales.

Le rapport Castaing, qui est le rapport français sur les problèmes de traitement des déchets nucléaires, propose même d'effectuer des modifications aux installations de La Hague, modifications qui existent déjà à l'usine de Dessel.

En ce qui concerne le coût de la remise en route d'Eurochemie, les investissements futurs en vue d'un retraitement éventuel seront décidés et engagés au terme de l'étude actuellement en cours. Le coût de cette étude est de 250 millions, dont 150 sont à charge de notre pays. Il est prévu que le financement des investissements qui seraient décidés sur base de cette étude — car ce n'est qu'après examen des résultats de l'étude que le gouvernement se prononcera définitivement — sera assuré en totalité par les clients de l'usine de retraitement. En ce qui concerne la Belgique, il sera supporté par le kilowatt/heure et, par ailleurs, par les partenaires étrangers éventuels.

L'article 81.01 dont a parlé M. de Wasseige, reprend des fonds — 288 millions — destinés, d'une part, aux dépenses de maintien en état — de *stand-by*, selon l'expression anglaise — de l'usine et, d'autre part, de l'atelier de vitrification, l'étude et la réalisation de celui-ci étant conditionnées par la décision de remise en route de l'usine.

En ce qui concerne Synatom, l'assemblée générale du 28 avril dernier a doublé le capital, soit plus un milliard dont 200 millions libérés. Cela s'est fait par la prise de participation de la Société nationale d'investissement, ce qui explique qu'il n'en soit pas fait mention au budget. Il s'agit de l'exécution de l'arrêté royal du 8 mars 1983, suite à une décision du gouvernement du 23 décembre 1982.

J'ai ainsi répondu aux différentes questions qui m'ont été posées dans le domaine énergétique. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, mijnheer de minister, mijnheer de staatssecretaris, geachte collega's, in mijn uiteenzetting heb ik in verband met de overheidsbestellingen, de toegevoegde waarde en de spijstechnologieën die daaruit kunnen voortvloeien, aangeklaagd dat Vlaanderen niet aan zijn trekken komt.

Ik kan niet aanvaarden, mijnheer de staatssecretaris, dat u mij zegt dat ik mij zou moeten schamen als lid van het Parlement, te verklaren dat Vlaanderen benadeeld is. Als ik uw cijfers goed heb begrepen zal Vlaanderen, als deelname bij de oprichting van Chooz in een eerste fase, 3,5 pct. krijgen en 41 pct. in een later stadium.

De regionalisering van 1980 was een eis van uw partij, mijnheer de staatssecretaris, meer bepaald van de heer Perin. Wij hebben deze regionalisering op basis van drie gewesten nooit aanvaard. Maar, hoe dan ook, zolang deze regionalisering bestaat, wensen wij ons rechtmatig aandeel te krijgen in al de overheidsgelden die worden besteed om onze industrie op een hoger niveau te tillen. Ook op het stuk van de kernenergie wensen wij ons aandeel. Dat wil niet zeggen dat wij de kernenergie als dusdanig toejuichen.

Ik herhaal dat ik uw verwijt niet neem. Ik hoef mij als lid van dit Parlement, er helemaal niet voor te schamen wanneer ik zeg dat Vlaanderen niet voldoende aan zijn trekken komt. Ik stel vast dat ik met mijn aanklacht gelijk heb, want u zei zelf, mijnheer de staatssecretaris, dat wij maar 35 pct. zullen krijgen. Ons rechtmatig aandeel is 62 pct. Bent u zich daarvan wel goed bewust? Eigenlijk moest u beschaamd zijn zulke cijfers in uw antwoord te citeren!

Wij krijgen nooit ons aandeel op basis van de verdeelsleutels zoals zij zouden moeten worden toegepast. Omdat dit al jaren zo is, vechten wij deze regionalisering aan. Vandaar dat wij in onze partij streven naar een confederalisme: Vlaams geld in Vlaamse handen. Eigen middelen met eigen verantwoordelijkheid. Het is juist omdat u ons iedere dag bedot dat wij naar dit systeem zijn overgegaan. Door uw manier van optreden is het federalisme als dusdanig voorbijgestreefd. Deze formule is voor Vlaanderen niet meer te aanvaarden. Wij wensen verder te gaan.

Ik herhaal wat zondag jongstleden op de IJzerbedevaart werd gezegd: « Vlaamse macht is Vlaamse welvaart. (*Applaus op de banken van de Volksumie.*) »

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close et nous passons à l'examen des articles de chacun des projets de loi.

Daar niemand meer het woord vraagt, is de algemene behandeling gesloten en gaan wij over tot het onderzoek van de artikelen van elk van de ontwerpen van wet.

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1983

Discussion et vote des articles

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983

Beraadslaging en stemming over de artikelen

M. le Président. — Nous passons à l'examen des articles du projet de loi contenant le budget du ministère des Affaires économiques de 1983.

Wij gaan over tot het onderzoek van de artikelen van het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor 1983.

Personne ne demandant la parole dans la discussion des articles du tableau, je les mets aux voix.

Daar niemand het woord vraagt in de behandeling van de artikelen van de tabel, breng ik deze in stemming.

— Ces articles sont successivement mis aux voix et adoptés. (*Voir document n° 5-XII-1, session 1982-1983, du Sénat, et document n° 4-XII-1, session 1982-1983, de la Chambre des représentants.*)

Deze artikelen worden achtereenvolgens in stemming gebracht en aangenomen. (*Zie stuk nr. 5-XII-1, zitting 1982-1983, van de Senaat, en stuk nr. 4-XII-1, zitting 1982-1983, van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*)

M. le Président. — Les articles du projet de loi sont ainsi rédigés :

Crédits pour les dépenses courantes (titre I) et pour les dépenses de capital (titre II)

Article 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du ministère des Affaires économiques afférentes à l'année budgétaire 1983, des crédits s'élevant aux montants ci-après (en millions de francs) :

	Crédits dissociés		
	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
TITRE I			
Dépenses courantes . . .	26 442,2	—	—
TITRE II			
Dépenses de capital . . .	10 903,3	307,6	351,3
Totaux . . .	37 345,5	307,6	351,3

Ces crédits sont énumérés aux titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Kredieten voor de lopende uitgaven (titel I) en voor de kapitaaluitgaven (titel II)

Artikel 1. Voor de uitgaven van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1983 worden kredieten geopend ten bedrage van (in miljoenen franken) :

	Gesplitste kredieten		
	Niet-gesplitste kredieten	Vastleggingskredieten	Ordonneringskredieten
TITEL I			
Lopende uitgaven . . .	26 442,2	—	—
TITEL II			
Kapitaaluitgaven . . .	10 903,3	307,6	351,3
Totaal . . .	37 345,5	307,6	351,3

Die kredieten worden opgesomd onder de titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

— Adopté.

Aangenomen.

*Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes*

Art. 2. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 25 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département. Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 100 000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature sur le budget.

Les comptables extraordinaires du département chargés du paiement des avances sur frais de mission à l'étranger sont autorisés à consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 100 000 francs.

*Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven*

Art. 2. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 25 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement. Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het departement alle dienstkosten tot 100 000 frank betalen, alsmede de vergoedingen van alle aard welke op de begroting verleend worden.

Aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement belast met de betaling van voorschotten op zendingskosten in het buitenland wordt machtiging gegeven om aan de ambtenaren op zending naar het buitenland de nodige voorschotten te verlenen, zelfs indien deze voorschotten 100 000 frank overtreffen.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 3. Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 3. De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de rijkscomptabiliteit.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 4. Les crédits inscrits aux articles 41.08 et 41.12, section 31 du titre I, peuvent, selon les besoins, être transférés entre eux au moyen d'un arrêté royal et moyennant l'accord du ministre du Budget.

Art. 4. De kredieten ingeschreven op de artikelen 41.08 en 41.12, sectie 31 van titel I, kunnen, naargelang van de behoeften, onderling worden overgeschreven door middel van een koninklijk besluit en mits het akkoord van de minister van Begroting.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 5. Par dérogation aux dispositions de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le solde au 31 décembre 1983 du crédit non dissocié de l'article 33.02 de la section 31 du titre I, peut, moyennant l'accord du ministre du Budget, être reporté à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 5. Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit, mag, mits het akkoord van de minister van Begroting het saldo per 31 december 1983 van het niet-gesplitste krediet van het artikel 33.02 van sectie 31 van titel I, naar het volgende jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 6. Des dépenses relatives à des créances d'années budgétaires antérieures peuvent être imputées sur les articles 12.01, 33.01 et 01.04 de la section 31 et sur l'article 12.01 de la section 32 du titre I du tableau annexé à la présente loi.

Art. 6. Op de artikelen 12.01, 33.01 en 01.04 van sectie 31 en op het artikel 12.01 van sectie 32 van titel I van de bij deze wet gevoegde tabel mogen uitgaven aangerekend worden die betrekking hebben op schuldvorderingen van vorige begrotingsjaren.

— Adopté.
Aangenomen.

*Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital*

Art. 7. Les crédits inscrits aux articles 61.02 et 61.04, section 31 du titre II, peuvent, selon les besoins, être transférés entre eux au moyen d'un arrêté royal et moyennant l'accord du ministre du Budget.

*Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven*

Art. 7. De kredieten ingeschreven op de artikelen 61.02 en 61.04, sectie 31 van titel II, kunnen, naargelang van de behoeften, onderling worden overgeschreven door middel van een koninklijk besluit en mits het akkoord van de minister van Begroting.

— Adopté.
Aangenomen.

Section particulière (titre IV)

Art. 8. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 36 712 900 000 francs pour les recettes et à 37 339 000 000 de francs pour les dépenses.

Afzonderlijke sectie (titel IV)

Art. 8. De verrichtingen op de sociale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 36 712 900 000 frank voor de ontvangsten en op 37 339 000 000 frank voor de uitgaven.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 9. Sont autorisés à charge :

— De l'article 60.01.A « Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale », des engagements d'un montant total de 1 278 600 000 francs pour des opérations de capital;

— De l'article 60.03.A « Fonds de solidarité nationale », des engagements d'un montant total de 25 350 000 000 de francs, dont 20 585 000 000 de francs pour des opérations courantes et 4 765 000 000 de francs pour des opérations de capital.

Art. 9. Zijn toegelaten ten laste :

— Van het artikel 60.01.A « Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie », vastleggingen ten belope van een totaal bedrag van 1 278 600 000 frank, in verband met kapitaalverrichtingen;

— Van het artikel 60.03.A « Nationaal Solidariteitsfonds » vastleggingen ten belope van een totaal bedrag van 25 350 000 frank, waarvan 20 585 000 000 frank in verband met de lopende verrichtingen en 4 765 000 000 frank in verband met kapitaalverrichtingen.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 10. A l'article 60.04.A du titre IV — Fonds de rénovation industrielle — des autorisations d'engagement à concurrence de 695 000 000 de francs sont mises à la disposition du ministre des Affaires économiques pour les opérations courantes.

Art. 10. Op het artikel 60.04.A van titel IV — Fonds voor industriële vernieuwing — worden aan de minister van Economische Zaken vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld ten belope van 695 000 000 frank voor de lopende verrichtingen.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 11. A l'article 66.10.A du titre IV — Fonds destiné à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes

et pour les recherches de technologie avancée — des autorisations d'engagement d'un montant total de 1 700 000 000 de francs sont mises à disposition.

Art. 11. Op het artikel 66.10.A van titel IV — Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek — worden vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld voor een totaal bedrag van 1 700 000 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 12. A l'article 66.05.A du titre IV — Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du centre de traitement de l'information — service des études et de la documentation — des autorisations d'engagement d'un montant total de 228 200 000 francs sont mises à disposition.

Art. 12. Op het artikel 66.05.A van titel IV — Speciaal fonds bestemd tot dekking van allehande werkingskosten van het centrum voor informatieverwerking — dienst studiën en documentatie — worden vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld voor een totaal bedrag van 228 200 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 13. Moyennant l'autorisation du Comité ministériel de Coordination économique et sociale, le ministre des Affaires économiques peut disposer, en ce qui concerne l'article 60.01.A — titre IV, des crédits prévus, à toutes fins utiles, dans le cadre de la politique sociale, économique et régionale du gouvernement, quelle que soit la nature des dépenses à prendre en charge.

Des transferts peuvent être effectués, par arrêté royal, de l'article 60.01.A — titre IV, aux mêmes articles figurant à la section particulière d'autres départements en vue de financer les travaux d'équipement contribuant directement à l'expansion économique et à l'assainissement de l'environnement dans les régions industrielles existantes.

Art. 13. Met toestemming van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie mag de minister van Economische Zaken inzake artikel 60.01.A — titel IV, beschikken over de kredieten die zijn uitgetrokken tot al wat dienen kan in het raam van het sociaal, economisch en regionaal beleid van de regering, ongeacht de aard van de ten laste te nemen uitgaven.

Van artikel 60.01.A — titel IV, naar dezelfde artikelen van de afzonderlijke sectie van andere departementen kunnen, bij koninklijk besluit, transfers verwezenlijkt worden om de lasten te dekken van de uitrustingswerken welke direct tot economische expansie en tot de sanering van het leefmilieu in de bestaande industriegebieden bijdragen.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 14. Des transferts peuvent être effectués selon les besoins, par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du ministre du Budget, de l'article 60.03.A — titre IV à l'article 60.01.A — titre IV et vice versa.

Art. 14. Van artikel 60.03.A — titel IV naar artikel 60.01.A — titel IV, en omgekeerd, kunnen naargelang van de behoeften, transfers worden verwezenlijkt door middel van een koninklijk besluit en mits het akkoord van de minister van Begroting.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 15. Tout engagement à prendre, en vertu des articles 9, 10, 11, 12 et 13 de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Art. 15. Elke verbintenis aan te gaan krachtens de artikelen 9, 10, 11, 12 en 13 van deze wet, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor, die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand geïmpeerd werden, en ander-

deels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die geïmpeerd werden sinds het begin van het jaar.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 16. Les soldes disponibles des autorisations d'engagement ouvertes par la présente loi ainsi que par les lois budgétaires antérieures, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés, moyennant accord préalable du ministre du Budget.

Art. 16. De beschikbare saldi der bij onderhavige wet en de vorige begrotingswetten verleend vastleggingsmachtigingen mogen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten naar het volgend jaar worden overgedragen mits voorafgaandelijk akkoord van de minister van Begroting.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 17. Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds et comptes inscrits au titre IV du tableau annexé à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 17. De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen en rekeningen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de minister van Financiën wordt beschikt worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

— Adopté.

Aangenomen.

Organismes d'intérêt public (titre VII)

Art. 18. Est approuvé le budget de la Régie des services frigorifiques de l'Etat belge de l'année 1983 tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 205 800 000 francs pour les recettes et à 205 003 000 francs pour les dépenses.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 3 100 000 francs et les dépenses pour ordre à 3 100 000 francs.

Instellingen van openbaar nut (titel VII)

Art. 18. Wordt goedgekeurd de begroting van de Regie der Belgische Rijkskoel- en -vriesdiensten voor het jaar 1983 zoals ze bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 205 800 000 frank voor de ontvangsten en 205 003 000 frank voor de uitgaven.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 3 100 000 frank en de uitgaven voor orde op 3 100 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 19. Est approuvé le budget du Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompes d'eau souterraine de l'année 1983, tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 33 000 000 de francs pour les recettes et à 10 540 000 francs pour les dépenses.

Art. 19. Wordt goedgekeurd de begroting van het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het jaar 1983 zoals ze bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 33 000 000 frank voor de ontvangsten en 10 540 000 frank voor de uitgaven.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé jeudi au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij stemmen donderdag over het ontwerp van wet in zijn geheel.

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES
AFFAIRES ÉCONOMIQUES DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1982

Discussion et vote des articles

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BE-
GROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZA-
KEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1982

Beraadslaging en stemming over de artikelen

M. le Président. — Nous passons à l'examen des articles du projet de loi ajustant le budget du ministère des Affaires économiques de 1982.

Wij gaan over tot het onderzoek van de artikelen van het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor 1982.

Personne ne demandant la parole dans la discussion des articles du tableau, je les mets aux voix.

Daar niemand het woord vraagt in de behandeling van de artikelen van de tabel, breng ik deze in stemming.

— Ces articles sont successivement mis aux voix et adoptés. (Voir document n° 5-XII-1, session 1982-1983, de la Chambre des représentants.)

Deze artikelen worden achtereenvolgens in stemming gebracht en aangenomen. (Zie stuk nr. 5-XII-1, zitting 1982-1983, van de Kamer van volksvertegenwoordigers.)

M. le Président. — Les articles du projet de loi sont ainsi rédigés :

I. Kredietaanpassingen

Artikel 1. De kredieten, ingeschreven onder de titel I — lopende uitgaven, en onder de titel II — kapitaaluitgaven, van de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1982, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van (in miljoenen franken) :

	Gesplitste kredieten		
	Niet- gesplitste kredieten	Vast- leggings- kredieten	Ordonnan- cerings- kredieten
TITEL I			
<i>Lopende uitgaven</i>			
Bijkredieten voor het lopend jaar	240,4	—	—
Verminderings	95,0	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren	1 146,4	—	—
TITEL II			
<i>Kapitaaluitgaven</i>			
Bijkredieten voor het lopend jaar	—	—	—
Verminderings	—	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren	0,8	—	—

I. Ajustements des crédits

Article 1^{er}. Les crédits prévus au titre I — dépenses courantes, et au titre II — dépenses de capital, du budget du ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1982 sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de (en millions de francs) :

	Crédits dissociés		
	Crédits non dissociés	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordonnan- cement
TITRE I			
<i>Dépenses courantes</i>			
Crédits supplémentaires de l'an- née courante	240,4	—	—

Crédits dissociés

	Crédits non dissociés	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordonnan- cement
Réductions	95,0	—	—
Crédits supplémentaires pour l'année courante	1 146,4	—	—

TITRE II

Dépenses de capital

Crédits supplémentaires de l'an- née courante	—	—	—
Réductions	—	—	—
Crédits supplémentaires pour années antérieures	0,8	—	—
— Aangenomen.			
Adopté.			

II. Diverse bepalingen

Art. 2. Een factuur van de firma E.A. Fiera Internazionale Milano ten belope van 1 121 591 lire of 38 000 Belgische frank en daterend van 26 oktober 1976 wordt ontheven van de vijfjarige verjaring voorzien in de wet van 6 februari 1970.

II. Dispositions diverses

Art. 2. Une facture de la firme E.A. Fiera Internazionale Milano d'un montant de 1 121 591 liras ou 38 000 francs belges et datée du 26 octobre 1976 est relevée de la prescription quinquennale prévue par la loi du 6 février 1970.

— Aangenomen.

Adopté.

Art. 3. De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3. Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

— Aangenomen.

Adopté.

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

— Aangenomen.

Adopté.

M. le Président. — Il sera procédé jeudi au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij stemmen donderdag over het ontwerp van wet in zijn geheel.

Nous passons à l'interpellation de M. Gevenois au secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes sur « les difficultés que rencontrent les centres de recherche subsidiés ».

La parole est à l'interpellateur.

M. Gevenois. — Monsieur le Président, monsieur le ministre, monsieur le secrétaire d'Etat, je me vois forcé de revenir sur les problèmes d'énergie, qui figurent parmi les plus importants du moment.

C'est pour cette raison d'ailleurs que le groupe socialiste avait réclamé un large débat parlementaire sur le sujet.

Celui-ci s'est déroulé dans des conditions qui n'étaient pas exactement celles que nous avions souhaitées, mais il n'a pas été entièrement négatif.

Les centres de recherche ont longuement retenu l'attention des membres de cette assemblée, tant en commission qu'en séance publique.

Leur caractère indispensable et leur haute qualification ont été reconnus par tous.

Les services que peuvent nous rendre ces centres sont, dans les circonstances actuelles, d'une exceptionnelle valeur et de leurs études peut dépendre l'avenir de notre pays et de nos régions.

Il eût donc été logique et souhaitable que ces centres disposent de moyens suffisants pour réaliser la politique qu'ils souhaitent mener, car l'enjeu est capital.

Au lieu de cela, vous avez, monsieur le secrétaire d'Etat, tenu le même langage que tient le gouvernement dans tous les autres domaines, c'est-à-dire celui de la restriction.

Et vous avez demandé à tous les centres de recherche de faire un effort pour rétablir leur équilibre budgétaire en 1988, en commençant leur démarche déjà en 1983.

En contrepartie, vous aviez fait des promesses qui devaient pouvoir aider ces centres à réaliser ces équilibres budgétaires.

Je voudrais, dans mon interpellation, examiner particulièrement la situation qui pourrait se révéler difficile à l'Inix, qui a son siège à Liège et également une division à Pâturages, dans ma région.

Dans votre exposé, monsieur le secrétaire d'Etat, vous aviez longuement insisté sur les mérites de la nouvelle direction de cet institut qui — et je cite le rapport — « était en train de prendre la situation en mains d'une façon courageuse, qui devrait être imitée par les dirigeants de certains autres centres du pays ».

Voilà beaucoup d'éloges qui sont restés malheureusement sans suite et je crains d'ailleurs que, pour cette raison, les autres centres d'études ne l'imitent pas.

Mais vous n'avez pas tenu parole et, en agissant ainsi, vous créez des difficultés à ce centre.

Je m'explique.

Le fonctionnement de ce centre repose essentiellement sur l'allocation d'importants subsides; ceux-ci ne lui parviennent que difficilement. L'Inix a seulement reçu le 1^{er} juin les douzièmes permettant de payer les traitements d'avril et mai, en retard, et de juin.

Notez, monsieur le secrétaire d'Etat, que ce versement, arrivé *in extremis*, vous a de justesse évité un conflit social.

En second lieu, l'IDGS est redevable d'une somme de 9 millions à l'Inix, en raison de travaux réalisés par l'Inix pour le compte de l'IDGS et du prêt de travailleurs à ce même organisme. Il y a eu un engagement formel de votre part selon lequel cette somme serait remboursée cette année. Cependant, monsieur le secrétaire d'Etat, le crédit nécessaire ne figurait pas au budget des Affaires économiques de 1983, ce qui devait inquiéter fortement les travailleurs de l'Inix.

Au moment où je vous ai adressé ma demande d'interpellation, il y a trois semaines, il n'y figurait pas. Depuis le 16 juin, nous avons été informés d'une modification du budget des Affaires économiques incluant enfin cette dette dans le budget 1983. Voilà un oubli qui aurait pu être gênant.

Troisièmement, pour équilibrer un budget, il faut mettre en œuvre de nombreux moyens et, parmi les nouveaux, figure la préretraite. Ainsi que vous l'avez dit dans votre exposé, la direction a cherché des solutions et la mise en préretraite de nombreux membres du personnel a été admise par tous, y compris par la délégation syndicale. Un dossier a été déposé dans vos services. Votre réponse a été communiquée avec beaucoup de retard : le 7 juin seulement.

Vous contribuez ainsi vous-même, monsieur le secrétaire d'Etat, par vos lenteurs et vos tergiversations, à créer des difficultés qui vont provoquer des pertes d'argent que vous sanctionnerez ensuite. Vous rendrez alors responsables ceux qui attendent de vous l'effort qu'eux-mêmes ont fait !

En quatrième lieu, il faut encore regretter qu'en application de plusieurs arrêtés royaux pris en exécution des pouvoirs spéciaux, il soit toujours interdit de recruter du personnel pour remplacer les personnes qui partent volontairement, comme il est interdit d'engager du personnel pour faire face à de nouveaux contrats de recherche.

Dans les deux cas, il s'agit d'un personnel indispensable au bon fonctionnement de l'institut.

On doit, à cette occasion, mettre en évidence la maturité des représentants des travailleurs, qui, dans ce dernier cas, ont accepté de signer des contrats à durée indéterminée, mais couvrant seulement le temps nécessaire aux études et aux recherches.

Faudra-t-il, à cause de ces interdictions, arrêter le dépôt de nouveaux projets, mettant ainsi en cause la survie même de l'Institut ?

Venons-en à ce problème de survie.

Un projet d'une valeur dépassant les cent millions est, pour un centre comme celui-là, d'une très grande importance. Le projet de réalisation d'une chaudière intégrée au charbon d'une valeur de 125 millions

avait été déposé en septembre 1982 et avait reçu un accord, d'ailleurs confirmé par plusieurs lettres.

Nous voici en juillet 1983 et l'Institut n'a pas de nouvelles de ce projet; pas de bonnes en tout cas, car il apparaît qu'on n'a pas procédé à l'inscription budgétaire nécessaire pour permettre le financement du projet. Encore une fois ! Mais une autre version prétend que les mobiles de ce retard seraient plus politiques et, surtout, plus régionalistes.

En effet, un projet du même type devait être déposé par le Centre d'études nucléaires de Mol. Ce projet se faisant attendre, vous tardez à donner une réponse, conservant ainsi au Centre d'études flamand, toutes les chances d'obtenir votre choix et de remporter le marché.

Un fait nouveau, intéressant et important auquel la presse a fait écho, est intervenu dans les derniers jours, qui prouve que le personnel de l'Inix, loin de préparer sa retraite comme d'aucuns le voudraient, envisage l'avenir avec une certaine confiance.

Ce personnel qualifié a imaginé de faire œuvre originale en présentant un projet que seuls des hommes expérimentés peuvent avoir l'audace de réaliser.

Cette demande d'installer un laboratoire en profondeur peut représenter pour l'Institut une possibilité extraordinaire de mettre au point de nouvelles techniques d'extraction du charbon, d'autant qu'il pourrait disposer d'un champ expérimental parfaitement valable : le charbonnage du Roton qui fermera probablement en 1984.

Si vous voulez vraiment que cette proposition se réalise, il faut que vous preniez rapidement votre décision.

Les charbonnages belges, campinois en l'occurrence, pourraient profiter des recherches et des travaux de ce laboratoire, rendant peut-être un jour le prix à la tonne de charbon extrait nettement inférieur à celui d'aujourd'hui.

De plus, les pays en voie de développement et possédant du charbon dans leur sous-sol, seraient vraisemblablement très intéressés.

N'ayant plus de matière noire à vendre, la Wallonie doit pouvoir vendre sa matière grise.

Ceci m'amène à m'élever contre la déclaration de l'ACV Limbourg reprise dans *Het Belang van Limburg* du 16 juin, qui revendique le transfert de 60 p.c. des crédits de l'Inix vers un organisme identique limbourgeois.

Fractionner davantage les maigres crédits accordés à cet Institut reviendrait immanquablement à créer des difficultés telles qu'il disparaîtrait.

Ceci permet de mettre en évidence une politique qui vise la Wallonie.

La semaine dernière et encore aujourd'hui d'ailleurs, certains collègues flamands ont abordé les problèmes de reconversion de nos industries en parlant principalement de Cockerill-Sambre.

M. le ministre Eyskens a convenu lui-même, la semaine dernière et aujourd'hui encore, que ce n'était pas chose facile que de changer l'affectation de près de 200 000 personnes en tenant compte de l'amont et de l'aval.

Ce sera d'autant plus difficile que, chaque fois que la Wallonie s'inscrit dans un créneau porteur d'avenir, la Flandre veut le prendre à son actif.

Dois-je rappeler un cas semblable avec le créneau aéronautique et la création du Flag ?

Je voudrais en revenir brièvement à l'attitude de mes amis liégeois et carolorégiens qui veulent défendre Cockerill-Sambre de toute leur énergie. Je comprends leur énervement.

Que mettra-t-on à la place si on supprime ce qui existe ?

J'ai vécu ce drame dans ma région, au Borinage où, après avoir livré la célèbre « bataille du charbon » et sauvé le pays entier, le Sud et le Nord, avec l'aide de tout le bassin minier — c'était d'ailleurs le temps de la solidarité — on a, dès 1958, fermé tous les puits et supprimé 25 000 emplois. Cela se passait treize ans après la fin de la guerre, treize ans après l'effort demandé aux mineurs. A l'époque, on aurait pu songer à instaurer une clef de répartition des bénéfices et nous ne connaîtrions pas, dans notre région, les difficultés que nous connaissons maintenant !

Promesse avait été faite de reconverter comme maintenant; promesse non tenue !

Rien ne s'est créé par la voie de l'initiative privée. Ce qui existe maintenant et qui est nouveau est dû aux efforts de l'Idea et de la province.

Ce qui a été créé par le secteur privé, ce sont des agences de banques et elles sont nombreuses, celles-là !

S'il y avait eu autant d'usines que d'agences bancaires, les choses iraient mieux pour nous.

Vous comprendrez, j'espère, que je défende les intérêts de Cockerill-Sambre.

Pour en terminer, monsieur le secrétaire d'Etat, je me prends à penser qu'il faudrait ajouter foi à certaines déclarations affirmant que vous auriez l'intention de supprimer une unité parmi les centres de recherches. Cette unité serait toute trouvée : ce serait l'Iniex.

Menacé de suppression par le ministre responsable. Menacé de démantèlement par l'exigence des responsables flamands. L'avenir de l'Iniex est menacé !

Je peux vous dire que le groupe socialiste n'acceptera pas cela.

S'agissant d'un organisme qui peut mettre au point des techniques de pointe dans un domaine où il est seul spécialiste, une suppression ou un démantèlement serait considéré par notre groupe comme une véritable agression. J'ose espérer d'ailleurs que les autres groupes francophones seront du même avis.

Je souhaiterais obtenir quelques explications sur les problèmes que j'ai soulevés. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. le Président. — La parole est à M. Knoop, secrétaire d'Etat.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Monsieur le Président, chers collègues, l'honorable M. Gevenois manifeste sa sollicitude à l'égard de l'Institut national des industries extractives et exprime, par ailleurs, son inquiétude quant à son avenir. Je voudrais lui dire que je partage le premier de ses sentiments et le rassurer quant au second.

Je dois malgré tout ajouter que je trouve regrettable de parler d'arrêt de travail ou de fermeture alors que, jusqu'ici, je n'ai trouvé trace de pareille possibilité dans aucun document officiel, même dans ceux émanant de spécialistes budgétaires les plus pointus, voire les plus exigeants.

Monsieur Gevenois, au-delà d'une inquiétude à mon sens normale, il ne faut pas faire preuve de masochisme. Fort heureusement, et la direction et le personnel de cet institut ne ressentent pas ce sentiment.

En tout cas, je m'associe entièrement aux propos élogieux que vous avez tenus concernant le redressement, que je qualifie d'exemplaire, de l'Iniex. Je vous remercie également de l'occasion que vous me procurez de féliciter le conseil d'administration et la nouvelle direction de cet institut, non seulement pour la restauration de sa situation financière mais, plus encore, pour l'influx bénéfique qui l'anime en dépit des circonstances pénibles que présente toujours un assainissement.

J'associe évidemment à cet hommage l'ensemble du personnel pour sa volonté de coopérer efficacement à rétablir un climat favorable à un nouveau départ sur des bases saines et solides.

Lors de mes visites aux deux sièges de l'Iniex, les contacts que j'ai eus avec les membres du personnel m'ont permis de constater l'esprit constructif et stimulant qui les anime. Cette constatation confirme totalement le sentiment que j'avais à la suite des entretiens que j'ai eus avec leurs représentants syndicaux.

Aussi, la réponse que je vous donne s'adresse-t-elle également à eux, avec l'espoir qu'elle dissipera leur inquiétude quant à l'avenir de l'Iniex et qu'elle sera susceptible de renforcer davantage encore leur dynamisme. J'estime, en effet, que ce n'est pas dans le cadre d'une bataille — et l'assainissement de l'Iniex en est une — qu'il faut se livrer à des prévisions morbides comme celles que vous avez faites. Je ne vous comprends pas car cette façon d'agir ne me paraît pas correspondre à vos sentiments profonds. En fait, vous propagez, peut-être malgré vous, tout le contraire d'un stimulant, mais plutôt un profond découragement.

M. Gevenois. — Il ne sert à rien de se voiler la face.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Avant d'en venir aux cinq points particuliers qui vous préoccupent, permettez-moi de vous faire remarquer que vous avez eu tort de ne pas modifier votre interpellation, alors que vous aviez pris le soin de m'envoyer une note complémentaire.

M. Gevenois. — Ce que vous aviez oublié, vous l'avez réparé depuis.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Si vous estimez que, comme dans la fable de La Fontaine, c'est la mouche qui fait progresser le coq, je dois rendre hommage à votre action. Mais, je le répète, vous avez fait preuve de distraction en ne rectifiant pas votre interpellation,

qui a d'ailleurs déjà trouvé partiellement réponse dans le budget des Affaires économiques de 1983, que nous venons d'examiner.

Le premier point particulier qui vous préoccupe est le retard dans le versement des douzièmes provisoires. Il est exact que la trésorerie de l'Iniex est assez serrée, en raison de déficits antérieurs à la gestion de l'actuelle direction et antérieurs aussi à ma présence au département...

M. Gevenois. — Je ne vous vise pas.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Dès lors, peut-être pourriez-vous demander des comptes aux responsables précédents et à certaines directions.

Ceci étant dit, les membres du personnel ont reçu leur extrait de compte le 3 juin au lieu du 1^{er} juin. Encore a-t-il fallu pour cela que j'autorise la direction à prélever sur un compte « recherche » qui venait d'être alimenté, faute de quoi le retard eût été d'un ou de deux jours supplémentaires.

Je m'insurge avec vigueur contre ce retard absolument inadmissible car, lors de l'examen du plan d'assainissement, j'avais demandé aux services comptables du ministère des Affaires économiques l'engagement que tout serait mis en œuvre pour que les dotations trimestrielles à l'Iniex soient versées avec le maximum de diligence.

Sur base de la promesse obtenue, je m'étais moi-même engagé vis-à-vis de la direction de l'Iniex. Je me considère donc comme personnellement responsable car je ne me retranche pas derrière des fonctionnaires.

Ainsi que je l'ai signalé déjà en ma qualité de secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, un des plus mauvais payeurs, l'un des plus lents, c'est l'Etat. Croyez que ce n'est pas agréable à avouer pour un responsable gouvernemental ! Ceux qui ont longtemps géré l'Etat et qui sont, par ailleurs, des protagonistes des services publics, devraient s'en préoccuper davantage.

Qu'il s'agisse, c'est évident, de la liquidation de traitements à des instituts de recherche subventionnés, ou de paiements à de petites et moyennes entreprises, voire à de grandes entreprises qui doivent, elles aussi, payer leur personnel, de tels retards sont absolument incorrects. Je puis vous assurer que j'ai réagi avec énergie et qu'un tel incident ne se renouvellera pas.

En ce qui concerne la dette non payée de l'IDGS, je confirme à M. Gevenois que lors de l'étude du plan d'assainissement de l'Iniex, il est apparu absolument anormal que certains services et prestations fournis, entre 1974 et 1979, à l'Institut pour le développement de la gazéification souterraine, n'aient pas fait l'objet d'une juste rémunération au fil du temps. L'ensemble de ces prestations a été estimé à 9 millions de francs.

A la suite de difficultés administratives, il n'a pas été possible d'inscrire ces 9 millions au feuillet d'ajustement de 1982 que, je l'espère, la Haute Assemblée votera jeudi, mais j'ai veillé personnellement, par un amendement déposé en commission de la Chambre, à ce que ce montant fût repris dans le budget de 1983. A cet égard, l'effort que j'ai consenti méritait, me semble-t-il, une petite félicitation de votre part. J'ai, en effet, déposé mon amendement avant que vous n'introduisiez votre demande d'interpellation, le 16 juin.

M. Gevenois. — Non, non.

M. Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Les responsables de l'Iniex savent, comme vous-même d'ailleurs, l'attention que je porte à leur institution.

J'en viens au projet de recherche d'une chaudière à charbon intégrée.

Dans le cadre de la tranche sélective du programme d'investissements publics 1982, volet « Equipements publics de demain », l'Iniex a présenté un projet relatif à la mise au point d'une chaudière intégrée automatique au charbon.

L'intérêt de ce projet est qu'il s'inscrit dans la ligne de politique énergétique du gouvernement puisqu'aussi bien, il concourt à une utilisation plus rationnelle de l'énergie et favorise le retour à la consommation de combustibles solides.

Après l'examen favorable par les instances compétentes, ce projet a reçu l'accord du CMCES. Toutes les procédures normales ont été respectées et les accords recueillis.

Les mesures d'inscription budgétaire sont imminentes. Elles pourront encore être faites dans le cadre d'une modification du budget de 1983 et d'un programme d'investissement qui s'étalera sur trois ans et dont le coût total s'élève à 125 millions de francs.

M. Gevenois. — Vous êtes donc d'accord ?

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Je suis d'accord sur ce projet. J'ai d'ailleurs réussi à le sortir de certaines oubliettes où voulaient le laisser d'autres responsables de la politique scientifique.

M. Gevenois. — Il y en a quand même !

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Vous êtes jeune parlementaire, mais vous apprendrez que tout projet de recherche a malheureusement — en tout cas, quand le responsable ministériel y consent — ses adversaires, qu'il convient de combattre ou, du moins, de convaincre.

Mais ce projet se fera parce qu'il s'agit à la fois d'un investissement utile pour l'Etat mais aussi d'une installation pilote destinée à aider à la solution de problèmes rencontrés par nos industriels en matière d'études de chaudières, de lits fluidisés, de matériels périphériques, etc. Son intérêt économique est donc certain.

En ce qui concerne les préretraites et les embauches compensatoires, je serai plus technique. Dans le cadre des mesures d'assainissement que doit prendre l'Inix, son conseil d'administration m'a soumis un plan de préretraite de son personnel âgé de plus de soixante ans.

L'examen de ce plan a fait apparaître qu'il répond au prescrit des arrêtés royaux n° 101 et 191.

Dans ma réponse au président du conseil, j'ai indiqué les conditions auxquelles je subordonne mon accord. En ce qui concerne le remplacement des agents visés par ce plan, j'ai précisé clairement que le conseil reste souverain quant au recrutement des agents, selon les dispositions statutaires, mais qu'il convient de respecter le prescrit des arrêtés royaux en cause qui imposent notamment l'autorisation du ministre compétent pour tout recrutement de personnel de quelque catégorie que ce soit.

Ceci est donc conforme tant au principe de la continuité des services qu'à l'esprit du plan d'assainissement.

Le cas des départs naturels est différent dans la mesure où il ne fait pas l'objet de dispositions spécifiques au plan d'assainissement. Il convient donc de traiter ce problème dans le cadre de l'arrêté royal n° 56. J'ai donné instruction pour recourir à la procédure de dérogation prévue par cet arrêté royal qui organise le blocage des recrutements, lorsque cela se révèle nécessaire.

Aux environs du 20 ou du 25 juin, je ne puis donner la date exacte, j'ai été saisi *in extremis* d'un nouveau projet présenté par l'Inix, relatif à la création d'un laboratoire souterrain au Roton, et d'une demande en vue de sa prise en considération dans le cadre de la programmation triennale des investissements publics.

Il ne m'a pas été possible de procéder, dans des délais aussi courts, à un examen approfondi du projet et d'obtenir déjà un avis favorable.

Toutefois, pour sauvegarder les chances du projet, je l'ai immédiatement transmis à mon collègue M. Maystadt, ministre du Budget, du Plan et de la Politique scientifique, en suggérant de le prendre en considération pour les dépenses afférentes au dernier trimestre 1984. Cette procédure est en cours et la demande ainsi formulée est à l'examen.

Il n'a jamais été question de transférer 60 p.c. des crédits budgétaires de l'Inix vers un organisme flamand.

M. Gevenois. — Je n'ai pas dit que c'était votre intention.

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Classes moyennes. — Comme vous, j'ai appris que certains milieux souhaiteraient à concurrence de 60 p.c., le déplacement de l'Inix vers la Campine. Cette demande a été formulée, je crois, par une centrale syndicale et a été reprise par certains quotidiens de la région flamande du pays. Je tiens à dire, d'une part, qu'un tel transfert n'est pas justifié et que, d'autre part, je ne vois vraiment pas l'intérêt que vous auriez à faire de la publicité à une telle demande qui, je le répète, me paraît injustifiée.

Je m'explique. Par suite de la diversification des activités de l'Inix, le charbon ne représente plus qu'environ 20 p.c. de son programme de recherche, et encore dans ces 20 p.c., une grande partie a trait à la valorisation du charbon, donc à une meilleure utilisation de celui-ci, et non pas à son extraction.

J'en viens à ma conclusion. Dans ces conditions, je crois vraiment pouvoir rassurer M. Gevenois quant à l'avenir de l'Inix, pour autant bien sûr que je puisse continuer à m'en occuper. Dès lors, j'espère pouvoir obtenir la confiance de l'honorable sénateur. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. Gevenois. — Je vous remercie.

M. le Président. — L'incident est clos.

Nous sommes ainsi arrivés au terme de nos travaux.

Wij zijn aan het einde gekomen van onze werkzaamheden.

Le Sénat se réunira demain mercredi 6 juillet 1983, à 10 heures et à 14 heures.

De Senaat vergadert opnieuw morgen woensdag 6 juli 1983, te 10 uur en te 14 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(*La séance est levée à 19 h 40 m.*)

(*De vergadering wordt gesloten te 19 u. 40 m.*)